

T. C. Resmî Gazete

Kuruluş Tarihi : (7 Teşrinievvel 1336) -7 Ekim 1920

Yönetim ve Yazı İşleri İçin Başbakanlık Neşriyat ve Müdevvenat Genel Müdürlüğüne başvurulur.	14 Mayıs 1981 PERŞEMBE	Sayı : 17340
---	---------------------------	--------------

YASAMA BÖLÜMÜ

KANUNLAR

Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulu Kanunu

Kanun No. 2461

Kabul Tarihi : 13/5/1981

BİRİNCİ BÖLÜM Kuruluş ve Görev

Amaç ve Kapsam :

MADDE 1. — Bu Kanun; Yargıtay, Danıştay ve Uyuşmazlık Mahkemesi üyelerinin seçimi ile Yargıtay ve Danıştay üyeleri dışında kalan adli ve idari yargı hâkim ve savcılarının özlük işlerini, mahkemelerin bağımsızlığı ve hâkimlik teminatı esaslarına göre, düzenler.

Kuruluş :

MADDE 2. — Hâkimler ve savcılar Yüksek Kurulu, Adalet Bakanının Başkanlığında Yargıtay ve Danıştay Genel Kurullarının kendi daire başkan ve üyeleri arasından göstereceği adaylardan, Devlet Başkanınca seçilen ikişer asıl, ikişer yedek üye ile Adalet Bakanlığı Müsteşarı ve Özlük İşleri Genel Müdüründen kurulur.

Kurulun Bağımsızlığı :

MADDE 3. — Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulu bağımsızdır.

Görev :

MADDE 4. — Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulunun görevleri şunlardır :

1. Yargıtay, Danıştay ve Uyuşmazlık Mahkemesi üyelerini seçmek.
2. Adalet Bakanlığının, bir mahkemenin veya bir hâkimin kadrosunun kaldırılması veya bir mahkemenin yargı çevresinin değiştirilmesi konusundaki tekliflerinin uygun olup olmadığına karar vermek.

Yasama Bölümü Sayfa : 1

3. Hâkim ve Savcılarını;
 - a) Mesleğe kabul etme,
 - b) Atama ve nakletme,
 - c) Geçici yetki verme,
 - d) Her türlü yükselme ve birinci sınıfa ayırma,
 - e) Kadro dağıtma,
 - f) Meslekte kalmaları uygun görülmeyenler hakkında karar verme,
 - g) Disiplin cezası verme,
 - h) Görevden uzaklaştırma,
- İşlemlerini yapmak.

Bunların dışında kalan özlük işlemleri Adalet Bakanlığınca yerine getirilir.

İKİNCİ BÖLÜM

Seçim Usulleri

Üyelerin Seçimi :

MADDE 5. — Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulunun Üyelerinden iki asıl, iki yedek üye Yargıtay Genel Kurulunun kendi Daire Başkan ve Üyeleri; iki asıl, iki yedek üye Danıştay Genel Kurulunun kendi Daire Başkan ve Üyeleri arasından, seçecekleri üç kat aday içinden Devlet Başkanınca seçilir.

Seçim Usulu :

MADDE 6. — 1. Seçimler, bu kanunda yer alan hükümlere aykırı olmamak koşuluyla Yargıtay ve Danıştayın salt çoğunlukla toplanan Genel Kurullarında yapılan diğer seçim işlerinde uygulanan usuller dairesinde gizli oyla yapılır.

2. Seçim işleri dönemin sona ereceği tarihten bir ay önce bitirilecek şekilde, seçim gününün tespiti ve Genel Kurul üyelerine duyurulması, ilgili Yüksek Mahkeme Başkanınca sağlanır.

3. Oylar, asıl ve yedek üyeler aynı oy pusulasına yazılmak suretiyle kullanılır.

4. Seçimlerin sonucu adayların aldıkları oylar belirlenildikten sonra sırayına göre düzenlenecek liste halinde Adalet Bakanlığı aracılığı ile Devlet Başkanlığına sunulur.

5. Devlet Başkanı, listenin sunulduğu tarihten itibaren onbeş gün içerisinde yeni üyeleri seçer.

6. Devlet Başkanınca seçilenlerin adları Resmî Gazete'de yayımlanır ve seçilenlere duyurulur.

Görev Süresi ve Üyelüğün Boşalması :

MADDE 7. — Seçilen asıl ve yedek üyelerin Kuruldaki görev süreleri dört yıldır. Süresi bitenler yeniden seçilebilir.

Seçim yoluyla gelen asıl üyeliklerden herhangi bir nedenle boşalma olduğu takdirde asıl üyenin mensup olduğu yüksek mahkemeden seçilen yedek üyelere kıdemlisi, asıl üye sıfatını kazanarak Kurula katılır ve kendi süresini tamamlar.

Seçilen asıl ve yedek üyelere görev süresi bitecek olanlar dört ay önce, bunun dışında herhangi bir sebeple boşalan üyelikler, boşalma tarihinden itibaren en geç bir hafta içinde Adalet Bakanı tarafından Yargıtay veya Danıştay Başkanlığına ya da her iki Başkanlığa bildirilir.

Görev süresi tamamlanmadan boşalan üyelikler için bildirim tarihinden itibaren bir ay içinde 6 nci madde esaslarına göre aday gösterilir ve onbeş gün içinde seçim yapılır. Bu şekilde seçilenler, yerine seçildikleri üyenin görev süresi kadar hizmet ederler.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

Çalışma Usulleri

Başkanlık :

MADDE 8. — Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kuruluna Adalet Bakanı başkanlık eder. Kurul, Adalet Bakanının bulunmadığı zamanlarda başkanlık etme üzere seçime gelen asıl üyeler arasından gizli oyla ve salt çoğunlukla bir Başkanvekili seçer.

Adalet Bakanı ve Başkanvekilinin bulunmadığı hallerde Kurula, seçime gelen asıl üyelerden kıdemlisi başkanlık eder. Kıdem, Yüksek Mahkeme üyeliğine seçime tarihi esas alınarak saptanır. Eğitim halinde yaş esas alınır.

Kurulu Temsil :

MADDE 9. — Kurulu temsil ve Kurul adına beyanda bulunma yetkisi Başkana aittir.

Toplantı ve Karar Yeter Sayısı :

MADDE 10. — Kurul; Bakanın, onun yokluğunda Başkanvekilinin daveti üzerine, üye tamsayısı ile toplanır. Yargıtay ve Danıştaya mensup asıl üyelerin Başkanlık ettiği hallerde veya yokluğunda toplantı yeter sayısının sağlanması için asılları yerine, Kurula kıdem sırasına göre yedekleri iştirak eder.

Bakanlık Müsteşarı ve Özlük İşleri Genel Müdürünün kuruldaki üyelikleri asli görevleri süresince devam eder. Bunlar bulunmadığı zaman kendilerine vekalet etmekte olanlar kurula katılırlar.

Kurul kararlarını salt çoğunlukla alır. Üyeler kabul veya ret şeklinde oy kullanırlar. Çekimsiz oy ret sayılır.

Kurul Adalet Bakanlığında toplanır. Kurulun işleri Adalet Bakanlığınca yürütülür.

Yeniden İnceleme :

MADDE 11. — Kurul kararının tebliğinden itibaren on gün içerisinde Adalet Bakanı veya ilgililer, kararın bir defa daha incelenmesini Kuruldan isteyebilir.

Bu halde Kurul, gerekli incelemeyi yaparak kararını verir.

İtiraz ve İtiraz Mercii :

MADDE 12. — Kurulca yeniden incelenerek verilen karara karşı ilgililer tebliğ tarihinden itibaren on gün içinde itirazda bulunabilirler.

İtiraz; Adalet Bakanının, onun yokluğunda Başkanvekilinin Başkanlığında seçime gelen asıl ve yedek üyelerden oluşan, itirazları inceleme Kurulunca incelenerek sonuçlandırılır.

Bu Kurulun toplantılarına Başkan hariç en az altı üyenin katılması ve kararın, katılanların çoğunluğu ile alınması şarttır.

İtiraz üzerine verilen karar kesindir. Bu karar hakkında başka bir idari ya da kazai mercie başvurulamaz.

Takdir Yetkisi :

MADDE 13. — Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulu ile itirazları inceleme Kurulu; Disiplin cezalarının uygulanmasında ve itirazların incelenmesine ilişkin kararlarında; hâkimlik ve savcılığın şeref ve itibarını korumak ve kamu yararını her düşüncenin üstünde tutmak ilkelerini ve ilgili hâkim ve savcının leh ve aleyhindeki delillerin serbestçe takdirinden edinilen vicdani kanaatını esas alır.

İşe Bakamama :

MADDE 14. — Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulu Başkan ve Üyeleri ile yedek üyeleri :

1. İş kendisi ile ilgili ise,
2. İlgilinin, evlilik bağı kalmasa bile karı veya kocası, nesepten veya sebepten usul veya furuu veya onunla evlat edinme bağı veyahut ilgili ile aralarında ikinci dereceye kadar (Bu derece dahil) nesepten veya evlilik sona erse dahi ikinci dereceye kadar (Bu derece dahil) sebepten civar hısnınlığı olursa,
3. Aynı işte tanık olarak dinlenmiş, bilirkişilik, hâkimlik veya savcılık yapmış ya da daha önce işin soruşturulması ile görevlendirilmiş ise,
4. İlgilî ile aralarında bakılan işe esas olan olaydan önce açılmış bir dava varsa,

Kurula katılamazlar ve herhangi bir şekilde işe bakamazlar.

Çekilme ve Ret :

MADDE 15. — Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulu Başkanı, üyeleri ve yedek üyeleri işe bakamama hallerinde ve ilgili ile arasında bir husumet veya tarafsızlıklarını şüpheye düşürecek önemli bir halin mevcut olması durumunda, kendiliklerinden işi görmekten çekilebilecekleri gibi ilgili tarafından da ret olunabilirler.

Reddin, inceleme başlamadan veya ret sebebi daha sonra meydana gelmiş ise, öğrenilmesinden başlayarak onbeş gün içinde ve her halde karar verilmeden önce yapılması lazımdır.

Ret isteği, reddi istenen üye yerine yedeğinin kurula katılmasıyla incelenerek sonuçlandırılır.

Kurulun toplanmasına engel olacak sayıda üye reddine ilişkin istekte bulunulamaz.

Ret isteği üzerine Kurulun verdiği kararlara karşı esasla birlikte, itirazları inceleme Kuruluna itiraz olunabilir.

İşlerin Gizliliği :

MADDE 16. — Kurulda yapılan işlemler ve bunlarla ilgili görüşmeler gizlidir.

Kurul Üyeleri Hakkında Soruşturma :

MADDE 17. — Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulunun Başkanvekilli ile asıl ve yedek üyeleri haklarında, disiplin işlemleriyle görevlerinden doğan veya görevleri sırasında işlenen suçlarından dolayı, özel kanunlarındaki hükümler uygulanır.

DORDUNCÜ BÖLÜM*Mesleğe Kabul, Atama, Geçici Yetki ve Görevden Uzaklaştırma**Hâkimlik ve Savcılığa Kabul :*

MADDE 18. — Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulunun; bir kimsenin hâkimliğe veya savcılığa kabulüne karar verebilmesi, o kimsenin mesleğin gerektirdiği ve özel kanunlarında belirtilen şartlara sahip bulunmasına bağlıdır.

Atama ve Nakil :

MADDE 19. — Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulu; atama ve nakillerde uygulanacak objektif esasları kapsayan Atama ve Nakil Yönetmeliği düzenler. Bu Yönetmelik Resmî Gazete'de yayımlanır. Adalet Bakanlığı Özlük İşleri Genel Müdürlüğü ilgililerin taleplerini, sicillerini ve tespit edilmiş sair hallerini, hizmetin icap ve ihtiyacı ile birlikte inceleyerek kanuna, Atama ve Nakil Yönetmeliğine uygun olarak yapacağı taslağı Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kuruluna sunar.

Bu taslak, ilgililerin gizli ve açık sicilleri ve diğer evrakı ile birlikte Kurul tarafından en geç bir ay içinde incelenir, aynen veya gerekli görülen değişiklikler yapılarak karara bağlanır ve Adalet Bakanlığına tevdi edilir.

Adalet Bakanlığı Kurul kararına uygun olarak hazırlayacağı Kararnameyi yüksek tasdiğe sunar.

Geçici Yetki ile Görevlendirme :

MADDE 20. — Adalet Bakanı, Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulunun kararını alarak; hâkim veya savcılarını hizmetin gereği olarak sürekli görev yerlerinin dışındaki bir yargı çevresinde geçici olarak görevlendirmeye yetkilidir.

Kendi yargı çevresi dışında geçici yetki ile görevlendirilenler, o yerde dört aydan fazla çalıştırılmazlar. Ancak, bu süre kendi isteği veya hizmet gerekleri gözetilerek iki ay daha uzatılabilir.

Geçikmesinde sakınca bulunan hallerde, hizmetin aksamaması için Adalet Bakanlığı kadro durumu müsait bulunan bir yargı çevresindeki hâkim veya savcıyı ihtiyaç duyulan başka bir yargı çevresinde görev yapmak üzere geçici olarak yetkili kılabilir. Bu takdirde Kurul en geç üç gün içinde toplantıya çağırılır ve işlemin onanmasını ister. Geçici yetkili olarak görev yapan hâkim veya savcının Kurulca değiştirilmesi halinde, Kurulun yetkili kılacağı hâkim veya savcının gidip göreve başlama-sına kadar, önceki yetkilinin yapmış olduğu işlemler geçerlidir.

Hâkim ve Savcılarının muvafakatları ile Bakanlık hizmetlerinde geçici olarak görevlendirilmesi, doğrudan doğruya Adalet Bakanı tarafından Kurulun kararı olmaksızın yapılır.

Görevden Uzaklaştırma :

MADDE 21. — Hakkında soruşturma yapılan hâkim veya savcının göreve devamının, soruşturmanın selametine yahut yargı yetkisinin itibarına zarar vereceğine kanaat getirilirse, geçici bir tedbir olarak görevden uzaklaştırılmasına veya soruşturmanın sonuçlanmasına kadar, geçici yetki ile bir başka yargı çevresinde görevlendirilmesine Kurulca karar verilebilir.

BEŞİNCİ BÖLÜM

Çeşitli Hükümler

Ödenecek Ücret :

MADDE 22. — Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulunun seçimi gelen asıl ve yedek üyelerine, aylık ve ödeneklerinden ayrı olarak her ay 400 gösterge rakamının Bütçe Kanunu ile saptanan katsayının çarpımı ile bulunacak miktarda ödenek verilir.

Zorunluluk Halleri :

MADDE 23. — Savaş ve olağanüstü hallerle, yangın, yer sarsıntısı, seylâp ve heyelan gibi afetler sonucu zorunluluk olursa, yetkili mahkemelere veya Adalet daireselerine ait dava ve işleri, diğer yerlerdeki mahkemelere veya Adalet daireselerine geçici olarak gördürmeye Adalet Bakanlığı yetkilidir.

Uygulanacak Hükümler :

MADDE 24. — 1. Hâkimler ve savcılar hakkında, özel kanunlarının bu kanuna aykırı olmayan hükümleri, Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulunca uygulanır.

2. Bu Kanun kapsamına giren konularda; 44 Sayılı Anayasa Mahkemesinin Kuruluş ve Yargılama Usulleri Hakkında Kanun, 1730 Sayılı Yargıtay Kanunu, 521 Sayılı Danıştay Kanunu, 2556 Sayılı Hâkimler Kanunu, 2247 Sayılı Uyuşmazlık Mahkemesinin Kuruluş ve İşleyişi Hakkında Kanun ve diğer kanunlarla başka kurul, merci ve makamlara verilen tüm görev ve yetkiler, Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulunca yerline getirilir.

3. Kurul görevlerini yerine getirirken uygulayacağı işleri ve çalışma usullerini İç Yönetmelikle düzenler. İç Yönetmelik ve Kurulca gerekli görülen kararlar Resmî Gazetede yayımlanır.

Kaldırılan Hükümler :

MADDE 25. — 22/4/1962 tarihli 45 sayılı Yüksek Hâkimler ve Yüksek Savcılar Kurulu Kanunu ile ek ve değişiklikleri;

44 sayılı Anayasa Mahkemesinin Kuruluş ve Yargılama Usulleri Hakkında Kanununun, 1730 sayılı Yargıtay Kanununun, 521 sayılı Danıştay Kanununun, 2556 sayılı Hâkimler Kanununun, 2247 sayılı Uyuşmazlık Mahkemesi Kuruluş ve İşleyişi Hakkında Kanunun ve diğer kanunların, bu Kanuna aykırı hükümleri, Yürürlükten kaldırılmıştır.

GEÇİCİ HUKUMLER

GEÇİCİ MADDE 1. — Devlet Başkanı bu Kanunun yürürlüğe girdiği tarihi izleyen onbeş gün içinde Yargıtay ve Danıştay Daire Başkan ve üyeleri arasından ikişer asıl, ikişer yedek üyeyi, aday gösterilmeden dört yıllık ilk dönem için seçer. Seçilenlerin adları Resmî Gazete'de yayımlanır ve seçilenlere duyurulur.

Şu kadar ki, dört yılın bitiminden bir ay önce Kurulda yapılacak ad çekme ile belirlenecek Yargıtay ve Danıştaydan birer asıl, birer yedek üye iki yıl daha görevlerine devam ederler.

Adalet Bakanının daveti üzerine Kurul, duyuru gününü izleyen ilk işgününde Adalet Bakanlığında göreve başlar.

GEÇİCİ MADDE 2. — 45 sayılı Kanun hükümleri dairesinde kurulmuş olan, Yüksek Hâkimler Kurulu ile Yüksek Savcılar Kurulunun görevleri, bu Kanunun yürürlüğe girdiği tarihte sona erer.

GEÇİCİ MADDE 3. — Bu Kanun gereğince görevleri sona erecek olan Yüksek Hâkimler Kurulu Başkan ve üyeleriyle Yüksek Savcılar Kurulunun seçimle gelen üyeleri Yargıtaydaki asli görevlerine dönerler.

GEÇİCİ MADDE 4. — Yüksek Hâkimler Kurulunun Genel Sekreteri, Müfettiş Hâkimler Kurulu Başkanı, Müfettiş Hâkimleri, tetkik hâkimleri; bu Kanunun yürürlüğe girdiği tarihten itibaren bir ay içinde, hizmet gerekleri de gözönünde tutularak durumlarına uygun bir göreve atanırlar. Bu atama yapılıncaya kadar, Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kuruluna bağlı olarak eski görevlerine devam ederler.

GEÇİCİ MADDE 5. — Yüksek Hâkimler Kurulunda görevli hâkimlik sınıfı dışında kalan personel Adalet Bakanlığı teşkilatında görevlendirilir.

GEÇİCİ MADDE 6. — Yüksek Hâkimler Kurulunda görevli hâkimlik sınıfında bulunanlarla, bunlar dışında kalanların kadroları, Adalet Bakanlığı merkez veya taşra teşkilatı kadrolarına dahil edilir, maaş ve ödenekleri bu kadrolardan ödenir.

GEÇİCİ MADDE 7 — 1. Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulunun görev ve bağladığı tarihte, bu Kurulun görevine giren ve yargı mercilerine intikal etmemiş olan konularda;

a. Yüksek Hâkimler Kurulu ve Yüksek Savcılar Kurulunun görevlerine giren ve henüz karara bağlanmamış veya bağlanmış olup da kesinleşmemiş bulunan işler,

b. Danıştayın yetkili kurullarının (Başkanlar Kurulu, Yüksek Disiplin Kurulu, Yönetim ve Disiplin Kurulu) görevlerine giren Danıştay meslek mensupları (Başkan ve üyeler hariç) hakkında henüz karara bağlanmamış veya bağlanmış olup da kesinleşmemiş işler,

Bu Kanun hükümleri dairesinde Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulunca incelenerek karara bağlanır.

2. Birinci fıkrâ hükümlerine göre Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kuruluna intikal eden işlerden daha önce yetkili Kurullarca karara bağlanmış olup da bu Kanun yürürlüğe girdiği tarihte itiraz süresi dolmamış olanlar hakkında ilgililerin Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulunun göreve bağladığı tarihten itibaren on gün içinde itiraz hakları veya kanunî şekil ve süresi içinde aşağıdaki üçüncü fıkrâ esaslarına göre dava açma hakları saklıdır.

3. Birinci fıkrada öngörülen işlemlerle ilgili olarak bu Kanunun yürürlüğe girdiği tarihten önce açılmış olan davalarla, kanuni şekil ve süresi içinde açılacak olan davalar, bu Kanunun yürürlüğe girmesinden önceki yetkili ve görevli yargı mercilerince sonuçlandırılır.

GEÇİCİ MADDE 8. — Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulunun göreve başlaması ile Yüksek Hâkimler Kurulunda bulunan evrak ve dosyalar, gizli ve açık siciller, soruşturma evrakı ve demirbaş eşya Adalet Bakanlığına devredilir.

Devir işlemi: Yüksek Hâkimler Kurulu Genel Sekreteri, Müfettiş Hâkimler Kurulu Başkanı, Genel Kurulda ve bölümlerde görevli en kıdemli tetkik hâkimleri ile Adalet Bakanlığınca görevlendirilenler arasında düzenlenecek tutanaklarla yapılır.

Danıştayda bulunan, Danıştay meslek mensuplarına ait (Başkan ve üyeler hariç) gizli ve açık siciller, şahsî işlem dosyaları ve soruşturma evrakı, Danıştay Başkanlığınca Adalet Bakanlığına devredilir.

GEÇİCİ MADDE 9. — Bu Kanun gereğince Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulunca çıkarılması gereken yönetmelikler, Kanunun yürürlüğe girdiği tarihten itibaren en geç iki ay içerisinde yürürlüğe konulur.

GEÇİCİ MADDE 10. — 521 sayılı Danıştay Kanununda yer alan Başkanunsözcüsü unvanı Danıştay Başsavcısı, Kanunsözcüsü unvanı Danıştay Savcısı, Başyardımcı ve yardımcı unvanları, Danıştay Tetkik Hâkimi olarak değiştirilmiştir.

Yürürlük :

MADDE 26. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Yürütme :

MADDE 27. — Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

13/5/1981

2556 Sayılı Hâkimler Kanununun Bazı Maddelerinin Değiştirilmesine ve Bu Kanuna Üç Ek Madde İlavesine Dair Kanun

Kanun No. 2462

Kabul Tarihi : 13/5/1981

MADDE 1. — 2556 sayılı Hâkimler Kanununun 74 ncü maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

Madde 74. — Beş yıl meslekte hizmet etmiş ve olumlu sicil almış hâkim ve savcılar muvafakatları ile Adalet Bakanı tarafından mesleklerinde iktisap etmiş oldukları kadro ve maaşları ile Bakanlık hizmetine veya idari görevlere atanabilirler.

Bakanlık hizmetlerinde çalışan hâkim ve savcılar, Adalet Bakanının teklifi üzerine, Bakanlık hizmetlerinde iktisap ettikleri haklar nazara alınmak suretiyle durumlarına uygun hâkimlik veya savcılık görevlerine Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulunca atanırlar.

MADDE 2. — 2556 sayılı Hâkimler Kanununun 79 ncu maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

Madde 79. — Hâkimlik ve savcılık mesleğinin her sınıf ve derecesinde bulunanlar, bu Kanundaki hükümler dışında;

1. Kadronun daraltılması veya kaldırılması sebeplerine dayalı olsa bile maaş ve ödeneklerinden yoksun kılınamaz.
2. Bakanlık emrine alınamaz.
3. Kanunlarda yer alan haller dışında kendileri istemedikçe emekliye sevk olunamaz.

MADDE 3. — 2556 sayılı Hâkimler Kanununun 80 nci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

Madde 80. — Kadronun daraltılması veya kaldırılması sebebiyle görevsiz kalanlara, daraltma ve kaldırma zamanında açık bulunan yahut ilk açılacak olan aylık ve derecesine eşit hâkimlik ya da savcılık görevi teklif olunur.

İlgili, birinci ve ikinci teklifi reddedebilir. Üçüncü teklifi kabul etmeyenlerin aylığı ve meslekle ilgileri kesilir.

MADDE 4. — 2556 sayılı Hâkimler Kanununa aşağıdaki maddeler ek madde 3, ek madde 4 ve ek madde 5 olarak eklenmiştir.

EK MADDE 3. — Hâkimler, görevlerinde bağımsızdırlar; Anayasaya, kanuna, hukuka ve vicdani kanaatlerine göre hüküm verirler.

Hiçbir organ, makam, merci veya kişi, yargı yetkisinin kullanılmasında mahkemelere ve hâkimlere emir ve talimat veremez, tavsiye ve telkinde bulunamaz.

Adli ve idari yargıda görevli hâkim ve savcılar ile hâkim ve savcı olup da, adalet hizmetindeki idari görevlerde çalışanlar, hâkimler hakkındaki hükümlere tabidirler. Bunlar, hâkimlere ait esaslar dairesinde sınıflandırılır ve derecelendirilir; hâkimlere sağlanan her türlü haklardan yararlanırlar.

Hâkim ve savcılar idari görevleri yönünden Adalet Bakanlığına bağlıdırlar.

EK MADDE 4. — Hâkim ve savcıların görevlerini; kanun, tüzük, yönetmeliklere ve genelgelere (hâkimler için idari nitelikteki genelgelere) uygun olarak yapmadıklarını denetleme; bu hâkim ve savcılarla, Yargıtay ve Danıştay üyeleri dışındaki hâkim ve savcıların görevlerinden dolayı veya görevleri sırasında suç işleyip işlemediklerini, hal ve eylemlerinin sıfat ve görevleri icaplarına uyup, uymadığını araştırma ve gerektiğinde haklarında inceleme ve soruşturma, Adalet Bakanının izni ile Adalet Müfettişleri tarafından yapılır. Adalet Bakanı soruşturma işlemlerini, hakkunda soruşturma yapılacak olandan daha kıdemli hâkim veya savcı eliyle de yaptırabilir.

EK MADDE 5. — Bu Kanunun savcılar hakkında uygulanmakta olan hükümleri, hâkimler hakkında da uygulanır.

MADDE 5. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 6. — Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

13/5/1981

YÜRÜTME VE İDARE BÖLÜMÜ

Bakanlara vekillik etme işlemi

T. C.

BAŞBAKANLIK

Özlük ve Yazı İşleri Gn. Md.

308 - 06407

28/4/1981

DEVLET BAŞKANLIĞI YÜCE KATINA

Bulgaristan Halk Cumhuriyeti Dışticaret Bakanının davetlisi olarak 28 - 30 Nisan 1981 tarihleri arasında Bulgaristan'a gidecek olan Ticaret Bakanı Kemal CAN-TÜRK'ün dönüşüne kadar; Ticaret Bakanlığına, Sanayi ve Teknoloji Bakanı Şahap KOCATOPÇU'nun vekillik etmesini yüksek tasviplerine saygıyla arz ederim.

Bülend ULUSU

Başbakan

T. C.

DEVLET BAŞKANLIĞI

4 - 382

28/4/1981

BAŞBAKANLIĞA

İLGİ : 28 Nisan 1981 gün ve 308 - 06407 sayılı yazınız.

Bulgaristan Halk Cumhuriyeti Dışticaret Bakanının davetlisi olarak 28 - 30 Nisan 1981 tarihleri arasında Bulgaristan'a gidecek olan Ticaret Bakanı Kemal CAN-TÜRK'ün dönüşüne kadar; Ticaret Bakanlığına, Sanayi ve Teknoloji Bakanı Şahap KOCATOPÇU'nun vekillik etmesi uygundur.

Bilgilerinizi rica ederim.

Kenan EVREN

Orgeneral

Devlet Başkanı

T. C.

BAŞBAKANLIK

Özlük ve Yazı İşleri Gn. Md.

308 - 06445

30/4/1981

DEVLET BAŞKANLIĞI YÜCE KATINA

5 - 7 Mayıs 1981 tarihleri arasında Lüksemburg'da düzenlenecek Avrupa Konseyi Kültür İşleriyle sorumlu Bakanlarının 3 üncü Konferansına katılmak üzere Lüksemburg'a gidecek olan Kültür Bakanı Cihad BABAN'ın dönüşüne kadar; Kültür Bakanlığına, Turizm ve Tanıtma Bakanı İlhan EVLİYAOĞLU'nun vekillik etmesini yüksek tasviplerine saygıyla arz ederim.

Bülend ULUSU

Başbakan

T. C.

DEVLET BAŞKANLIĞI

4 - 383

30/4/1981

BAŞBAKANLIĞA

İLGİ : 30 Nisan 1981 gün ve 308 - 06445 sayılı yazınız.

5 - 7 Mayıs 1981 tarihleri arasında Lüksemburg'da düzenlenecek Avrupa Konseyi Kültür İşleriyle sorumlu Bakanlarının 3 üncü Konferansına katılmak üzere Lük-

semburg'a gidecek olan Kültür Bakanı Cihad BABAN'ın dönüşüne kadar; Kültür Bakanlığına, Turizm ve Tanıtma Bakanı İlhan EVLİYA OĞLU'nun vekillik etmesi uygundur.

Bilgilerini rica ederim.

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

Milletlerarası Andlaşma

Karar Sayısı : 8/2622

Türkiye ile Yunanistan arasında 7 Aralık 1971 tarihinde imzalanan ve 29 Mart 1979 tarihli ve 2220 sayılı Kanun ile onaylanması uygun bulunan ilişik «Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Krallık Hükümeti Arasında Trakya Hududunun İşaretlenmesi Hakkında Ana Protokol ile Ekleri İdari ve Teknik Protokoller» in, onaylanmayı bildiren notaların alıp verilme tarihinden itibaren yürürlüğe girmek üzere, onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 13/1/1981 tarihli ve SKYG/SKYD (YUNAN): YT/As-IV/12-84-54 sayılı yazısı üzerine, 31 Mayıs 1963 tarihli ve 244 sayılı Kanununun 3 üncü maddesine göre, Bakanlar Kurulunca 27/3/1981 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

B. ULUSU Başbakan

Z. BAYKARA Devlet Bak. - Başbakan Yrd.	T. OZAL Devlet Bak - Başbakan Yrd.	Prof. Dr. İ. ÖZTRAK Devlet Bakanı	M. ÖZGÜNEŞ Devlet Bakanı
Prof. Dr. M. N. ÖZDAŞ Devlet Bakanı	C. MENTEŞ Adalet Bakanı	Ü. H. BAYÜLKEN Millî Savunma Bakanı	S. ÇETİNER İçişleri Bakanı
İ. TÜRKMEN Dışişleri Bakanı	K. ERDEM Maliye Bakanı	H. SAĞLAM Millî Eğitim Bakanı	Dr. T. ÖNALP Bayındırlık Bakanı
K. CANTÜRK Ticaret Bakanı	Prof. Dr. N. AYANOĞLU Sağ. ve Sos. Yardım Bakanı	R. BATORALP Gümrük ve Tekel Bakanı	N. ÖZGÜR Ulaştırma Bakanı
Prof. Dr. S. ÖZBEK Tarım ve Orman Bakanı	Prof. Dr. T. ESENER Çalışma Bakanı	K. CANTÜRK Sanayi ve Teknoloji Bak. V.	Prof. Dr. M. N. ÖZDAŞ Enerji ve Tabii Kay. Bak. V.
İ. EVLİYA OĞLU Turizm ve Tanıtma Bakanı	Dr. Ş. TÜTEN İmar ve İskân Bakanı	M. R. GUNEY Köy İşleri ve Koop. Bakanı	V. ÖZGÜL Gençlik ve Spor Bakanı
	S. ŞİDE Sosyal Güvenlik Bakanı	C. BABAN Kültür Bakanı	

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Krallık Hükümeti Arasında Trakya Hududunun İşaretlenmesi Hakkındaki Ana Protokola Ek Teknik Protokol

Akid Taraflar, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Krallık Hükümeti arasında «Türk - Yunan Trakya hududunun işaretlenmesi» hakkında Ana Pro-

tokolün XI. maddesi gereğince, yapılacak çalışmaların temel teknik prensiplerini işbu Teknik Protokol ile aşağıdaki şekilde düzenlemiştir :

MADDE I

24 Temmuz 1923 tarihli Lozan Andlaşması ve buna dayanan 3 Kasım 1926 tarihli Protokol ve eklerine göre tarif ve tesbit edilen hudut hattının işaretlenmesi ve işaretlenen hudut hattının yeniden tanzim edilecek 1/10.000 ölçekli yeni hudut haritalarına geçirilmesi için Ana Protokolün V. maddesinde kurulması öngörülen Türk - Yunan Hududunu İşaretleme Müşterek Komisyonu aşağıdaki işleri yapacaktır :

(a) Yapılacak talimatlara göre taraflarca kendisine sunulacak projelerden (Ana şebeke ile tali derece) müşterek nirengi ağı projesini tanzim edecektir.

(b) Hudut ve nirengi işaretlerinin şekil, ebat ve evsafı ile dikilme esaslarını tesbit edecektir.

(c) 1/10.000 ölçekli haritalardan faydalanarak fotomekanik yolla 1/25.000 ölçekli hudut haritalarının yapılmasını temin edecektir.

(d) Türk - Yunan hududunu, iş hacmi ve yapılacak işin mahiyeti bakımından (hava fotoğrafları ve harita kıymetlendirilmesi dışında), eşit iki çalışma bölgesine ayıracaktır.

(e) Çalışma bölgelerindeki teknik çalışmaları yürütmek üzere, (ekteki şemaya göre) Türk - Yunan Teknik Çalışma Gruplarını kuracak ve bunların çalışmalarını kontrol ve koordine edecektir.

(f) Meriç nehrinin denize döküldüğü bölgedeki Türk - Yunan müşterek deniz hudut hattının başlangıç noktasıyla istikametini belirtmek amacıyla gece ve gündüz mümkün olan en uzak mesafeden gözükebilecek şekilde uygun sistemi seçecek ve bunların uygulanmasını sağlayacaktır.

(g) Modern usullerle hazırlanacak hudut işaretleme belgelerini inceleyecek, tekemmül ettirecek ve tarafların kendi mevzuatına göre yetkili mercilerinin onayına sunacaktır.

(h) Hudut çizgisinden itibaren her iki tarafa doğru ikişer kilometreden daha geniş olarak hava fotoğrafı alınacak ve haritası yapılacak bölgeleri tesbit edecektir.

(i) Ana Protokol ve eki işbu Protokol ile İdari Protokol hükümleri gereğince kendisine verilen diğer bütün görevleri yerine getirecektir.

MADDE II

Bu protokolün birinci maddesinde öngörülen çalışmaların yapılması için, Müşterek Komisyonca aşağıdaki teknik talimatlar hazırlanacaktır :

(a) Hudut hattının işaretlenme çalışmaları için, teknik esasları da ihtiva eden Teknik Çalışma Gruplarının kuruluş ve görevlerine ait talimat.

(b) Hudut işaretlerinin şekil, ebat, evsaf ve dikilme esasları hakkında talimat

(c) Harita yapımına esas olacak (arazi ve büro) geodezik çalışma talimatı.

(d) Harita alımı gayesi ile yapılacak uçuşlara ait esasları, uçuş programlarını, hava fotoğraflarının alınması ile ilgili teknik icapları ihtiva eden uçuş ve fotoğraf alımı talimatı.

(e) Fotogrametrik kıymetlendirme, hudut haritalarının yapımı için gereken srazi kontrollü ve topografik bütünleme, tersim ve baskı esaslarını tespit eden harita yapım talimatı.

(f) Meriç nehrinin denize döküldüğü bölgedeki Türk - Yunan deniz hududunun işaretlenmesine ait talimat.

(g) Modern işaretleme belgelerinin (hudut tarif protokolü, nokta protokolleri, nirengi noktalarına ait kot, koordine ve değer cetvelleri kitabı gibi) form ve muhtevasını tespit eden talimat.

(h) Meydana çıkacak durumlara göre, lüzumlu görülecek diğer talimatlar.

MADDE III

Türk - Yunan Teknik Çalışma Grupları, yapılacak işlerin hacim ve mahiyeti de dikkate alınarak yeterli teknik personel ve araçtan teşkil edilecektir.

Emri altındaki ekiplerin çalışmalarının kontrol ve koordinasyonu ile görevli Teknik Çalışma Gruplarının herbiri :

(a) Türk - Yunan hudut hattını müştereken tesbit ve işaretleme ile görevli Aplikasyon ve Hudut İşaretleri Dikme Karma Ekiplerini,

(b) Koordineli bir şekilde çalışmak üzere kendi arazisinde nirengi işaretlerini inşa edecek ve ölçülerini yapacak Türk ve Yunan Taraf Nirengi Ekiplerini ihtiva edecektir.

Müşterek ve koordineli olarak yapılacak çalışmaların esasları ikinci madde (a) fıkrasındaki talimat ile düzenlenecektir.

Türk - Yunan Teknik Çalışma Grupları, kendi çalışmalarından Müşterek Koordinasyona karşı sorumludur. Çalışma Grupları, çalışmalar sırasında birbirleri ile koordinasyon yapacaklardır.

Teknik Çalışma Gruplarının karşılıklı koordineli çalışmaları esnasında, aralarında çıkacak meseleler ve Teknik Çalışma Gruplarının çalışmaları esnasında kendi bünyeleri içinde halledemedikleri ihtilâflar, halledilmek üzere Müşterek Komisyona havale edilecek, ihtilâflı hususlar atlanarak çalışmalara devam edilecektir.

MADDE IV

Türk - Yunan Teknik Çalışma Grupları hudut işaretlerinin yerlerini müştereken tesbit edecekler ve gereken ölçüleri müştereken yapacaklardır.

Taraflardan herbiri, kendi sınırları dahilindeki hudut ve nirengi işaretlerini kendileri yapacaklardır. Dikme işleri sırasında taraflar birbirlerini kontrol edeceklerdir.

Birlikte yapılması gereken işler, taraflar arasında eşitlik esasına göre paylaşılacaktır.

MADDE V

Geodezik Çalışmalar :

1/10.000 ölçekli haritaların yapılmasına esas olacak bütün geodezik çalışmaların genel prensipleri şunlardır :

(a) 1/10.000 ölçekli haritaların kıymetlendirilmesi, hazırlanabilmesi için müşterek ana nirengi ağı (I. II. derece) ve bunun teksifine yeterli sayıda (III. ve IV. derece) nirengiler koordineli bir şekilde tesis edilecektir.

(b) Yukarıda (a) fıkrasında öngörülen I. ve II nci derecedeki ana nirengi ağı, hudut hattı boyunca heriki tarafı kapsayacak ve evvelce müştereken ölçülen iki memleketin I. derece nirengi ağını bağlayan, I. derece nirengi noktalarını da ihtiva edecek şekilde tesis edilecektir.

(c) 1926 Protokolü eki haritaların yapımına esas alınan nirengi noktaları ihya ve tesis edilecek ve kurulacak müşterek ana şebeke ağına imkân nisbetinde ithal olunacaktır.

(d) Teknik Çalışma Grupları, işbu protokolün birinci maddesinin (a) fıkrasında bahis konusu müşterek projenin uygulanmasına aynı zamanda başlayacaklardır.

Müşterek nirengi şebekesi profesinin arazide koordineli olarak gerçekleştirilmesinden sonra, taraflardan herbiri, topraklarındaki nirengi noktalarının açılımlarını kendileri ölçecek, yatak ve düşey açı ölçülerinin sonuçları aynı anda teati edilecektir.

(e) Nirengi noktalarının zemin altı ve zemin üstü şekilleri bunların arasındaki mesafeler, düşey ve yatay açıların ölçme metodu, kullanılacak aletlerin tipi, ölçü sıhhat dereceleri, kullanılacak matbu rasat karneleri ve hesap çizelge örnekleri, geodezik çalışma sürelerinin uygulama müddetleri, hava işaret türlerinin şekil ve evsafı, nirengi noktalarının hesap metodları, çıkış (sıra) sistemleri, hesap sıhhat dereceleri gibi çalışmalar Müşterek Komisyonca hazırlanacak geodezik çalışma talimatı ile tespit edilecektir.

(f) I. ve II. derece şebeke ağının, nirengi noktalarına ait zemin altı işaretleri çok sağlam ve en az üç yardımcı röperli olarak tesis edilecektir.

(g) Nirengi noktalarının ve gerekli hudut işaretlerinin coğrafi koordinatları (,) Hayford Elipsoidi ile, düz koordinatlar ise (,) Gause-Kruger projeksiyonu (UTM) sistemine göre hesaplanacaktır.

(h) Yukarıdaki koordinatların hesapları Avrupa mebdine (DATUM) göre yapılacaktır. Kurulacak nirengi ağının hesabında, evvelce yapılmış olan müşterek çalışmalar neticesinde ortaya çıkan I. derece nirengi ağını, iki memleket nirengi ağlarına bağlayan geodezik unsurlardan faydalanılacaktır. Bu bilgiler arasında çelişme görüldüğü takdirde, Müşterek Komisyonun tesbit edeceği diğer usuller uygulanır.

Taraflar, nirengi noktalarına ait hesapları münferiden yapacaklardır. Müşterek nirengi ağına ait nirengi noktalarının değerleri dengelendikten sonra karşılıklı olarak kontrol edilecek ve aynı anda teati edilecektir.

(i) Nirengi noktalarına ait kotların hesabı, iki memleketin birinci derece nivelman şebekelerinin kotlarına dayanacaktır.

Yukarıdaki şebekelerde, Pazarkule - Kastanla, İpsala köprüsü (Kıpon) ve Enez (Enos) bölgesinde her iki memleket nivelman şebekelerinin uzatılması ile bağlantılar yapılacaktır. Meydana çıkacak farklara göre, Müşterek Komisyon gereken tedbiri alacaktır.

MADDE VI

Hava Fotoğraflarının Alınması :

(a) 1/10.000 ölçekli haritaların yapımı için, nirengi ve hudut işaretlerinin tesisi ve tesbitinden sonra taraflarca hudut hattının boydan boya yeterli ileri ve yan bındırmeli hava fotoğrafları çekilecektir. Hava fotoğraflarının çekimi sırasında uçaklarda ve fotoğraf laboratuvarlarında tarafların gözlemleri bulunacaktır.

(b) Müşterek Komisyonun hazırlıyacağı uçuş programının uygulanması için gerekli müsaadeler, zamanında her iki tarafca diplomatik yoldan alınacaktır. Hava fotoğraflarının çekimi her iki tarafca aynı zamanda ve belirli bir süre içinde yapılacaktır.

(c) Hava fotoğraflarının alınması için yapılacak uçuşlar sırasında, uçakta yalnız bir fotoğraf kamerası bulunacaktır. Taraf gözlemcileri her uçuştan evvel bu durumu kontrol edeceklerdir.

(d) Tarafların gözlemcileri film banyo ve işlemleri sırasında da hazır bulunacaklar ve Ana Protokolün IX. maddesince tesbit edilen şerit dışında kalan ve kendi memleket arazisini gösteren kısımları sileceklerdir.

MADDE VII

Harita Yapımı :

(a) Taraflardan herbiri, çekilen hava fotoğraflarını esas alarak hudut çizgisinden itibaren heriki tarafa doğru ikidğer kilometre (arazi şartlarının gerektirdiği yerlerde daha geniş) olmak üzere dört kilometre genişliğindeki (arazi şartlarının gerektirdiği yerlerde daha geniş) hudut şeridinin boydan boya havai fotogrametrik metotla 1/10.000 ölçekli hudut haritasını ayrı ayrı yapacaklardır. Fotogrametrik kıymetlendirme işlemleri üst dereceli (birinci veya ikinci derece) stereoskopik kıymetlendirme aletleri ile yapılacaktır.

(b) 1/10.000 ölçekli harita arz ve tûlde 3'x3' ebadında olacak, birer kilometrelik (x,y) grid şebekesi çizilecek, harita çerçevesinde 30"lık gratiküller gösterilecektir. Paftaların köşe değerleri (P) ile içerisindeki nirengi noktalarının coğrafi koordinat kıymetleri, düz (x,y) tahvil hesabı yapılmak sureti ile haritalarda kullanılacaktır.

(c) Haritaların yapımında kullanılacak dilim başlangıç (merkez) meridyeni, 27 derecelik dilim esasında olacak, dilim genişliği, tarafların kullandıkları (3° ve 6°) dilim genişliğinin mahzur ve faydaları taraflarca önceden incelendikten sonra, Müşterek Komisyonca tesbit edilecektir.

(d) Arazinin morfolojik durumu (rölefi) beş metrelik esas ve gerektiği yerlerde ikibuçuk metrelik yardımcı münhanilerle gösterilecektir.

(e) Harita üzerindeki detayların gösterilmesinde kullanılacak özel işaretler, STANAG 2202'nin 1/25.000 ölçekli haritalar için öngördüğü esaslara göre olacaktır. STANAG 2202'nin kifayetsiz geldiği yerlerde, müşterek özel işaretlerin kullanılması ve harita paftalarının numaralanması Müşterek Komisyonca tesbit edilecektir.

(f) Harita üzerindeki meskün yerlerin, dağların, nehirlerin ve diğer yerlerin isimlerinin hepsi, ait oldukları Devletin resmî isimleri ile yazılacaktır. Meriç adı heriki lisanda yazılacaktır.

(g) Pafta içindeki isimlerin yazılması her iki lisanda olacaktır. Türk arazisinde, yukarıda Türk harfleri ile Türk adı, aşağıda aynı ad Yunan harfleri ile daha küçük puntolarla, Yunan arazisinde ise, yukarıda Yunan adı Yunan harfleri ile, aşağıda aynı ad Türk harfleri ile daha küçük puntolarla yazılacaktır. İşaret ve kenar bilgileri her iki lisanda olacaktır. Başlığın yazılış şekli Müşterek Komisyonca tesbit edilecektir.

(h) Haritalara, hudut şeridi dışında kalan ve müşterek şebekeye giren nirengi noktaları da konacaktır.

(i) Her bir taraf, havai fotogrametrik metotla, şekil ebad ve vasıfları değişmeyen şeffaf malzeme üzerine, bütün hudut bölgesinin renkli paftasını yapacaktır. Burların birer kopyaları, taraflarca münferiden kontrolleri yapılmak üzere teati edilecektir. Teati zamanı ile usulü Müşterek Komisyonca tesbit edilecektir.

Böylece hazırlanan paftalar, her iki tarafça kendi arazilerinde müstakilen işbu Protokolün 2. maddesi (e) fıkrasındaki talimat çerçevesi içinde topografik bütünlüme çalışmaları yapıldıktan sonra, Müşterek Komisyonca aynı zamanda sunulacaktır.

Müşterek Komisyon, yukarıda adıgeçen talimat uyarınca büroda kargılaştırma esnasında giderilebilen farkları giderecek ve büroda giderilemeyen farkların arazide müştereken hallini Çalışma Gruplarınca sağlayacaktır.

(j) Yukarıdaki paragraftaki işlerin tamamlanmasından sonra, orijinal şeffaf harita paftaları tersim ve basılmak üzere Müşterek Komisyonca paraf edilecektir. Paraf edilen paftaların ilk basımları yapıldıktan sonra Müşterek Komisyonca son kontrol yapılacak ve nihai olarak basılması konusunda mutabakata varılınca, heriki tarafca ikişer orijinal nüsha halinde imzalanacak ve tarafların kendi mevzuatına göre yetkili mercilerinin onayına sunulacaktır.

(k) Tarafların eşitlik esasına göre tayin edilen mesuliyet sahalarına ait haritaları, heriki tarafca müstakilen basılacak ve karşı tarafa verilecek basılı harita adedi Müşterek Komisyonca tayin edilecektir.

(l) Müşterek Komisyon lüzumlu gördüğü bölgelerin 1/5000 ölçekli haritalarını, mevcut bilgilere dayanarak tanzim edecektir. Bunun için gerekli teknik talimatı hazırlıyacaktır.

MADDE VIII

Hudut İşaretleme Çalışmaları :

Taraflar, Ana Protokolün I. ve II. maddelerine göre hudut hattının işaretlenmesinin aşağıdaki prensiplere göre yapılmasında mutabık kalmışlardır :

(a) 1926 tarihli Protokolde tarif edilen ve eki haritaların hazırlanmasında kullanılmış bulunan ana nirengi şebeke noktalarının yerlerinin arazide araştırılarak tesbiti müştereken yapılacak ve bunların arazide açıları ölçülecek, haritadaki aynı noktalar ile aplike ve kontrol edildikten sonra ihya olunacaktır.

(b) Hudut hattının araziye aplikesi için, hudut hattı yakınında kurulacak yardımcı noktaların tesbitinde, 1926 Protokolü eki haritalardaki ana nirengi noktalarının sıklığı kâfi gelmediği takdirde, açılar ölçülme ve grafik metoduyla 1926 Protokolü eki haritalara aktarılmak suretile yeni noktalarla 1926 Protokolü eki haritaların yapımına esas olan nirengi noktaları sıklaştırılacaktır.

(c) Arazide ve hudut hattının yakınında, hudut hattının tesbitine yardımcı olmak üzere, gereken sayıda nokta seçilerek tesis edilecek ve bunlar, yukarıda (a) ve (b) fıkralarındaki nirengi noktalarına olan açıları ölçülerek yeni nirengi şebekesine ithal edilecektir.

Tesbit edilen noktalar, 1926 Protokolü eki haritalara, açılar esas alınarak grafik metoduyla konacaktır.

(d) Arazide hudut hattının kontrol, tesbit ve mevcut olmayan hudut işaretlerinin tamamlanması, aşağıdaki verilere göre yapılacaktır.

(1) Lozan Barış Andlaşmasının tesbit ve 1926 Protokolünce tarif edilen ve eki haritalara işaretlenen hudut hattı.

(2) Yukarıdaki (a), (b) ve (c) fıkralarında bahsekonu nirengi noktaları.

(3) 1926 Protokolü ve eki haritalardaki hudut hattının tesbitinde kullanılan mevcut bilgiler.

Buna ilâveten, lüzumlu ölçüler (mesafe ve açılar) yukarıdaki haritalardan grafik usulle çıkarılacaktır.

(e) Müşterek Komisyon, hudut hattının tesbiti için lüzumlu gördüğü başka metodları tatbik edebilecektir.

(f) Taraflar, Türk - Yunan hudut hattını müştereken yerinde tesbit ve kontrol edecektir. Taraflardan herbiri, diğer tarafın temsilcisinin huzurunda, kendi arazisine ait hudut işaretleri ile Müşterek Komisyonca hudut hattında kendisine verilmiş olan hudut işaretlerini dikecektir.

Taraflar hudut hattını yeni hudut haritasına müştereken geçireceklerdir.

(g) Kara hududu bölgesindeki hudut işaretleri, hudut hattı üzerinde bulunan, şekil ve ebatları 1926 Protokolünde tesbit edilmiş bir merkezi hudut işareti ile her işaretten ikibuçuk metre mesafede şekil ve ebatları tesbit edilerek tarafların toprakları üzerine dikilecek iki yan hudut işaretinden ibarettir.

Halen hudut hattı üzerinde bulunan hudut işaretlerinin yerleri ve durumları kontrol edilecek ve gerekenler onarılacaktır. Bunların üzerinde mevcut, Türk tarafını tarafını ilgilendiren eski yazılar Yunan temsilcilerinin huzurunda, Türkiye tarafında yeni harf ve sayılarla değiştirilecektir. Noksan olan taşların yerlerine, 1926 Protokolündeki bilgilere göre yenileri dikilecektir.

Hudut hattının daha iyi belli olması için, mevcut hudut işaretleri aynı tipteki hudut işaretleri ile sıklaştırılacak ve yeni hudut işaretlerinin yeri 1926 Protokolünde mevcut bilgilerden faydalanılarak tesbit edilecektir.

(h) Hudut hattının nehirlerin sulu yataklarından geçtiği bölgelerde, hudut işaretleri, nehirlerin heriki kıyısına ve sağlam zeminler üzerine dikilecek iki hudut direğinden ibaret olacak ve hudut hattı, yan hudut direklerinden açığı ve mesafeler yardımı ile tesbit edilebilen mevhum hat olacaktır.

Nehir sulu yatağındaki hudut hattına merkezi hudut işareti dikilmesi mümkün ise, dikilecek hudut işaretlerinin şekil ve evsafi Müşterek Komisyonca tesbit edilecek, merkezi işaretler nehirlerin kıyısına dikilecek hudut direklerine açığı ve mesafeler ile bağlanacaktır.

Nehir yataklarının değişikliğe uğrayan bölgelerinde ve adalarda dikilecek merkezi hudut işaretleri hudut hattı üzerine, yan hudut direkleri ise gerekli yerlere ve sağlam zeminler üzerine dikilecektir.

Bütün merkezi hudut işaretleri ve dikilecek hudut direkleri kendi aralarında ve diğer nirengi ve sabit noktalara açığı ve mesafeler ile bağlanacaktır.

(i) 1. maddenin (f) fıkrasına göre deniz hududunun işaretlenmesinde kullanılacak sistem, her iki memleket tarafından bakımı yapılabilecek şekilde tesbit edilecektir.

(j) Bütün hudut işaretleri, hava fotoğraflarında belirtecek işaretlerle yapılacaktır.

(k) Hudut işaretlerinin hepsi, birbirlerine poligonlar ile bağlanacak, elverişli olanlar nirengi noktası olarak tesbit edilecektir.

MADDE IX

Hudut Hattının Tarifi ile Nokta Protokollerine ait Bilgiler :

Taraflardan herbiri, karşı tarafın temsilcisinin huzurunda, hudut hattının geçiş tarifini yapar ve hudut işaretleri nokta protokollerini tanzim eder.

Hazırlanacak nokta protokolleri, aşağıdaki hususları kapsıyacaktır :

(a) Hududun kara bölgelerinde;

Merkezi hudut işaretlerinin düz (x,y) koordinatları ve kotları (z) komşu işaretlere olan mesafeleri, bunların açıları, en yakın nirengi noktalarına ve açık bir şekilde yerleri belli olan sabit noktalara kadar mesafeleri ile açıları, ayrıca hudut çizgisinin keskin dönüş yaptığı yerlerdeki işaretlerin ve Müşterek Komisyonun tesbit edeceği diğer işaretlerinin coğrafi değerleri (.) ile röper bilgileri.

(b) Hududun nehir bölgelerinde;

(a) fıkrasındaki bilgilere ilâveten hudut direklerinden varsa merkezi hudut işaretine ve 1926 Protokolü eki haritalardaki eski sahillere olan mesafeleri ile karşı taraf hudut direğine olan mesafeleri.

Hududun merkez işareti ile belirtilmediği hallerde hudut direklerinden mevhum hudut hattına kadar olan mesafeler.

(c) Deniz hududunda;

Tesbit edilecek sisteme göre, inşaatın veya tesisin tarifi, yeri, coğrafi koordinatları (,) vasıfları vesair lüzumlu bilgiler.

MADDE X

Modern İşaretleme Belgeleri :

Müşterek Komisyon, işaretleme çalışmaları bittikten sonra, Ana Protokolün VI. maddesinin (c) fıkrasına göre, hazırlanmış olan belgeleri kontrol ve tekemmül ettirecektir. Bu belgeler Heyet Başkanlarınca imzalanacak ve tarafların kendi mevzuatına göre yetkili mercilerinin onayına sunulacaktır. 1926 Protokolü ve eklerine göre tanzim edilmiş olan hudut hattının geçişine ve etraflı tarifine ait modern işaretleme belgeleri şunlardır :

(a) Meriç'in denize döküldüğü bölgede Türk - Yunan deniz hududu dahil, bütün hudut hattının teferruathı tarif protokolü.

(b) 1/10.000 ölçekli esas hudut haritaları ve eğer yapılmışsa 1/5.000 ölçekli haritaları.

(c) 1/25.000 ölçekli hudut haritaları (Bunların hazırlanması geciktığı takdirde, daha sonra, tarafların yetkili mercilerinin onayına sunulacaktır.)

(d) Hudut işaretleri nokta protokolleri, (Geodezik ve Topografik bilgiler)

(e) Nirengi noktalarına ait koordine ve değer cetvelleri kitabı.

(f) Hudut işaretlerinin tariflerini, uygulama projelerine göre teknik evsaflarını ve numaralama sistemlerini gösteren belgeler.

Bu belgeler, onayı bildiren notaların teatisi gününden itibaren yürürlüğe girecektir.

Ankara, 7 Aralık 1971

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti

Adına

(İmza)

Reha AYTAMAN

Dışişleri Bakanlığı

Kıbrıs - Yunanistan Dairesi

Genel Müdür Yardımcısı

Yunanistan Krallık Hükümeti

Adına

(İmza)

Petros MOLYVIATIS

Yunanistan'ın Ankara

Büyükelçiliği Müsteğarı

Türk - Yunan Teknik Çalışma Gruplarının Teşkilat Şeması :

(Teknik Protokolün 1. maddesinin (e) fıkrası)

Türk - Yunan Hududunu İşaretleme

Müşterek Komisyonu

Türk - Yunan Teknik Çalışma Grubu

Türk - Yunan
Hududu

Türk - Yunan
Hududu

Türk - Yunan
Hududu

Türk - Yunan
Hududu

Yunan Nirengi
Ekibi

Karma Aplikasyon
ve İşaretleme Ekibi

Karma Aplikasyon
ve İşaretleme Ekibi

Türk Nirengi
Ekibi

1 nci BÖLGE

YUNANİSTAN

TÜRKİYE

2. nci BÖLGE

Türk Yunan Teknik Çalışma Grubu

Türk - Yunan
Hududu

Türk - Yunan
Hududu

Türk - Yunan
Hududu

Türk - Yunan
Hududu

Yunan Nirengi
Ekibi

Karma Aplikasyon
ve İşaretleme Ekibi

Karma Aplikasyon
ve İşaretleme Ekibi

Türk Nirengi
Ekibi

**Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Kralık Hükümeti Arasında
Trakya Hududunun İşaretlenmesi Hakkında Ana Protokol
Türk Hükümeti ile Yunan Hükümeti :**

Lozan Barış Andlaşması gereğince, Türk - Yunan Hududunu tarif ve tesbit eden 1926 Protokolü ve eklerinin tanziminden bu yana geçen süre içinde, Meriç ve Arda nehirlerinin yataklarında bazı değişiklikler olduğunu, arazi üzerinde halen mevcut hudut işaretlerinin yetersiz bulunduğunu ve bu durumun taraflar arasında hudut anlaşmazlıkları yarattığını dikkate alarak,

Hududun 1926 Protokolüne göre işaretlenmesi, ihyası ve bahsekonu Protokol esaslarına ve modern usullere dayanan, ayrıca yeni hudut işaretlerini de kapsayacak yeni haritalar yapılması için aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır :

MADDE I

a) Türk - Yunan Hududu, 24 Temmuz 1923 tarihli Lozan Barış Andlaşması ve buna dayanan 3 Kasım 1926 tarihli Protokol ve ekleriyle tesbit ve tarif edilmiştir.

b) Akid Taraflar, bütün Türk - Yunan Trakya Hududunun, şekil ve ebadları beğinci maddede kurulması öngörülen Müşterek Komisyon tarafından tesbit oluncak hudut işaretleriyle 1926 Protokolü ve eklerine göre müştereken işaretlenmesi hususunda anlaşmışlardır.

c) Kara ve nehir hudut işaretleri Türk - Yunan - Bulgar Hududu bağlantı noktasından itibaren Meriç'in denize döküldüğü yere kadar sıra ile numaralanır.

MADDE II

Bu Protokoldeki «hududun işaretlenmesi» deyimini aşağıdaki anlamda kullanılmıştır :

a) Lozan Andlaşması, 1926 tarihli Protokol ve eklerine göre, Trakya bölgesinde kara ve nehir hududu ile Meriç'in denize döküldüğü bölgedeki deniz hudut hattının tesbiti, kontrollü ve ihyası.

b) (a) fıkrasında belirtilen hudut hattının gerekli hudut işaretleri ile tesbiti ve işaretleme belgelerinin modern usullere göre düzenlenmesi.

MADDE III

1926 Protokolü ve eklerine göre;

a) Taraflar arasında taksime uğramış nehir içindeki adaların şekil değiştirmeleri dikkate alınmadan 1926 Hududu aynen işaretlenecektir.

b) Taraflardan birisine bırakılmış bulunan adaların şekil değiştirmeleri halinde ise; adaların 1926 Hududunu taşan kısımları, taşıdığı taraf devletine ait olacaktır.

c) Mevcut olmayıp sonradan teşekkül eden adaların aidiyeti 1926 Hudut hattı ile tayin olunacaktır.

MADDE IV

a) Akit Taraflar, 1926 tarihli Protokol ile bu Protokolün eklerine uygun olarak hudut çizgisinden itibaren her iki tarafa doğru ikişer kilometre (arazi şartlarının gerektirdiği yerlerde daha geniş) olmak üzere dört kilometre genişliğindeki (arazi şartlarının gerektirdiği yerlerde daha geniş) bir hudut şeridinin (1/10.000 ölçekli ve üzerinde sınır çizgisinin geçirildiği) haritası ile, hudut işaretleri protokolleri gibi modern işaretleme belgeleri tanzim etmek hususlarında anlaşmışlardır.

b) Bu haritaların fotogrametrik yolla yapımı için müşterek bir nirengi ağı kurulacaktır.

Kurulacak nirengi ağı, 1926 Protokolünde mevcut geodezik noktalarını da kapsayacaktır.

Nirengi ağının hesabında, evvelce yapılmış olan müşterek çalışmalar neticesinde ortaya çıkan birinci derece nirengi ağını iki memleket nirengi ağlarına bağlayan geodezik unsurlardan faydalanılacaktır. Bu bilgiler arasında çelişme görüldüğü takdirde, Müşterek Komisyonun tesbit edeceği diğer usuller uygulanır.

MADDE V

Türk - Yunan Hududunun işaretlenmesi ile ilgili bütün çalışmaların yapılması amacıyla taraflar «Türk - Yunan Hududunu İşaretleme Müşterek Komisyonu» kuracaklardır.

Müşterek Komisyonun taraf heyetlerinin her biri şu şekilde kurulacaktır.

- Bir başkan
- Yedi üye (ikiisi eksper üye)
- Bir sekreter
- Bir tercüman

Her bir heyet gereken sayıda eksper müşavir alabilir.

— Müşterek Komisyon taraf ülkelerinde sıra ile toplanır.

Müşterek Komisyon, toplantılarının yeri ve gündemini önceden kararlaştırır.

Müşterek Komisyon, teknik konularla ilgili meselelerin görüşülüp çözümlenmesi için, gerektiğinde iki taraf heyetlerine dahil asli üyeler ile eksper müşavirlerden eşit sayıda elemanın katılacağı alt komisyonları yetkili kılabilir.

MADDE VI

Türk - Yunan Hududunu İşaretleme Müşterek Komisyonu, işaretleme işlerini gerçekleştirmek üzere aşağıdaki görevleri yapacaktır :

a) İşaretleme işlerini yerinde yapacak olan Türk - Yunan Teknik Çalışma Gruplarının gerekli personel ve malzeme ile sorumluluk bölgelerini tesbit ve çalışmalarını kontrol edecektir.

b) Kendi çalışma talimatını ve hududun işaretlenmesi için gerekli diğer talimatları hazırlayacaktır.

c) Hazırlanacak işaretleme belgelerini inceleyecek tekemmül ettirecektir. Bu suretle hazırlanan belgeler, Heyet Başkanlarınca imzalanacak ve tarafların kendi mevzuatına göre yetkili mercilerinin onayına sunulacaktır.

d) Çalışmalar sırasında kendisine intikal eden anlaşmazlıkları çözecek ve çözümediği anlaşmazlıkların diplomatik yoldan çözümlenmesine gidecektir.

e) Meriç nehrinin denize döküldüğü bölgedeki Türk - Yunan deniz hududunu işaretleyecektir.

MADDE VII

Müşterek Komisyon, bu Protokolün yürürlüğe giriş gününden itibaren üç ay içinde çalışmalara başlayacaktır. Komisyonun çalışmalarını iki yıl içerisinde bitirmesi tavsiye olunur.

MADDE VIII

a) Hudut İşaretleme çalışmalarını yapmak üzere Türk - Yunan Hududu iki bölgeye ayrılacaktır.

b) Türk - Yunan Teknik Çalışma Grupları hudut işaretleri ile nirengi noktalarının yerlerini müştereken tesbit edecekler ve ölçüleri müştereken yapacaklardır.

Taraflar kendi sınırları dahilindeki hudut ve nirengi işaretlerini kendileri yapacaklardır. Dikme işleri sırasında taraflar birbirlerini kontrol edecektir.

MADDE IX

Hudut bölgesi haritalarının yapımı için, bütün sınır boyunca sınır çizgisinden itibaren her iki tarafa doğru ikişer kilometre (gerekli yerlerde en fazla üç kilometre) olmak üzere dört kilometre (en fazla altı kilometre) genişliğindeki hudut geridinin hava fotoğrafları Türk ve Yunan uçakları tarafından alınacaktır.

MADDE X

a) Taraflardan herbiri kendi topraklarında hududun işaretlenmesi ile ilgili bütün masrafları kendileri karşılayacaktır.

b) Birlikte yapılması gereken işler taraflar arasında eşitlik esasına göre paylaşılacaktır.

c) Bir tarafça yapılması gereken işlerin anlaşmaya varmak suretiyle diğer tarafça yapılması halinde, masraf, işin yapılmasını talep eden tarafça ödenir.

d) Birlikte yapılması gereken işlerin, anlaşmaya varmak suretiyle, bir tarafça yapılması halinde, masraf, Müşterek Komisyonca taraflar arasında eşit olarak paylaşılır.

MADDE XI

Türk - Yunan Hududunun işaretlenmesi ile ilgili çalışmaların temel teknik prensipleri bu Protokole ek «Teknik Protokol» ile düzenlenir.

MADDE XII

Hududu işaretleme çalışmalarına katılacak personelin sınırı geçişleri ve karşı taraf arazisindeki faaliyet ve geçici kalışları bu Protokol'e ek «İdari Protokol» ile düzenlenir.

MADDE XIII

Hudut işaretlerinin muhafazası, bakımı, kontrolü ve yenilenmesi ayrı bir Protokol ile düzenlenecektir.

MADDE XIV

Hudut olaylarının önlenmesi ve çözümü ayrı bir Anlaşma ile düzenlenecektir.

MADDE XV

Taraflar, hududun işaretlenmesi neticesinde ortaya çıkabilecek meselelerin müştereken en kısa zamanda çözümlenmesi hususunda anlaşmışlardır.

MADDE XVI

Bu Ana Protokol ile ekleri Protokoller Akid Tarafların kendi mevzuatına göre onaylanacak ve onaylamayı bildiren notaların teatisi gününden itibaren yürürlüğe girecektir.

Türkçe ve Yunanca olmak üzere ikişer nüsha halinde imzalanan bu Ana Protokol ile ekleri Protokollerin her iki dildeki metinleri aynı derecede geçerlidir.

Akid Taraflar, işbu Protokollerin Türkçe ve Yunanca imzalı metinlerinin birer nüshasını karşılıklı olarak teati etmişlerdir.

Ankara, 7 Aralık 1971

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti

Adına

(İmza)

Reha AYTAMAN

Dışişleri Bakanlığı

Kıbrıs - Yunanistan Dairesi

Genel Müdür Yardımcısı

Yunanistan Krallık Hükümeti

Adına

(İmza)

Petros MOLYVIATIS

Yunanistan'ın Ankara

Büyükelçiliği Müsteğarı

Türk - Yunan Hududunu İşaretleme Çalışmalarına Katılacak Personelin Huduttan Geçişleri ve Karşı Taraf Arazisindeki Faaliyet ve Geçici Kalışları Hakkında Ana Protokole Ek İdari Protokol

MADDE 1

Trakya'daki Türk - Yunan hududunun işaretlenmesi çalışmalarının yapıldığı sürede, bu çalışmalarda görevli personelin huduttan geçişi aşağıdaki esaslara göre yapılacaktır :

a. Türk - Yunan Hududunu İşaretleme Müsterek Komisyonu (Bundan sonra Müsterek Komisyon olarak anılacaktır.) mensupları, üçüncü maddede belirtilen hudut bölgesi içinde yapılan işleri kontrol etmek ve gerektiğinde çalışmalarda bulunmak için müteaddit giriş vizesini havi millî pasaportlarla hududu herhangi bir noktadan geçebilirler.

Hududu geçiş yeri ve zamanı, Müsterek Komisyondaki Taraf Heyet Başkanlarının önceden müstereken kararlaştırılacaktır. Taraf Heyet Başkanları keyfiyeti, en az 48 saat önce kendi hudut makamlarına bildireceklerdir.

b. Türk - Yunan Teknik Çalışma Grupları mensupları, görevlendirildikleri bölgede, bu protokole ek 1 numaralı örneğe uygun, hudut makamlarının resmî mühür ve imzasını havi, Türkçe ve Yunanca olarak düzenlenmiş «geçiş belgeleri» ile hududu her noktadan geçebilirler.

1 — Teknik Çalışma Gruplarının, çalışmaların başlangıcındaki buluşma zamanı ile sınırı geçiş noktaları Müsterek Komisyondaki Heyet Başkanlarınca kararlaştırılır. Keyfiyet Başkanlarca kendi hudut makamlarına bildirilir.

2 — Çalışmaların devam ettiği sürede, huduttan geçiş zamanı ve geçiş noktaları, geçişten bir önceki çalışma gününde tarafların Teknik Çalışma Grup Başkanlarınca kararlaştırılır. Durum Grup Başkanlarınca kendi hudut makamlarına bildirilir.

3 — Herhangi bir sebeple çalışmalara ara verilmesi halinde, çalışmaların tekrar başlaması için huduttan geçiş zamanı ve yeri, bir tarafın hudut makamı tarafından, en az 24 saat evvel, diğer tarafın hudut makamına bildirilir ve mutabakata varıldıktan sonra geçiş yapılır.

MADDE 2

Teknik Çalışma Grupları mensuplarının, işaretleme çalışmaları yapmak üzere hududu geçişleri karşı taraf Çalışma Grubu Başkanı veya temsilcisinin huzurunda yapılacaktır. Çalışmaların devam ettiği sürede, çalışmalarla ilgili, cins ve miktarı önceden müstereken kararlaştırılmış alet, malzeme ve vasıtalar, karşı taraf arazisine geçirebilir.

MADDE 3

a. Teknik Çalışma Grupları mensupları, hududun işaretleme çalışmaları devam ettiği sürece, teknik zaruretlerin gerektirmesi halinde, sınır çizgisinden 1000 metre mesafeye kadar uzaklaşabilirler.

b. (a) Fıkrasında sözkonusu şahısların Ana Protokolün (IV) ve (IX) maddelerinde belirtilen hudut bölgesi içinde 1000 metreden fazla uzaklaşmalarına Teknik Çalışma Grup Başkanlarınca müstereken karar verilir

c. 1926 Protokolüne ek hudut haritalarının yapımına esas teşkil eden geodezik noktalarına ve yeni kurulacak müsterek nirengi şebekesi noktalarına kadar gidilmesine Teknik Çalışma Grup Başkanlarınca müstereken karar verilir.

d. (b) ve (c) fıkralarında belirtilmiş olan hallerde, Teknik Çalışma Grup Başkanları Hudut Geçiş Belgesine bağli olarak Ek - 2 deki örneğe uygun özel müsaade belgesi düzenlerler.

e. Meriç nehrinin denize döktüğü bölgedeki Türk - Yunan karasuları arasındaki hududun işaretlenmesi için, gerekli deniz araçlarının cins ve sayısı ile geçiş esasları Müsterek Komisyon tarafından kararlaştırılır.

MADDE 4

a. Huduttan geçiş ve taraflarca yapılacak müsterek çalışmalar yalnız gündüzleri (güneşin doğuşundan batışına kadar) yapılır. Teknik Çalışma Gruplarının çalışma düzeni ile günlük ve yıllık çalışma süreleri ile haftalık çalışma programlarının düzenlenmesi Müsterek Komisyonca hazırlanacak «Teknik Çalışma Gruplarının Kuruluş ve Görevlerine ait Talimat» da yer alacaktır.

b. Nakledilmesi sakıncalı görülen hastalar hariç hiç bir şahsın gece karşı taraf arazisinde kalmasına müsaade edilmez. Bu hastalar hakkında yetkili sınır makamlarına bilgi verilir.

MADDE 5

a. Taraflar, kara hududunun işaretleme çalışmalarının yapılması için, Teknik Çalışma Grubuna dahil kendi personelinin gerek kendi, gerek diğer taraf topraklarında bir yerden diğer bir yere gidişlerinde lüzumlu kara nakli araçlarını temin edeceklerdir.

Kara nakli araçlarının cins ve sayısı Müsterek Komisyonca kararlaştırılacaktır.

b. Hududun nehir bölgesinde yapılacak çalışmalarda, karşı kıyıya geçiş araçları, karşı tarafa geçiş yapan tarafca, kara nakli araçları ise topraklarına geçiş yapılan tarafca sağlanacaktır.

MADDE 6

a. Tarafların hudut makamları, çalışmalar başlamadan önce, Teknik Çalışma Grupları personel listelerini teati edeceklerdir.

Bu listelerde sıra numarası, rütbe ve ünvanı, adı ve soyadı, baba adı, doğum yeri ve tarihi, tabiiyeti, Teknik Çalışma Grubundaki görevi ile personelin çalışacağı bölgelerin sınırları, subay ise yanında bulundurduğu silahın cinsi gösterilecektir.

Listelerde ayrıca, huduttan geçirilecek kara ve yüzer nakli araçlarının cinsi belirtilmektedir.

b. Teknik Çalışma Grupları mensuplarına verilecek EK - 1 deki örneğe uygun hudut geçiş belgeleri, her bir tarafın hudut makamları tarafından düzenlenecek ve vize alınması için karşı tarafın hudut makamlarına gönderilecektir. Karşı tarafın geçiş belgelerini alan hudut makamları, bu belgelerin işlemlerini, belgeleri alışı tarihinden itibaren en geç dört iş gününde tamamlayarak iade edecektir.

c. Bu belgeler yalnız, çalışmaların yapıldığı süre içinde ve üzerlerinde yazılı tarihe kadar geçerli olacaktır.

d. Teknik Çalışma Grupları mensuplarından birinin her hangi bir sebeple çalışmalara katılmaması halinde, yerine ilgili makamlarca başkası görevlendirilecektir. Yeni görev alan kimseye ait geçiş belgesinin hazırlanması ve vizesi için yukarıda belirtilen işlem uygulanacaktır.

e. Teknik Çalışma Grupları mensupları, diğer taraf topraklarında bulunduğu müddetçe, geçiş belgelerini daima yanlarında bulundurlar ve bu belgeleri karşı tarafın Grup Başkanı veya temsilcisine göstermek suretiyle hududu geçerler.

f. Geçiş belgesinin kaybolması halinde, durum ilgili hudut makamınca diğer tarafın hudut makamına derhal bildirilecek ve yeni belge düzenlenerek diğer tarafın hudut makamına vize için gönderilecektir.

MADDE 7

Teknik Çalışma Gruplarına mensup askerî şahıslar, diğer tarafın topraklarındaki çalışmalar esnasında üniformalı olarak vazife görebilirler. Subaylar şahsî silahlarını üzerlerinde taşıyabilirler.

MADDE 8

a. Teknik Çalışma Grupları mensupları çalışmalarını devam ettiği süre içinde, beraberlerinde lüzumlu ve bir günlük şahsi ihtiyaçlarına yetecek miktarda, yiyecek, içecek (alkolsüz içkiler), bütün mamulleri ile ilaçlarını karşı taraf arazisine götürebilirler.

b. Tarafların kendi mevzuatına göre ithali ve ihracı yasaklanmış malzeme ve maddelerin sınırdan geçirilmesi yasaktır

MADDE 9

a. Teknik Çalışma Grupları mensupları tarafından karşı taraf arazisine geçirilen nakil araçları, aletler, malzeme ve madde (8.a) da belirtilen maddeler tarafların mevzuatına göre kontrole tabi tutulabilir.

b. Karşı tarafın arazisine geçirilen bütün malzeme ile sarfedilmemiş olan şahsi ihtiyaç maddeleri, sahiplerinin dönüşlerinde geri götürülecektir.

c. Şahıslarla araçların ve malzemenin yukarıdaki esaslara uygun olarak sınırdan geçişi ve dönüşü Teknik Çalışma Grup Başkanları veya temsilcileri tarafından sağlanacaktır.

MADDE 10

a. Hudut işaretleme çalışmaları süresince taraflardan her biri kendi arazisinde çalışan karşı taraf personelinin güvenliğini sağlamaktan sorumludur

b. Tarafların hudut makamları yukarıda sözü edilen personele çalışmalarında gereken kolaylığı gösterecek ve engelsiz çalışmalarını sağlayacaklardır.

MADDE 11

Teknik Çalışma Grupları, hudut işaretleme çalışmaları esnasında kısımlara ayrılarak hudut hattının iki tarafında çalışmaları halinde, menzilli en fazla 5 mil olan telsizlerden faydalanabilirler.

Telsiz cihazları, Teknik Çalışma Grup Başkanlarının mutabakatı ile, taraflarca eşitlik esasına göre temin edilir.

MADDE 12

a. Müşterek Komisyon ile Teknik Çalışma Grupları mensupları tarafların arazisinde kaldıkları süre içinde, yalnız sınır hattının işaretlenmesi işlerinin yerine getirilmesi ile ilgili faaliyetlerden bulunabilirler.

b. Arazisinde çalışan memleketin mevzuatına ve âdetlerine aykırı her türlü faaliyet yasaktır. Aykırı faaliyetlerde bulunanların geçme belgeleri iptal edilir. Bu gibi haller Müşterek Komisyona bildirilecektir.

MADDE 13

Karşı tarafın arazisinde cezayı gerektiren faaliyetlerde bulunan şahıslar, suçlu işledikleri tarafın yürürlükteki kanunlarına göre işleme tabi tutulacaktır.

MADDE 14

Sınır işaretleme işlerinde çalışan personelden herhangi birinin bir kaza sonunda yaralanması veya ölmesi halinde, zarar görenin uyruğunda bulunduğu devlet, diğer devlete rücu etme hakkına sahiptir.

Böyle bir durum karşısında yargılama yetkisi kazanın cereyan etmiş olduğu memleketin mahkemelerine aittir.

Ankara, 7 Aralık 1971

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti

Adına

(İmza)

Reha AYTAMAN

Dışişleri Bakanlığı

Kıbrıs - Yunanistan Dairesi

Genel Müdür Yardımcısı

Yunanistan Krallık Hükümeti

Adına

(İmza)

Petros MOLYVIATIS

Yunanistan'ın Ankara

Büyükelçiliği Müsteşarı

EK : 1

4,5x6 ebadında fotoğraf

HUDUT GEÇİŞ BELGESİ

Belge numarası :
 Askerî rütbesi :
 Soyadı :
 Adı :
 Babasının adı :
 Doğum tarihi :
 Tabiiyeti :
 Vazifesi (ihtisas) :
 Şahsî silâhı :
 Nakil vasıtasının cinsi :

İşbu belgenin hamili ile arasındaki bölgede

faaliyette bulunan Türk - Yunan Hududunu İşaretleme Teknik Çalışma Grubunun mensubudur.

Adıgeçenin tarihli İdarî Protokol esaslarına göre huduttan geçişine ve hudut hattından itibaren her iki tarafa doğru birer kilometrelik hudut bölgesinde işaretleme çalışmaları yapılmasına müsaade edilmiştir.

Bu belge sahibi, Teknik Çalışma Grup Başkanlarının vereceği özel belge ile huduttan 1000 metreden daha fazla uzaklaşabilir.

İşbu belge sahibine görevinin yürütülmesinde kolaylık gösterilmesi rica olunur

Bu belge / /197 tarihine kadar geçerlidir.

Türkiye Cumhuriyeti

Yunanistan Krallığı

.....
/ /197.....
/ /197

(İmza, mühür)

(İmza, mühür)

İşbu belgenin müddeti / /197 tarihine kadar uzatılmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti

Yunanistan Krallığı

.....
/ /197.....
/ /197

(İmza, mühür)

(İmza, mühür)

EK : 2

ÖZEL MUSAADE BELGESİ

..... sayılı geçiş belgesini taşıyan hududu işaretleme çalışmalarında bulunmak üzere geçiş belgesinde belirtilmiş olan bölge içinde tarihinden tarihine kadar huduttan metre uzaklaşabilir.

Teknik Çalışma Grubu Türk Başkanı

Teknik Çalışma Grubu Yunan Başkanı

/ 197

/ 197

(İmza, mühür)

(İmza, mühür)

ΒΑΣΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣΠΕΡΙ ΟΡΙΣΘΕΤΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΜΕΘΟΡΙΟΥ ΤΗΣ ΘΡΑΚΗΣ

ΑΙ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ :

Λαβούσασιν ὑπ' ὄψιν ὅτι, ἀπὸ τῆς συντάξεως τοῦ προβλεπομένου ὑπὸ τῆς Συνθήκης τῆς Ἀωζόνης Πρωτοκόλλου τοῦ ἔτους 1926 καὶ τῶν Παραρτημάτων αὐτοῦ διὰ τοῦ ὁποίου περιεγράφθη καὶ καθωρίσθη ἡ ἑλληνοτουρκικὴ μεθοριακὴ γραμμὴ,

- ἐσημειώθησαν ὠρισμένοι μετοβολαὶ εἰς τὰς κοίτας τῶν ποταμῶν "Ἐβρου καὶ "Ἄρδα,
- ὅτι τὰ ὑφιστάμενα σήμερον ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ὄροσημα δέν ἐπαρκοῦν καὶ

- ὅτι ἡ κατάστασις αὕτη προκαλεῖ μεθοριακὰς διαφορίας, συναπεφόρισαν νὰ ἀποκαταστήσουν καὶ ὀριοθετήσουν τὴν μεθόριον βάσει τοῦ Πρωτοκόλλου τοῦ 1926 καὶ τῶν Παραρτημάτων αὐτοῦ καί, ἐπὶ πλέον, νὰ συντάξουν, διὰ συγχρόνων μεθόδων, νέους χάρτας βασιζομένους ἐπὶ τοῦ ἐν λόγῳ Πρωτοκόλλου, ἵνα περιληφθοῦν εἰς αὐτούς καὶ τὰ τοποθετηθησόμενα νέα ὄροσημα.

Ἐν ὄψει τῶν προρηθέντων τὰ συμβαλλόμενα μέρη συνεφώνησαν ἐπὶ τῶν κάτωθι σημείων:

"Ἄρθρον 1

α) Ἡ ἑλληνοτουρκικὴ μεθοριακὴ γραμμὴ καθωρίσθη καὶ περιεγράφθη διὰ τῆς Συνθήκης τῆς Ἀωζόνης τῆς 24ης Ἰουλίου τοῦ ἔτους 1923 καὶ τοῦ ἐρειδομένου ἐπ' αὐτῆς Πρωτοκόλλου τῆς 3ης Νοεμβρίου 1926.

β) Τὰ συμβαλλόμενα μέρη συνεφώνησαν διὰ τὴν ἀπὸ κοινοῦ ὀριοθέτησιν τοῦ συνόλου τῆς ἑλληνοτουρκικῆς μεθοριακῆς γραμμῆς τῆς θράκης, συμφώνως πρὸς τὸ Πρωτόκολλον τοῦ 1926 καὶ τὰ Παραρτήματα αὐτοῦ, δι' ὀροσῆμων τῶν ὁποίων τὸ σχῆμα καὶ αἱ διαστάσεις θέλουν καθωρισθῆ ὑπὸ τῆς Κοινῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ ἄρθρου 5 κατωτέρω.

γ) Τὰ χερσοῦτα καὶ ποτάμια ὄροσημα θὰ ὀριοθηθοῦν κατὰ σειράν ἀρχῆς ὑφιστάμενης ἀπὸ τοῦ τριεθοῦς σημείου τῆς ἑλληνοτουρκικῆς μεθοριακῆς γραμμῆς μεθόριου μέχρι τῶν ἐκβολῶν τοῦ "Ἐβρου.

"Ἄρθρον 2

Ὁ ἐν τῷ παρόντι Πρωτοκόλλῳ ὄρος "ὀριοθέτησις" ἐχρησιμοποιήθη ὑπὸ τὴν ἀκόλουθον ἔννοιαν:

α) Ο καθορισμός, ο έλεγχος και η άποκατάστασις τών χερσαίων και ποταμίων συνόρων εν τῇ περιοχῇ τῆς θρόκης ὡς καί τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς εν τῇ θαλασσίᾳ περιοχῇ τῶν ἐκβολῶν τοῦ Ἐβρου συμφώνως τῇ Συνθήκῃ τῆς Ἀωζάνης, τῷ Πρωτοκόλλῳ τοῦ 1926 καί τοῖς συνημμένοις αὐτῷ Παραρτήμασι.

β) Ἡ σήμανσις τῆς ἐν ἐδοφίῳ (α) ἀναφερομένης μεθοριακῆς γραμμῆς διά τῶν ὁποραϊτήτων ὁροσῆμων καί ἡ κοτάρτισις τῶν σχετικῶν στοιχείων ὁριοθετήσεως διά συγχρόνων μεθόδων.

Ἄρθρον 3

Συμφώνως πρός τό Πρωτόκολλον τοῦ 1926 καί τά Παραρτήματα αὐτοῦ:

α) Προκειμένου περί τῶν ποταμίων νησίδων αἵτινες ἔχουσι διανεμηθῆ μεταξύ τῶν μερῶν, θά ὁριοθετηθῆ ἐπακριβῶς ἡ γραμμῆ τοῦ 1926, χωρίς νά ληφθῆ ὑπ' ὄψιν ἡ μεσολαβήσασα ἀλλαγῆ σχήματος αὐτῶν.

β) Ἐν περιπτώσει ἀλλαγῆς οχήματος τῶν νησίδων αἵτινες εἶχον περιέλθει ἐξ ὀλοκλήρου εἰς ἓν ἐκ τῶν δύο Κρατῶν, τά τυχόν ὑπερβαίνοντα τήν μεθοριακῆν γραμμῆν τοῦ 1926 τμήματα αὐτῶν θά ἀνήκουν εἰς τό ἕτερον Κράτος.

γ) Ἡ κυριότης τῶν νησίδων αἵτινες δέν ὑφίσταντο κατά τήν σύνταξιν τοῦ Πρωτοκόλλου τοῦ 1926 καί ἐσχηματίσθησαν μεταγενεστέρως θέλει καθορισθῆ διά τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς τοῦ 1926.

Ἄρθρον 4

α) Τά συμβαλλόμενα μέρη συνεφώνησαν τήν βάσει τοῦ Πρωτοκόλλου τοῦ ἔτους 1926 καί τῶν Παραρτημάτων οὗτοῦ χαρτογράφησιν ὑπό κλίμακα 1/10.000 μεθοριακῆς λωρίδος πλάτους 4 χμ. (ἢ καί εὐρυτέρου ἐάν αἱ ἐδαφικά συνθῆκαι τό ἐπιβάλλουν), ἤτοι ὀνά 2 χμ. (ἢ καί πλέον τῶν 2 χμ. ἐάν αἱ ἐδοφικά συνθῆκαι τό ἐπιβάλλουν) ἐκατέρωθεν τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς ὡς καί τήν σύνταξιν συγχρόνων "στοιχείων ὁριοθετήσεως" ὅπως, π.χ. τά φύλλα περιγραφῆς ὁροσῆμων. Ἐπί τῶν συνταχθησομένων χαρτῶν θά χαραχθῆ ἡ μεθοριακῆ γραμμῆ.

β) Διά τόν κατορισμόν τῶν ἐν λόγῳ χαρτῶν φωτογραμμετρικῶς, θά ἰδρυθῆ ἐν κοινόν τριγωνομετρικόν δίκτυον.

Τό ἰδρυθησόμενον τριγωνομετρικόν δίκτυον θά συμπεριλάβῃ καί τά ὑφιστάμενα γεωδαιτικά σημεῖα τοῦ Πρωτοκόλλου τοῦ 1926.

Διά τόν ὑπολογισμόν τοῦ τριγωνομετρικοῦ τούτου δικτύου θά χρησιμοποιηθοῦν τά γεωδαιτικά στοιχεῖα τοῦ τριγωνομετρικοῦ

δίκτυου Ιης τάξεως τό ὁποῖον συνδέει τό τριγωνομετρικό δίκτυο τῶν δύο χωρῶν, τό προκύφанта ἐκ τῶν γενομένων κατό τό παρελθόν κοινῶν ἐργασιῶν. Ἐφ' ὅσον διαπιστωθῆ ὁσμφωνία μεταξύ τῶν ὡς ὄνω στοιχείων, θά ἐφορμοσθοῦν ἄλλαι μέθοδοι τās ὁποίας θά καθορίση ἡ Κοινή Ἐπιτροπή.

Ἄρθρον 5

Πρός τόν σκοπόν διεκπεραιώσεως ὄλων τῶν ἐργασιῶν τῶν σχετικῶν πρός τήν ὀριοθέτησιν τῆς ἑλληνοτουρκικῆς μεθοριακῆς γραμμῆς, τό συμβαλλόμενα μέρη θά σχηματίσουν μίαν "ΚΟΙΝΗΝ ΕΠΙΤΡΟΗΝ ΟΡΙΟΘΕΤΗΣΕΩΣ ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ".

Ἡ σύνθεσις ἐκάστης ἀντιπροσωπείας τῶν δύο μερῶν εἰς τήν Κοινήν Ἐπιτροπήν θά ἔχη ὡς ἑξῆς:

- Εἷς Πρόεδρος
- Ἐπτό μέλη (ἐκ τῶν ὁποίων δύο πραγματογνώμονες)
- Εἷς Γραμματεὺς
- Εἷς Διερμηνεὺς

Ἐκάστη ἀντιπροσωπεία δύναται νά προσλάβῃ πραγματογνώμονας-συμβούλους εἰς τόν ἀναγκαιοῦντα ὀριθμόν.

Ἡ Κοινή Ἐπιτροπή συνέρχεται ἐκ περιτροπῆς εἰς τās δύο χώρας.

Ἡ Κοινή Ἐπιτροπή ἀποφασίζει ἐκ τῶν προτέρων τόν τόπον καί τήν ἡμερησίαν διάταξιν τῶν συνεδριάσεῶν της.

Ἡ συζήτησις καί διευθέτησις τεχνικῆς φύσεως θεμάτων δύναται, ἐν ἰνόγκῃ, νά ὀνατεθῆ ὑπό τῆς Κοινῆς Ἐπιτροπῆς εἰς Ἰπόεπιτροπῆς ὀπαρτιζομένας ἐκ στελεχῶν τῶν δύο ἀντιπροσωπειῶν, ἡτοι τακτικῶν μελῶν καί πραγματογνώμωνων-συμβούλων, εἰς ἴσον ὀριθμόν.

Ἄρθρον 6

Ἡ Κοινή Ἐπιτροπή ὀριοθετήσεως τῆς ἑλληνοτουρκικῆς μεθοριακῆς γραμμῆς, πρός πραγματοποίησιν τῆς ὀριοθετήσεως, θά ἐργασθῆ ὡς ὀκολούθως:

α) θά καθορίζῃ τό ἀπαιτούμενον προσωπικόν καί ὕλικόν ὡς καί τās περιοχάς ὀρμοδιότητος τῶν μελλουσῶν νά ἀσχοληθῶσι ἐπιτοπίως μέ τήν ὀριοθέτησιν ἑλληνοτουρκικῶν Τεχνικῶν Ὀμάδων Ἐργασίας καί θά ἐλέγῃ τās ἐργασίας αὐτῶν.

β) θά καταρτίση τόν κανονισμόν ἐργασίας αὐτῆς τῆς ἰδίας ὡς καί τούς ἀναγκαιοῦντας λοιπούς κανονισμούς διό τήν ὀριοθέτησιν.

- γ) θά μελετήσῃ καί θά τελειοποιήσῃ τά καταρτισθέντα στοιχεῖα ὀριοθετήσεως. Τά τοιουτοτρόπως καταρτισθέντα στοιχεῖα θά ὑπογραφοῦν ὑπό τῶν Προέδρων τῶν δύο Ἀντιπροσωπειῶν καί θά ὑποβληθοῦν ὑπ' αὐτῶν πρὸς κύρωσιν ὑπό τῶν ἀρμοδίων ἀρχῶν τῶν συμβαλλομένων συμφώνως πρὸς τὰς νομοθεσίας ἐκάστου μέρους.
- δ) θά ἐπιλύῃ τὰς τιθεμένους ὑπ' ὄψιν τῆς διαφωνίας τὰς ἀναφευόμενας κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἐργασιῶν καί, ἐν περιπτώσει μὴ διευθετήσεως αὐτῶν, θά ζητῇ τὴν ἐπίλυσιν τῶν διὰ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ.
- ε) θά ὀριοσημόνη τὴν παρὰ τὰς ἐκβολὰς τοῦ Ἐβρου θαλασσίαν περιοχήν.

Ἄρθρον 7

Αἱ ἐργασίαι τῆς Κοινῆς Ἐπιτροπῆς ὄρχονται ἐντὸς τριῶν μηνῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου. Συνιστᾶται ὅπως ἡ Ἐπιτροπὴ περαιώσῃ τὰς ἐργασίας τῆς ἐντὸς δύο ἐτῶν.

Ἄρθρον 8

- α) Πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν ἐργασιῶν τῆς ὀριοθετήσεως, ἡ ἑλληνοτουρκικὴ μεθοριακὴ γραμμὴ διοιρεῖται εἰς δύο τομεῖς.
- β) Αἱ Ἑλληνοτουρκικαὶ Τεχνικαὶ Ὁμόδες Ἐργασίας θά καθορίσουν ἐπὶ κοινοῦ τὰς θέσεις τῶν ὀροσήμων καί τῶν τριγωνομετρικῶν σημείων, αἱ δὲ μετρήσεις θά ἐκτελεστοῦν ἀπὸ κοινοῦ. Ἐκαστον μέρος θά κατασκευάσῃ τὰ μέλλοντα νὰ τοποθετηθοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τοῦ ὀρόσημα καί τριγωνομετρικὰ σημεῖα. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τοποθετήσεως αὐτῶν, τὰ δύο μέρη θά ἐλέγχουν ἀλλήλα.

Ἄρθρον 9

Πρὸς χαρτογράφειν τῆς μεθοριακῆς περιοχῆς θά γίνῃ ἀεροφωτογράφεισι, δι' ἑλληνικῶν καί τουρκικῶν ἀεροσκαφῶν, μεθοριακῆς ἁκρίβειας πλάτους 2 χιλιομέτρων (καί, ὅπου ἀπαιτεῖται, τὸ μέγιστον μέχρι 3) ἐκπτερωθεν τῆς μεθορίου καί καθ' ὅλον τὸ μῆκος τῶν συνόρων, ἢτοι ἐν συνόλῳ πλάτους 4 χιλιομέτρων, (καί, ὅπου ἀπαιτεῖται, τὸ μέγιστον μέχρι 6 χιλιομέτρων).

Ἄρθρον 10

- α) Ἐκαστον τῶν δύο μερῶν θά καλύψῃ ἐξ ἰδίων του πόσης φύσεως δαπάνην δι' ἐργασίας ἐκτελουμένας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους του καί ἀφορώσας τὴν ὀριοθέτησιν.

β) Αί έργασίαι, αΐτινες δέον νά έκτελεσθοῦν ἀπό κοινου, θά κατανεμηθοῦν μεταξύ τῶν μερῶν βάσει τῆς ἀρχῆς τῆς ἰσότητος.

γ) Ἐάν αἱ έργασίαι αΐτινες δέον νά έκτελεσθοῦν ὑφ' ἑνός ἐκ τῶν μερῶν έκτελεσθῶσι, κοινῇ συναινέσει, ὑπό τοῦ ἑτέρου μέρους, αἱ σχετικαί δαπάναι θά καλυφθοῦν ὑπό τοῦ οἰτουντος τήν έκτέλεσιν τῆς έργασίας μέρους.

δ) Ἐάν αἱ έργασίαι αἱ ὁποῖαι δέον νά έκτελεσθοῦν ἀπό κοινου έκτελεσθοῦν, κοινῇ συναινέσει, ὑφ' ἑνός τῶν μερῶν, αἱ δαπάναι θά κατανεμηθοῦν ἐξ ἴσου μεταξύ τῶν μερῶν ὑπό τῆς Κοινῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἄρθρον 11

Οἱ βασικοί τεχνικοί ὄροι τῶν ἐργασιῶν ὀριοθετήσεως τῆς ἑλληνοτουρκικῆς μεθορίου καθορίζονται διά συνημμένου τῷ παρόντι "Τεχνικοῦ Πρωτοκόλλου".

Ἄρθρον 12

Τά τῆς διελεύσεως τῆς ἑλληνοτουρκικῆς μεθορίου ὑπό τοῦ προσωπικοῦ τοῦ μετέχοντος εἰς ἐργασίας ὀριοθετήσεως ὡς καί τά τῆς δραστηριότητος καί προσωρινῆς παραμονῆς αὐτοῦ εἰς τό ἔδαφος τοῦ ἑτέρου μέρους ρυθμίζονται διά συνημμένου τῷ παρόντι „Διοικητικοῦ Πρωτοκόλλου“.

Ἄρθρον 13

Ὁ τρόπος ἐλέγχου, συντηρήσεως, διαφυλάξεως καί ἀποκαταστάσεως τῶν ὀροσῆμων θέλει καθορισθῆ δι' ἰδιαιτέρου Πρωτοκόλλου.

Ἄρθρον 14

Ὁ τρόπος προλήψεως καί διευθετήσεως τῶν μεθοριακῶν ἐπεισοδίων θέλει καθορισθῆ δι' ἰδιαιτέρας Συμφωνίας.

Ἄρθρον 15

Τά μέρη συνεφώνησαν ὅπως ἐπιλύσουν τό ταχύτερον ἀπό κοινου τά ζητήματα τά ὁποῖα δύνανται νά προκύψουν ἐκ τῆς ὀριοθετήσεως τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς.

Άρθρον 16

Τό παρόν Βασικόν Πρωτόκολλον καί τά συνημμένα αὐτῷ Πρωτόκολλα θά κυρωθοῦν συμφώνως πρός τάς νομοθεσίας τῶν συμβαλλομένων μερῶν καί θά τεθοῦν ἐν ἰσχύϊ ἀπό τῆς ἡμέρας ἀντολλαγῆς τῶν περί κυρώσεως διακοινώσεων.

Τό παρόν Βασικόν Πρωτόκολλον καί τά συνημμένα αὐτῷ Πρωτόκολλα ὑπεγράφησαν εἰς τέσσαρα ἕκαστον πρωτότυπο, δύο εἰς τήν ἑλληνικήν καί δύο εἰς τήν τουρκικήν γλῶσσαν, ἀμφοτέρων τῶν κειμένων ὄντων ἐξ ἴσου αὐθεντικῶν, ἕκαστον δέ συμπαλλόμενον μέρος ἔλαβεν ἀνά ἓν πρωτότυπον τοῦ ἑλληνικοῦ καί τοῦ τουρκικοῦ κειμένου.

Ἐν ... Ἀγκύρα..... τῇ 7ῃ Δεκεμβρίου 1971

ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ ΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ ΤΗΣ
ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΜΟΥΣΙΑΤΗΣ
Σύμβουλος τῆς ἐν
Ἀγκύρῃ Β. Πρεσβείας

REHA AYTAHAN
Ἀναπληρωτής Γενικός Διευθυντής
τῆς Διευθύνσεως Ἑλλάδος-Κύπρου
τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐπιχειρηματικῶν

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

(Συνημμένον εἰς τό Βασικόν Πρωτόκολλον)
Ρυθμίζον τά τῆς διελεύσεως τῆς Ἑλληνο-τουρκικῆς μεθορίου ὑπό τοῦ προσωπικοῦ τοῦ μετέχοντος εἰς ἐργασίας ὀριοθετήσεως ὡς καί τῆς δραστηριότητος καί προσωρινῆς παραμονῆς αὐτοῦ εἰς τό ἔδαφος τοῦ ἑτέρου μέρους.

Άρθρον 1ον

Κατά τήν περίοδον ἐκτελέσεως τῶν ἐργασιῶν ὀριοθετήσεως τῆς ἑλληνοτουρκικῆς μεθορίου ὁράκης ἢ διέλευσις τῆς μεθορίου ὑπό τοῦ προσωπικοῦ τοῦ ἀπασχολουμένου εἰς τάς ἐν λόγῳ ἐργασίας θά γίνεται ὑπό τοῦς ἐξῆς ὁρους:

α) Οἱ μετέχοντες εἰς τήν Κοινῇ Ἐπιτροπῇ Ὀριοθετήσεως τῆς Ἑλληνοτουρκικῆς Μεθοριακῆς Γραμμῆς (ἀνεφερομένης τοῦ λοιποῦ ὡς Κοινῆς Ἐπιτροπῆς) δύνανται νά διέρχωνται ἐξ οἰουδι-

ποτε σημείου τής μεθορίου προς έλεγχο των έκτελουμένων έργων και τυχόν έκτέλεσιν τοιούτων έντός τής μεθοριακής περιοχής τής αναφερομένης έν άρθρω 3 κατωτέρω, έφ' όσον είναι έφωδιασμένα δι' έθνικών διαβατηρίων θεωρημένων διά πολλαπλάς είσόδους.

Ό χρόνος και ό τόπος διελεύσεως τής μεθορίου θά καθορίζονται προηγουμένως άπό κοινού υπό των Προέδρων των δύο Αντιπροσωπειών είς τήν Κοινήν Έπιτροπήν, ο΄τινες υποχρεούνται όπως είδοποιήσai σχετικώς τās οικείας μεθοριακάς Αρχάς τουλάχιστον 48 ώρας προηγουμένως.

β) Οί μετέχοντες των έλληνο-τουρκικών Τεχνικών Ομάδων Έργασίας, δύνανται νά διέρχονται τήν μεθόριον είς οίονδήποτε σημείον τής περιοχής είς ήν πρόκειται νά έκτελέσουν άνατεθειμένες έργασίας όριοθετήσεως, έφ' όσον είναι και έφωδιασμένοι διά πιστοποιητικών διελεύσεως, συνταγμένων, συμφώνως προς τό υπόδειγμα του συννημένου πφ παρόντι Παραρτήματος I, είς τήν έλληνικήν και τήν τουρκικήν γλώσσιν και φερδύντων τās υπογραφάς και ελεγχόμενες σφραγίδας των Μεθοριακών Αρχών.

Ό χρόνος και τά σημεία συναντήσεως και διελεύσεως τής μεθορίου κατά τήν ένάρξιν των έργων των Τεχνικών

Ομάδων Έργασίας, καθορίζονται υπό των Προέδρων των Αντιπροσωπειών παρά τή Κοινή Έπιτροπή ο΄τινες ένημερώνωσι σχετικώς τās οικείας Μεθοριακάς Αρχάς.

2.- Κατά τήν διάρκειαν των έργων τά σημεία και ό χρόνος διελεύσεως τής μεθορίου καθορίζονται τήν προηγουμένη τής διελεύσεως εργάσιμον ήμέρας υπό των Προέδρων των Τεχνικών Ομάδων Έργασίας ο΄τινες ένημερώνωσι σχετικώς τās οικείας Μεθοριακάς Αρχάς.

3.- Έν περιπτώσει διακοπής των έργων δι' οίανδήποτε αίτιαν, ό χρόνος και τά σημεία διελεύσεως τής μεθορίου διά τήν επανάληψιν αυτών, γνωστοποιούνται υπό των Μεθοριακών Αρχών του ενός μέρους είς τās Μεθοριακάς Αρχάς του έτέρου μέρους τουλάχιστον 24 ώρας προηγουμένως και κατόπιν συμφωνίας πραγματοποιείται ή διελευσις.

Άρθρον 2ου

Οί μετέχοντες των Τεχνικών Ομάδων Έργασίας θά διέρχονται τήν μεθόριον προς έκτέλεσιν των έργων όριοθετήσεως επί παρουσίᾳ του Προέδρου τής αντίστοιχου Αντιπροσωπείας παρά τή

δροδία Τεχνική 'Ομάδι 'Εργασίας ή του άντιπροσώπου του. Κατά τό διάστημα τών ώς άνω έργασιών τά σχετικά διά τās έργασίας ύλικά, έργαλεία και μέσα, τών όποιών τό είδος και ή ποσότης προκαθορίσθησαν από κοινοϋ ύπό τών μερών, δύνανται νά μεταφερ- θώσι είς τό έδαφος του έτέρου μέρους.

*Άρθρον 3ον

α) Οί μετέχοντες είς τās Τεχνικές 'Ομάδας 'Εργασίας δύνανται, κατά τήν διάρκειαν τών έργασιών όρισθετήσεως, νά άπο- μακρύνωνται μέχρις έποστάσεως 1000 μ. από τής μεθορίου γραμμής έφ' όσον τεχνικά άνάγκαι άπαιτούσι τοϋτο.

β) Διά τήν άπομάκρυνσιν τών έν έδαφί (α) προσώπων πέ- ραν τών 1000 μέτρων έντός τής καθοριζομένης είς τά άρθρα 4 και 9 του Βασικού Πρωτοκόλλου μεθοριακής περιοχής, θά άποφασίζουσιν από κοινοϋ οί Πρόεδροι τών 'Αντιπροσωπειών είς τās Τεχνικές 'Ομάδας 'Εργασίας.

γ) Οί Πρόεδροι τών 'Αντιπροσωπειών είς τās Τεχνικές 'Ομάδας 'Εργασίας θά άποφασίζουσιν από κοινοϋ διά τήν μετάβασιν τόσον είς τά γεωδαιτικά σημεΐα άτινα έλήφθησαν ως βάσεις είς τήν σύνταξιν τών μεθοριακών Χαρτών τών συνημιένων είς τό Πρω- τόκολλον του 1926 όσον και είς τά σημεΐα του νεοΐδρυθησομένου κοινοϋ τριγωνομετρικού δικτύου.

δ) Διά τās κινήσεις τās άναφερομένης είς τās παραγρά- φους (β) και (γ) θά έκδίδεται ύπό τών Προέδρων τών Τεχνικών 'Ομάδων 'Εργασίας είδική άδεια έπισυναπτομένη είς τό Πιστοποι- ητικόν διελεύσεως, συμφώνως προς τό ύπόδειγμα του συνημιένου τϋ παρόντι Παραρτήματος 2.

ε) Τό είδος και ό άριθμός τών χρησιμοποιηθησομένων θα- λασσιών πλωτών μέσων τών άπαιτουμένων διά τήν όρισήμανσιν τής θαλασσίας περιοχής παρά τās έκβολάς του 'Εβρου ως και οί όροι διακινήσεως αυτών θά καθορισθώσιν ύπό τής Κοινής 'Επιτροπής.

*Άρθρον 4ον

α) 'Η διέλευσις τής μεθορίου και αί από κοινοϋ έκτελε- σθησόμεναι ύπό τών μερών έργασίαι θά πραγματοποιούσονται μόνον κατά τήν ήμέραν (άπό τής άνατολής μέχρι τής δύσεως του ήλιου). 'Ο τρόπος έκτελέσεως, ή διάρκεια τών ήμερησίων και έτησίων έρ- γασιών ως και τά τής συντάξεως τών έβδομαδιαίων προγραμμάτων

έργασίας τών Τεχνικών 'Ομάδων 'Εργασίας θά περιληφθοῦν εἰς τόν κανονισμόν "περὶ συνθέσεως καὶ καθικόντων τών Τεχνικών 'Ομάδων 'Εργασίας" τόν συνταχθησόμενον ὑπὸ τῆς Κοινῆς 'Επιτροπῆς.

β) Δέν ἐπιτρέτεται ἡ παραμονὴ οὔθενός ἀτόμου εἰς τὸ ἔδαφος τοῦ ἑτέρου μέρους κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς νυκτός, ἔξαιρέσει μόνον τῶν ἀσθενῶν τῶν ὀποίων ἡ κατάσταση εἰς δέν ἐπιτρέπεται μεταφορᾶν καὶ διὰ τοῦς ὀποίους ἐνημεροῦνται αἱ ἀρμοδίαι Μεθοριακαὶ 'Αρχαί.

"Ἀρθρον 5ον

α) Διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν χερσαίων ἐργασιῶν ὀριοθετήσως, ἕκαστον μέρος θά διαθέτῃ τὰ μεταφορικά μέσα τὰ ἀπαιτούμενα διὰ τὴν διακίνησιν, τόσον ἐντὸς τοῦ ἔδαφους τοῦ ὅσον καὶ εἰς τὸ ἔδαφος τοῦ ἑτέρου μέρους, τοῦ ἴδιου αὐτοῦ προσωπικοῦ τοῦ ἀνήκοντος εἰς Τεχνικὰς 'Ομάδας 'Εργασίας.

Τὸ εἶδος ὡς καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν χρησιμοποιηθησομένων χερσαίων μεταφορικῶν μέσων θά καθορισθοῦν ὑπὸ τῆς Κοινῆς 'Επιτροπῆς.

β) Κατὰ τὰς ἐκτελεσθησόμενας εἰς τὰς περιοχὰς τῶν ποταμίων συνόρων ἐργασίας, τὰ διὰ τὴν διαπερασίωσιν εἰς τὴν ἀπέναντι ἄκθῃν μέσα θά διατεθῶσιν ὑπὸ τοῦ διαπεραλιουμένου μέρους, ἐνῶ τὰ χερσαῖα μέσα μεταφορᾶς ὑπὸ τοῦ μέρους εἰς τὸ ἔδαφος τοῦ ὀποίου διενεργεῖται ἡ διαπερασίωσις.

"Ἀρθρον 6ον

α) Αἱ οἴκεται Μεθοριακαὶ 'Αρχαί θά ἀνταλλάξουν, πρὸ τῆς ἐνδρέξεως τῶν ἐργασιῶν, ὀνομαστικὰς καταστάσεις τοῦ προσωπικοῦ τοῦ ἀνήκοντος εἰς τὰς Τεχνικὰς 'Ομάδας 'Εργασίας.

Εἰς τὰς καταστάσεις ταύτας θά ἐμφανίζωνται ὁ αὔξων ἀριθμὸς, ὁ βαθμὸς ἢ ὁ τίτλος, τὸ ὀνοματεπώνυμον, τὸ πατρώνυμον, ὁ τόπος καὶ ἡ χρονολογία γεννήσεως, ἡ ὑπηκοότης, τὰ ἐν τῇ Τεχνικῇ 'Ομάδι 'Εργασίας καθήκοντα, τὸ εἶδος τοῦ ὄπλου ὅπερ θά φέρεται προκειμένου περὶ 'Αξιωματικῶν ὡς καὶ τὰ ὄρια τῆς περιοχῆς ἐντὸς τῆς ὀποίας θά ἐργασθῇ ἕκαστον μέλος τοῦ ὡς ἄνω προσωπικοῦ.

'Επὶ πλέον θά καθορίζηται ἐν αὐταῖς καὶ τὸ εἶδος τῶν διακινουμένων διὰ τῆς μεθορίου χερσαίων καὶ πλωτῶν μέσων μεταφορᾶς.

β) Τὰ πιστοποιητικά διελύσεως τῆς μεθορίου δι' ὧν θά ἐφοδιασθῶσι τὰ ἀνήκοντα εἰς τὰς Τεχνικὰς 'Ομάδας 'Εργασίας ἄτομα, τῶν ὀποίων ὑπόδειγμα ἐκισυνάπτεται τῷ παρόντι ἐν τῷ ὑπ'ἀριθ. I Παραρτήματι, θά ἐκδίδωνται ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων Μεθοριακῶν 'Αρχῶν

έκάστου μέρους καί θά αποστέλλωνται άκολούθως προς θεώρησιν είς τάς Μεθοριακάς 'Αρχάς του έτέρου μέρους τó όποιον, μετά τό πέρας τών άπαιτουμένων διατυπώσεων, θά επιστρέφη ταύτα τό βραδύτερον έντός τεσσάρων έργασίμων ήμερών άπό τής λήψεώς των.

γ) Τά έν λόγφ πιστοποιητικά θά ίσχύουσι μόνον έφ'όσον έκτελοϋνται έργασίαι καί μέχρι τής άναγραφομένης έπ'αύτών ήμερομηνίας λήξεως.

δ) Είς περίπτωσιν μή συμμετοχής, δι'οίονόηποτε λόγον, άτομου τινός εκ του άνήκοντος είς τάς Τεχνικάς 'Ομάδας 'Εργασίας, θά διορίζηται άντ'αύτου έτερον ύπό τών άρμοδίων 'Αρχών τάς θά τηρήται ή προαναφερομένη διαδικασία εις τήν έκδοσιν κάθε περιήρησιν του πιστοποιητικού διελεύσεως τούτου.

ε) Τό προσωπικόν τό άνήκον είς τάς Τεχνικάς 'Ομάδας 'Εργασίας θά φέρη πάντοτε μεθ'έαυτούτά πιστοποιητικά διελεύσεως τής μεθορίου καθ'έλην τήν διάρκειαν τής παραμονής του επί του έδάφους του έτέρου μέρους. Τό έν λόγφ προσωπικόν θά διερχηται τήν μεθόριον τή επίδειξει του πιστοποιητικού είς τόν Πρόεδρον τής αντίστοιχου 'Αντιπροσωπείας παρά τή άρμοδίφ Τεχνική 'Ομάδι 'Εργασίας ή τόν αντιπρόσωπόν του.

στ) Είς περίπτωσιν άπωλείας του πιστοποιητικού διελεύσεως, τό γεγονός θά γνωστοποιηται άμέσως ύπό τών άρμοδίων Μεθοριακών 'Αρχών είς τάς Μεθοριακάς 'Αρχάς του έτέρου μέρους, συντασσομένου νέου πιστοποιητικού τό όποιον θά αποστέλληται είς τάς Μεθοριακάς 'Αρχάς του έτέρου μέρους προς θεώρησιν.

"Άρθρον 7ον

Τό στρατιωτικόν προσωπικόν τό άνήκον είς τάς Τεχνικάς 'Ομάδας 'Εργασίας δύναται νά φέρη τήν στολήν του κατά τήν διάρκειαν τών έργασιών του επί του έδάφους του έτέρου μέρους. Οί αξιωματικοί δύνανται νά φέρουν τό προσωπικόν των όπλον.

"Άρθρον 8ον

α) Οί μετέχοντες είς τάς Τεχνικάς 'Ομάδας 'Εργασίας δύνανται νά φέρωσι μεθ'έαυτών είς τό έδαφος του έτέρου μέρους, κατά τήν διάρκειαν τών έργασιών, τήν άπαραίτητον ποσότητα τροφίμων, (μή οίνοπνευματωδών) ποτών, προϊόντων καπνού καί φαρμάκων, προς άντιμετώπισιν τών ήμερησίων άτομικών άναγκών των.

β) 'Απαγορεύεται ή μεταφορά διá τής μεθορίου προϊόντων ή ύλικών των όπλων ή είσαγωγή ή εξαγωγή όέν έπιτρέπεται ύπό τής κειμένης νομοθεσίας έκάστου μέρους.

Άρθρον 9ον

α) Τά διακομιζόμενα διά τής μεθοδίου υπό του προσωπικού των Τεχνικών Ομάδων Έργασίας μεταφορικά μέσα, εργαλεία, υλικά ως και τά έν άρθρω 8 (α) αναφερόμενα είδη δύνανται νά υποβληθούσιν είς έλεγχον συμφώνως πρός τήν ίσχύουσαν νομοθεσίαν έκάστης χώρας.

β) Άπαν τό υλικόν ως και τά μή αναλωθέντα είδη προσωπικής χρήσεως τά όποια έκομίσθησαν είς τό έδαφος του έτέρου μέρους θά συναποκομιζώνται υπό των κατόχων των κατά τήν έπιστροφήν των.

γ) Η μεταφορά και έπαναφορά διά τής μεθοδίου του προσωπικού, των μεταφορικών μέσων και των υλικών συμφώνως πρός τάς άνωτέρω διατάξεις θά εξασφαλίζεται υπό των Προέδρων των Τεχνικών Ομάδων Έργασίας ή των αντιπροσώπων των.

Άρθρον 10ον

α) Κατά τήν διάρκειαν των εργασιών όριοθετήσεως, έκάστη φιλοξενούσα χώρα εύθύνεται διά τήν ασφάλειαν του προσωπικού του έτέρου μέρους του άσχολουμένου έντός του έδάφους της είς τάς εργασίας ταύτας.

β) Αί μεθοριακά Άρχαί έκάστου μέρους θά εξασφαλίζωσι άπρόσκοπον εργασίαν ως και τάς άπαραιτήτους διευκολύνσεις είς τό ως άνω προσωπικόν.

Άρθρον 11ον

Είς περίπτωσιν καθ'ήν αί Τεχνικά Ομάδες Έργασίας διαχωρισθώσιν είς τμήματα κατά τήν διάρκειαν των εργασιών όριοθετήσεως και εργάζονται έκαστέρωθεν τής μεθοδίου, δύνανται νά χρησιμοποιώσιν άουρμάτους μεγίστης έμβειλεας 5 μιλλίων. Αί συσκευαί άουρμάτου θά διατίθενται υπό των μερών βάσει τής άρχής τής ίσότητος, κατόπιν συμφωνίας των Προέδρων των Τεχνικών Ομάδων Έργασίας.

Άρθρον 12ον

α) Τό προσωπικόν τής Κοινής Έπιτροπής και των Τεχνικών Ομάδων Έργασίας θά άσχολήται άποκλειστικώς κατά τήν διάρκειαν τής είς τά έδάφη έκαστέρου των μερών παραμονής του μέ τήν έκτέλεσιν των σχετικών πρός τήν όριοθέτησιν τής μεθοδίου καθηκόντων αυτού.

β) Άπαγορεύεται πάσα δραστηριότης άντικειμένη είς τήν Νομοθεσίαν και τά έθιμα τής φιλοξενούσης χώρας. Τά πιστοποιητικά έκείνων ο'τινες άναπτύσσουσι άπηγορευμένην δραστηριότητα άκυροϋνται. Αί τοιαύται περιπτώσεις θά γνωστοποιώνται είς τήν Κοινήν Έπιτροπήν.

Άρθρον 13ον

*Ατομα ἄτινα προβαίνουν ἐντός τοῦ ἐδάφους τοῦ ἑτέρου μέ-
ρους εἰς ἐνεργείας διωκομένας ποινικῶς θὰ κρίνονται κατὰ τήν
ἰσχύουσαν νομοθεσίαν τοῦ τόπου τελέσεως τῆς ἀξιοποίνου πράξεως.

Άρθρον 14ον

Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν οἰονόηκοτε μέλος τοῦ προσωπικοῦ
τοῦ ἀσχολουμένου μέ ἐργασίας ὀριοθετήσεως τραυματισθῆ συνεπελά
δυστυχήματος ἢ ἀποθάνῃ, τὸ Κράτος οὔτινος ἦτο ὑπῆκοος ὁ παθὼν
ἔχει δικαίωμα ἀναγωγῆς κατὰ τοῦ ἑτέρου Κράτους. Ἐν τοιαύτῃ πε-
ρικτώσει ἢ ἀρμοδιότης διὰ τήν ἐκδόσασιν ἀνήκει εἰς τὰ δικαστή-
ρια τῆς χώρας ὅπου συνέβη τὸ ἀτύχημα.

*Ἐν Ἀγκύρᾳ τῆ 7ῃ Δεκεμβρίου 1971

ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ ΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ ΤΗΣ
ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΜΟΛΥΒΙΑΤΗΣ
Σύμβουλος τῆς ἐν
Ἀγκύρᾳ Β. Πρεσβεΐας

REHA AYTAHAN
Ἀνακληρωτῆς Γενικῆς Διευ-
θυντῆς τῆς Διευθύνσεως
Ἑλλάδος-Κύπρου τοῦ Ἰκουργε-
ίου τῶν Ἐξωτερικῶν

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Θέσις φωτογραφίας
διαστάσεων 4,5 X 6

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΔΙΣΤΑΒΥΣΕΩΣ

*Αριθμός Πιστοποιητικοῦ :
Στρατιωτικὸς βαθμὸς :
Ἐπώνυμον :
Ὄνομα :
Ὄνομα πατρὸς :
Χρονολογία γεννήσεως :
Ἰπνηκόστης :
Ἀσχολία (Εἰδικότης) :
Προσωπικὸν ὄπλον :
Εἶδος μεταφορικοῦ μέσου :

*Ὁ κάτοχος τοῦ παρόντος πιστοποιητικοῦ τυγχάνει μέλος τῆς
Τεχνικῆς Ὁμάδος Ἐργασίας ὀριοθετήσεως τῆς ἑλληνοτουρκικῆς με-
θοδίου τῆς ἐκτελοῦσης ἐργασίας εἰς τήν μεταξὺ καὶ
..... περιοχὴν.

Είς τόν ὡς ἄνω ἀναφερόμενον ἐπιτρέπεται ἡ διέλευσις τῆς μεθορίου ἐν τῷ ἄνωτέρῳ καθορισθέντι τιμήματι ὡς καί ἡ ἐκτέλεσις ἐργασιῶν ὀριοθετήσεως ἐντός τῆς μεθοριακῆς περιοχῆς τῶν δύο μερῶν εἰς ἀπόστασιν ἐνός χιλιομέτρου ἐκπυκνωθέν τῆς μεθορίου, βάρσει τῶν διατάξεων τοῦ Διοικητικοῦ Πρωτοκόλλου τῆς

Ὁ κάτοχος τοῦ παρόντος δύναται γὰ ἀπομακρυνθῆ πέραν τῆς ἀποστάσεως τῶν χιλίων μέτρων ἐφ' ὅσον εἶναι ἐφωδιασμένος δι' εἰδικῆς ἀδείας ἐκδοδομένης ὑπὸ τῶν Προέδρων τῶν Τεχνικῶν Ὁμάδων Ἐργασίας.

Παράκλησις ὅπως εἰς τόν κάτοχον τοῦ παρόντος παρασχεθῆ πᾶσα διευκόλυνσις διὰ τήν ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων αὐτοῦ.

Τό παρόν ἰσχύει μέχρι τῆς/...../197

Βασίλειον τῆς Ἑλλάδος
.....197
(Σφραγίς καί ὑπογραφή)

Τουρκική Δημοκρατία
.....197
(Σφραγίς καί ὑπογραφή)

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος παρετάθη μέχρι τῆς197

Βασίλειον τῆς Ἑλλάδος
.....197
(Σφραγίς καί ὑπογραφή)

Τουρκική Δημοκρατία
.....197
(Σφραγίς καί ὑπογραφή)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

Ε Ι Δ Ι Κ Η Α Δ Ε Ι Α

(Ὅνοματεπώνυμον)

Ὁ κάτοχος τοῦ ὑπ' ἀριθ. πιστοποιητικοῦ διελουσεως δύναται νά ἀπομακρυνθῆ ἀπό μέχρι μέχρις ἀποστάσεως μέτρων ἀπό τῆς μεθορίου, ἐντός τῆς ἐν αὐτῇ ἀναφερομένης περιοχῆς, πρὸς ἐκτέλεσιν ἐργασιῶν ὀριοθετήσεως.

Ο ΕΛΛΗΝ ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Ο ΤΟΥΡΚΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΤΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΟΜΑΔΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΟΜΑΔΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

...../...../197

...../...../197

(Σφραγίς καί ὑπογραφή)

(Σφραγίς καί Ὑπογραφή)

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

(Συνημμένον εἰς τό Βασικόν Πρωτοκόλλον)

ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

"ΠΕΡΙ ΟΡΙΟΘΕΤΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΜΕΘΟΡΙΟΥ ΤΗΣ ΘΡΑΚΗΣ"

Συμφώνως πρὸς τό ἄρθρον 11 τοῦ Βασικοῦ Πρωτοκόλλου, μεταξὺ τῶν Κυβερνήσεων τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καί τῆς Δημοκρατίας τῆς Τουρκίας "Περί ὀριοθετήσεως τῆς ἑλληνοτουρκικῆς μεθορίου τῆς Θράκης" τὰ συμβαλλόμενα μέρη καθώρισαν, διὰ τοῦ παρόντος Τεχνικοῦ Πρωτοκόλλου τοὺς βασικοὺς τεχνικοὺς ὅρους τῶν ἐκτελεσθησομένων ἐργασιῶν ὡς ἀκολουθῶς:

Άρθρον 1

Πρός όριοθετησιν τής μεθοριακής γραμμής ως αυτή καθωρτίσθη καί περιεγράφη διά τής συνθήκης τής Λωζάννης τής 24 'Ιουλίου 1923 καί τοῦ έρειδομένου έκ' αὐτῆς πρωτοκόλλου τής 3ης Νοεμβρίου 1926 καί τῶν παραρτημάτων αὐτοῦ, ως καί τήν τοποθετησιν τής όριοθετησομένης μεθοριακής γραμμής επί τῶν συνταχθησομένων νέων χαρτῶν, κλίμακος 1:10.000, ἡ προβλεπομένη ὑπό τοῦ άρθρου 5 τοῦ Βασικοῦ Πρωτοκόλλου "ΚΟΙΝΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΟΡΙΟΘΕΤΗΣΕΩΣ ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ" θά προβῆ εἰς τήν έκτέλεσιν τῶν κάτωθι έργασιῶν :

α) Θά καταρτίσῃ τό σχέδιον κοινοῦ τριγωνομετρικοῦ δικτύου (Βασικοῦ καί δευτερευόντος) έκ τῶν ὑποβληθησομένων αὐτῇ ὑπό τῶν μερῶν σχεδίων συμφώνως πρός τοῦς συνταχθησομένους Κανονισμοῦς.

β) Θά καθορίσῃ τό σχῆμα, τās διαστάσεις, τό εἶδος καί τόν τρόπον τοποθετήσεως τῶν τριγωνομετρικῶν καί όροσήμων.

γ) Θά μεριμνήσῃ διά τήν σύνταξιν μεθοριακῶν χαρτῶν ὑπό κλίμακα 1:25.000 διά φωτογραφικής σμικρύνσεως τῶν χαρτῶν 1:10.000.

δ) Θά διαχωρίσῃ τήν Ἑλληνοτουρκικήν μεθόριον ἀναλόγως τοῦ ὄγκου καί τῆς φύσεως τῶν πρός έκτέλεσιν έργασιῶν (πλήν τῆς ἀεροφωτογραφήσεως καί τῆς φωτογραμμετρικῆς ἀναγωγῆς) εἰς δύο ἴσους τομεῖς ἐργασίας.

ε) Θά συγκροτήσῃ τās Ἑλληνοτουρκικὰς Τεχνικὰς Ὁμάδας Ἐργασίας (συμφώνως πρός τό συνημμένον διάγραμμα), αἵτινες θά διεκπεραιώνουν τās τεχνικὰς ἐργασίας τῶν τομέων ἐργασίας τῶν καί θά ἐλέγχῃ καί συντονίζῃ αὐτάς.

ζ) Θά ἐπιλέξῃ τό κατάλληλον σύστημα καί θά ἐξασφαλίσῃ τήν ὑλοποίησιν αὐτοῦ πρός τόν σκοπόν τοῦ καθορισμοῦ τοῦ σημείου τῆς ἀρχῆς καί τῆς κατευθύνσεως τῆς κοινῆς ἑλληνοτουρκικῆς θαλασσίας όριογραμμῆς τῆς θαλασσίας περιοχῆς παρά τās ἐκβολὰς τοῦ Ἐβρου εἰς τρόπον ὥστε αὐτή νά καθίσταται ὁρατῆ ἡμέραν καί νύκτα ἀπό τήν μεγαλύτεραν δυνατῆν ἀπόστασιν.

η) Θά μελετήσῃ καί θά τελειοποιήσῃ τὰ διά συγχρόνων μεθόδων καταρτισθησομένα στοιχεῖα όριοθετήσεως καί θά ὑποβάλῃ ταῦτα πρός κύρωσιν ὑπό τῶν ἀρμοδίων ἀρχῶν τῶν μερῶν συμφώνως πρός τήν ἰδίαν αὐτῶν νομοθεσίαν.

θ) Θά καθορίσῃ τās περιοχὰς διά τās ὁποίας ἀπαιτεῖται ἀεροφωτογράφησις καί χαρτογράφησις πέραν τῶν δύο (2) χιλιομέτρων ἑκατέρωθεν τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς.

ι) Θά έκτελέσῃ ἅπαντα τὰ λοιπά ἀνατιθέμενα εἰς αὐτήν καθήκοντα διά τοῦ Βασικοῦ καί τῶν συνημμένων αὐτῷ Διοικητικοῦ καί παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρον 2

Πρός εκτέλεσιν τῶν ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ παρόντος πρωτοκόλλου προβλεπομένων ἐργασιῶν θά συνταχθοῦν, ὑπὸ τῆς κοινῆς ἐπιτροπῆς οἱ κάτωθι τεχνικοὶ κανονισμοί :

α) Κανονισμός Συγκροτήσεως καὶ Καθηκόντων τῶν Τεχνικῶν Ὁμάδων Ἐργασίας, ὅστις θά περιλαμβάνῃ καὶ τὰς τεχνικὰς ἀρχὰς τῶν ἐργασιῶν ὀριοθετήσεως.

β) Κανονισμός καθορίζων τὸ σχῆμα, τὰς διαστάσεις, τὸ εἶδος καὶ τὸν τρόπον τοποθετήσεως τῶν ὀροσήμων.

γ) Κανονισμός τῶν γεωδαιτικῶν ἐργασιῶν (πεδίου καὶ γραφείου) ἐπὶ τῶν ὀπῶν εἰς βασιθεῖ ἢ χαρτογράφησις.

δ) Κανονισμός πτήσεως καὶ ἀεροφωτογράφησεως ὃ ὀποῖος θά περιλαμβάνῃ τὸν προγραμματισμὸν τῶν πτήσεων καὶ τοὺς σχετικούς τεχνικούς ὁρους λήψεως ἀεροφωτογραφιῶν πρὸς χαρτογράφησιν.

ε) Κανονισμός χαρτογραφήσεως καθορίζων τὰς ἀρχὰς τῆς φωτογραμμετρικῆς ἀναγωγῆς, τῶν ἀναγκαιούντων, διὰ τὴν χαρτογράφησιν τῆς μεθορίου, ἐλέγχου καὶ ἀναθεωρήσεως ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς χαρτοσυνθέσεως καὶ τῆς ἐκτυπώσεως.

ζ) Κανονισμός περὶ ὀριοσημάνσεως τῆς παρὰ τὰς ἐκβολὰς τοῦ Ἐβρου θαλασσοῦς περιοχῆς.

η) Κανονισμός καθορίζων τὸν τύπον καὶ τὸ περιεχόμενον τῶν συγχρόνων στοιχείων ὀριοθετήσεως (ὡς εἶναι περιγραφή τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς, περιγραφὰς ὀροσήμων, βιβλίον πινάκων συντεταγμένων, ὑψομέτρων καὶ λοιπῶν στοιχείων τῶν τριγωνομετρικῶν σημείων).

θ) Ἄλλοι κανονισμοί, οἳτινες ἤθελον κριθῆ ἀπαραίτητοι ἀναλόγως τῶν ἐκάστοτε περιπτώσεων.

Άρθρον 3

Αἱ Ἑλληνοτουρκικαὶ Τεχνικαὶ Ὁμάδες Ἐργασίας, θά συγκροτηθοῦν ἐκ τοῦ ἀπαιτουμένου τεχνικοῦ προσωπικοῦ καὶ μέσων, λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν τοῦ ὄγκου καὶ τῆς φύσεως τῶν πρὸς ἐκτέλεσιν ἐργασιῶν.

Ἐκάστη Τεχνικὴ ὀμάς τῆς ὀποῦς ἀποστολῆ εἶναι ὁ ἔλεγχος καὶ ὁ συντονισμός τῶν ἐργασιῶν τῶν ὑπ' αὐτῆς συνεργείων, περιλαμβάνει :

α) Τὰ Μικτὰ Συνεργεῖα Ἐφαρμογῆς καὶ Ὀριοθετήσεως Ἑλληνοτουρκικῆς Μεθορίου, τῶν ὀπῶν ἀποστολῆ εἶναι ὁ ἀπὸ κοινοῦ καθορισμός καὶ ὀριοθέτησις τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς.

β) Τά συνεργεία Τριγωνισμού τής 'Ελληνοτουρκικής Μεθορίου, έκάστης πλευράς, τών όποίων άποστολή είναι ή έν συντονισμόφ κατασκευή τών τριγωνομετρικών σημείων καί έκτέλεσις τών γωνιομετρήσεων είς τά έδαφια αὐτῶν έδαφη.

Αί άρχαι τής άπό κοινοϋ καί έν συντονισμόφ έκτελουμένης έργασίας θά καθορισθοϋν ύπό τοϋ κανονισμού τοϋ άρθρου 2 έδαφιον (α) τοϋ παρόντος.

Αί 'Ελληνοτουρκικά Όμάδες Έργασίας θά είναι ύπεϋθυνοι έναντι τής Κοινής Έπιτροπής διά τās ύπ' αὐτῶν έκτελουμένας έργασίας καί θά συντονίζουν άμοιβαίως τās έργασίας των.

Είς περιπτώσειν μή δυνατότητος έπιλύσεως τών παρουσιαζομένων θεμάτων μεταξύ τών Τεχνικών Όμάδων Έργασίας, κατά τόν άρτιόβατον συντονισμόν τών έργασιών αὐτῶν καί τών παρουσιαζομένων έκτός αὐτῶν τούτων διαφωνιών, κατά τήν έπιτέλεσειν τών έργασιών, θά παραπέμπουν ταύτας είς τήν κοινήν Έπιτροπήν προς έπίλυσειν ένφ αὐται θά συνεχίζουν τās έργασίας των παρακάμπτουσαι τās διαφωνίας ταύτας.

Άρθρον 4

Αί 'Ελληνοτουρκικά Τεχνικά Όμάδες Έργασίας άπό κοινοϋ θά καθορίσουν τās θέσεις τών όροσήμων καί θά έκτελέσουν τās άπαιτούμενας γωνιομετρήσεις.

Έκαστον μέρος θά κατασκευάση τά επί τοϋ έδαφους του τριγωνομετρικά σημεία καί όρδσημα.

Κατά τήν διάρκειαν τής τοποθετήσεώς των τά μέρη θά έλέγχουν άλληλα.

Αί έργασίαι αὐτινες δέον νά έκτελεσθοϋν άπό κοινοϋ, θά κατανεμηθοϋν μεταξύ τών μερῶν βάσει τής άρχής τής ίσότητος.

Άρθρον 5

Γεωδαιτικά Έργασία :

Αί γενικάί άρχαι τών έν γένει γεωδαιτικών έργασιών επί τών όποίων θά βασισθῆ ή σύνταξις τών χαρτῶν 1:10.000 είναι αί κατωτέρω:

α) Ό καθαρισμός, έν συντονισμόφ, ένός κοινοϋ βασικοϋ τριγωνομετρικοϋ δικτύου (I καί II τάξεως) καί τοιοϋτου πυκνώσεως (III καί IV τάξεως) περιλαμβάνοντος τόν άναγκαίουντα άριθμόν τριγωνομετρικών, ίνα καταστή δυνατή ή σύνταξις (άξιολογήσεις) χάρτου ύπό κλίμακα 1:10.000.

β) Τό ως άνω έν έδαφίφ (α) βασικών τριγωνομετρικών δικτυον I καί II τάξεως θά καταρτισθῆ ὥστε νά καλύπτῃ έκαστέρωθεν τήν μεθοριακήν γραμμήν καθ' ὄλον τό μήκος αὐτῆς καί θά περιλαμβάνῃ καί τό τριγωνομετρικό δικτυον I τάξεως τό μετρηθέν ἀπό κοινοῦ κατά τό παρελθόν, τό ὁποῖον συνδέει τά τριγωνομετρικά δικτυα I τάξεως τῶν δύο χωρῶν.

γ) Τά τριγωνομετρικά σημεῖα βάσει τῶν ὁτοίων καθηρτίσθησαν οἱ έν παραρτήματι τοῦ πρωτοκόλλου τοῦ 1926 χάρται, θά ἀρσαστασθησούν, θά ἰδρυθούν καί θά ένταχθούν, καί τό δυνατόν, εἰς τῶν τοῦ κοινοῦ τριγωνομετρικοῦ δικτύου μετά τήν ἀφομοίωσίν των θά ἐλεγχθούν ἀμοιβαίως καί θά ἀνταλλαγούν ταύτοχρόνως.

ι) Ὁ ὑπολογισμός τῶν ὑψομέτρων τῶν τριγωνομετρικῶν σημείων θά βασισθῆ εἰς τά ὑψόμετρα τῶν χωροσταθμικῶν δικτύων I τάξεως τῶν δύο χωρῶν. Τά ως άνω δικτυα θά συνδεθούν εἰς τό χωρίον Καστανέας-Παζάρκουλε, γέφυραν Κήρων ('Υφάλων) καί εἰς τήν περιοχήν τοῦ Αἴνου διά τῆς προεκτάσεως τῶν χωροσταθμικῶν δικτύων τῶν δύο χωρῶν εἰς τήν περιοχήν αὐτήν. Εἰς περίπτωσιν παρουσιασθησομένων διαφορῶν ἡ Κοινή Ἐπιτροπή θά λάβῃ τά ένδεικνυόμενα μέτρα.

Ἄρθρον 6

Λήψεις ἀεροφωτογραφιῶν:

α) Δι ἄ τήν χαρτογράφειν ὑπό κλίμακα 1:10.000 μετά τό πέρας τῆς ἰδρύσεως καί ἐπισημάνσεως τῶν τριγωνομετρικῶν σημείων καί ὀροσῆμων, θά ληφθούν ὑπό τῶν μερῶν, καθ' ὄλον τό μήκος τῆς μεθορίου ἀεροφωτογραφίαι μέ ἐπαρκῆ διαμήκη καί ἐγκαρσίαν ἐπικάλυψιν. Κατά τήν λήσιν τῶν ἀεροφωτογραφιῶν ἐπὶ τῶν ἀεροσκαφῶν θά ὑπάρχουν παρατηρηταί τῶν μερῶν ὡς καί εἰς τά φωτογραφικά ἐργαστήρια.

β) Πρός ἐφαρμογήν τοῦ προγράμματος πτήσεων, τό ὁποῖον θά προετοιμασθῆ ὑπό τῆς Κοινῆς Ἐπιτροπῆς, θά ληφθούν ὑπ' ἀμφοτέρων τῶν μερῶν ἐγκαίρως διά τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ αἱ ἀπαιτούμεναι ἀδειαι. Ἡ ἀεροφωτογράφεις θά ἐκτελεσθῆ ὑπό τῶν μερῶν ταύτοχρόνως καί έντός καθωρισμένου χρονικοῦ διαστήματος.

γ) Κατά τάς πτήσεις πρός λήσιν τῶν ἀεροφωτογραφιῶν, έντός τῶν ἀεροσκαφῶν θά ὑπάρχῃ μόνον μία φωτογραφική μηχανή. Οἱ παρατηρηταί τῶν μερῶν θά ἐλέγχουν τοῦτο πρό ἐκάστης πτήσεως.

δ) Οἱ παρατηρηταί τῶν μερῶν θά παρίστανται καί κατά τήν ἐμφάνισιν καί ἐπεξεργασίαν τῶν φωτοταινιῶν, θά διαγράφουν τό ἐκ' αὐτῶν ἀπεικονιζόμενον ἐδάφος τῆς ἰδίως αὐτῶν χώρας, τό πέραν τῆς καθοριζομένης, ὑπό τοῦ ἄρθρου 9 τοῦ Βασικοῦ Πρωτοκόλλου, λωρίδος.

Άρθρον 7Χαρτογράφησης:

α) Βάσει τῶν ληφθησομένων ἀεροφωτογραφιῶν, ἕκαστον μέτρος καχεφρισμένως θά προβῆ εἰς τήν κατασκευήν χαρτῶν, διὰ ἀεροφωτογραμμετρικῶν μεθόδων, κλίμακος 1:10.000 καλυπτόντων μεθοριομηθῶν λαοῖδα πλάτους 4 χλμ. (ἢ εἰρύτερου ἔάν αἱ ἑδαφικαί συνθῆκαι τό ἐπιβάλλουν) ἤτοι ἀνά δύο (2) χλμ. (ἢ καί πλέον τῶν (2) χλμ. ἔάν αἱ ἑδαφικαί συνθῆκαι τό ἐπιβάλλουν) ἑκατέρωθεν τῆς μεθοριομηθῆς γραμμῆς καί καθ' ὄλον τό μήκος αὐτῆς. Ἡ ἀεροφωτογραμμετρική ἀναγωγή θά γίνῃ διὰ στερεοαναγωγικῶν ὀργάνων ἀνωτέρας τάξεως (πρώτης ἢ δευτέρας κατηγορίας).

β) Οἱ χάρται κλίμακος 1:10.000 θά ἔχουν διαστάσεις 3' μήκους X 3' πλάτους καί θά φέρουν δίκτυον τετραγωνισμοῦ ἀνά χιλίόμετρον καί διαιρέσεις τλαισίου ἀνά 30". Αἱ γεωγραφικαί συντεταγμέναί τῶν ἀκραίων σημείων τῶν χαρτῶν (P) καί τῶν ἐντός αὐτῶν τριγωνομετρικῶν σημείων θά μετατραποῦν εἰς ὀρθογωνίους ἐκίπέδους (χ,ψ) διὰ τήν τοποθέτησίν των εἰς αὐτούς.

γ) Κατά τήν χαρτογράφειν ὡς κεντρικός μεσημβρινός τῆς χρησιμοποιηθησομένης ζώνης θά ληφθῆ ὁ τοιοῦτος τῶν 27°, τό δε εὔρος ταύτης θά καθορισθῆ ὑπό τῆς Κοινῆς Ἐπιτροπῆς μετά προηγουμένην μελέτην ὑπό τῶν μερῶν τῶν πλεονεκτημάτων καί μειονεκτημάτων τῶν χρησιμοποιουμένων ὑπ' αὐτῶν ζωνῶν (3° καί 6°).

δ) Ἡ μορφολογία (τό ἀνάγλυφον) τοῦ ἐδάφους θά ἀποδοθῆ διὰ ἰσοϋψῶν καμτύλων τῶν 5μ ὡς βασικῶν, καί ὅπου ἀπαιτεῖται διὰ βοηθητικῶν τῶν 2,5μ.

ε) Ἡ διὰ συνθηματικῶν παραστάσεων ἀπεικόνις τῶν λεπτομερειῶν ἐπί τῶν χαρτῶν θά γίνῃ συμφώνως τῶν προβλεπομένων, ὑπό τῆς STANAG 2202 διὰ τοῦς χάρτας κλίμακος 1:25.000 τοιοῦτων.

Ἐν ἀνεπαρκείῳ τῶν ὑπό τῆς STANAG 2202 προβλεπομένων συνθηματικῶν παραστάσεων θά χρησιμοποιηθοῦν κοιναί τοιαῦται αἱ ὅποιαι θά καθορισθοῦν ὑπό τῆς Κοινῆς Ἐπιτροπῆς, ἤτις θά καθορίσῃ καί τόν τρόπον ἀριθμήσεως τῶν φύλλων χαρτῶν.

ζ) Ἀπασαί αἱ ὀνομασίαι τῶν κατοχημένων τόπων, τῶν ὀρέων, τῶν ποταμῶν καί τῶν ἄλλων περιοχῶν, αἱ ὅποιαι ἀναφέρονται ἐπί τῶν χαρτῶν θά ἀναγραφοῦν εἰς τήν ἐπίσημον ὀνομασίαν τοῦ Κράτους, εἰς τό ὅποσον ἀνήκουν κλήν τοῦ ποταμοῦ Ἐβρου ὁ ὅποσος θά ἀναγραφῆ καί εἰς τάς δύο γλώσσας.

η) Ἡ ὀνοματολογία ἐντός τῶν φύλλων θά εἶναι εἰς ἀμφοτέρας τάς γλώσσας καί εἰς μέν τό ἑλληνικόν ἕδαφος θά ἀναγράφεται ἀνωθεν διὰ ἑλληνικῶν γραμμάτων ἢ ἑλληνική ὀνομασία κάπως δε

ή αυτή όνομασία διά τουρκικών γραμμάτων καί διά μικροτέρων στοιχείων, είς δέ τό Τουρκικό έδαφος άνωθεν ή Τουρκική όνομασία διά Τουρκικών γραμμάτων καί κάτωθεν ή αυτή όνομασία διά Έλληνικών γραμμάτων καί διά μικροτέρων στοιχείων. Τά περιθωριακά στοιχεία καί ύπομνήματα θά αναγραφούν είς άμφοτέρας τάς γλώσσας. Η κοινή έπιτροπή θά καθορίση τόν τρόπον αναγραφής του τίτλου.

θ) Τά τριγωνομετρικά σημεΐα τά όποια άνήκουν είς τό κοινό δικτυον καί εύρίσκονται έκτός τής μεθοριακής λωρίδος θά σημειωθούν καί ταύτα επί των Χαρτών.

ι) Έκαστον μέρος θά συντάξη άεροφωτογραμμετρικάς έγχρωμα φύλλα χαρτών όλοκλήρου τής περιοχής τής μεθορίου επί άδιαστάτου καί αναλλοιάτου διαφανούς ύλικου. Έκ τούτων θά ανταλλαγούν ανά έν αντίγραφον, πρός, κατ'ίδίαν ύφ'έκάστου μέρους, έλεγchon. Ο χρόνος καί τρόπος ανταλλαγής θά καθορισθούν υπό τής Κοινής Έπιτροπής.

Τά ούτω προετοιμασθησόμενα φύλλα χάρτου θά άναθεωρηθούν επί του έδάφους ύφ'έκάστου των μερών κεχωρισμένως, διά τά ίδια αύτών έδάφη, έν τή κλαισίφ του κανονισμού του άρθρου 2 (έδάφιον ε) του παρόντος πρωτοκόλλου καί θά ύποβληθούν ταύτοχρόνως είς τήν Κοινήν Έπιτροπήν.

Η Κοινή Έπιτροπή συμφώνως πρός τόν ως άνω κανονισμόν, θά διευθετήσει τας διαφοράς εκείνας αι όποιαι δύνανται να διευθετηθούν έν τή γραφείφ κατά τήν παραβολήν καί θά μεριμνήση διά τήν από κοινού διευθέτησιν επί του έδάφους, υπό των Τεχνικών Όμάδων Έργασίας, εκείνων των διαφορών αι όποιαι δέν εΐναι δυνατόν να διευθετηθούν είς τό γραφείον.

κ) Μετά τήν όλοκλήρωσιν των αναφερομένων έν τή άνωτέρφ έδαφείφ έργασιών τά πρωτότυπα διαφανή φύλλα χαρτών θά μονογραφοϋν υπό τής Κοινής Έπιτροπής πρός σχεδίασιν καί έκτύπωσιν. Τά πρωτον έκτυπωθησόμενα, μετά τήν μονογραφήν φύλλα χάρτου θά ύποστοϋν τελικόν έλεγchon υπό τής Κοινής Έπιτροπής καί έφ'όσον εύρεθούν έν συμφωνίφ, διά τήν τελικήν έκτύπωσιν, θά ύπογραφοϋν ύπ'αύτης ανά δύο έκ τούτων δι'έκάστην πλευράν, ως πρωτότυπα, τά όποια καί θά ύποβληθούν υπό των μερών πρός κύρωσιν υπό των άρμοδίων Αρχών συμφώνως πρός τήν ιδίαν έκάστου νομοθεσίαν.

λ) Έκαστον έκ των μερών θά έκτυπώσει κεχωρισμένως τους χάρτας, του καθορισθέντος βάσει τής αρχής τής ίσότητος ύπο τήν Έπιτροπής τομέως εΐθύνης του, καί θά χορηγήση αριθμόν των χαρτών είς τό έτερον μέρος, καθορισθησόμενον υπό τής Έπιτροπής.

μ) 'Η Κοινή 'Επιτροπή δι' ἄς περιοχάς ἤθελε κρίνει ἀπαραίτητον ὅα προγραμματίση τήν σύνταξιν χάρτου ὑπό κλίμακα 1:5.000, ἐκ τῶν ὑκαρχόντων στοιχείων καί θά συντάξῃ τόν πρός τοῦτο τεχνικόν κανονισμόν.

*Ἄρθρον 8

'Εργασίαι 'Οριοθετήσεως:

Τά μέρη πρός ὀριοθέτησιν τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς συμφώνως πρός τά ἄρθρα 1 καί 2 τοῦ Βασικοῦ πρωτοκόλλου συνεφώνησαν ὅπως αὕτη πραγματοποιηθῆ βάσει τῶν ἀκολουθῶν ἀρχῶν:

α) 'Αναζήτησις καί καθορισμός τῆς θέσεως ἀπό κοινοῦ καί μέτρησις τῶν γωνιῶν τῶν τριγωνομετρικῶν σημείων τοῦ βασικοῦ τριγωνομετρικοῦ δικτύου ἐπὶ τοῦ ἐδάφους, τά ὅποια περιγράφονται εἰς τό πρωτόκολλον τοῦ 1926 καί τά ὅποια ἐχρησιμοποιήθησαν διὰ τήν σύνταξιν τῶν συνημμένων αὐτῶ χαρτῶν, μετὰ δέ τόν ἔλεγχον αὐτῶν διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν γωνιῶν ἐπὶ τῶν χαρτῶν, ἐπανίδρυσις των.

β) Εἰς περίπτωσιν κατὰ τήν ὁποίαν ἡ πυκνότης τῶν βασικῶν τριγωνομετρικῶν σημείων, βάσει τῶν ὁποίων ἐγένοντο οἱ χάρται οἱ συνημμένοι εἰς τό πρωτόκολλον τοῦ 1926, δέν εἶναι ἐπαρκῆς διὰ τόν καθορισμόν σημείων ἐγγύς τῆς μεθορίου, πρός ἐφαρμογήν τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς ἐπὶ τοῦ ἐδάφους, θά πυκνωθῶν ταῦτα διὰ νέων σημείων, διὰ τῆς μετρήσεως γωνιῶν καί μεταφορᾶς αὐτῶν γραφικῶς ἐπὶ τῶν χαρτῶν τῶν συνημμένων εἰς τό πρωτόκολλον τοῦ 1926.

γ) Πρός διευκλύνσιν τοῦ προσδιορισμοῦ τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς, ἐπιλογή καί ἴδρυσις ἐπὶ τοῦ ἐδάφους καί ἐγγύς ταύτης τοῦ ἀπαραίτητου ἀριθμοῦ σημείων τά ὅποια θά γωνιομετρηθῶν ἐκ τῶν ὡς ἄνω (ἐδαφ. α,β) τριγωνομετρικῶν καί θά ἐνταχθῶν εἰς τό νέον τριγωνομετρικόν δίκτυον. Μεταφορᾶ γραφικῶς τούτων ἐπὶ τῶν χαρτῶν τῶν συνημμένων εἰς τό πρωτόκολλον τοῦ 1926 βάσει τῶν μετρηθησομένων γωνιῶν.

δ) 'Ο ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἔλεγχος καί προσδιορισμός τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς καί ἡ συμπλήρωσις τῶν μή ὑφισταμένων ὁροσῆμων θά γίνῃ βάσει τῶν κάτωθι δεδομένων:

- 1.- Τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς τῆς καθοριζομένης διὰ τῆς ἑξῆς φωνηθῆκης τῆς Λαζάνης καί περιγραφομένης εἰς τό πρωτόκολλον τοῦ 1926 καί σημειουμένης ἐπὶ τῶν συνημμένων αὐτῶ χαρτῶν.
- 2.- Τῶν τριγωνομετρικῶν σημείων τῶν ἀναφερομένων εἰς τά ὡς ἄνω ἐδάφια α, β, καί γ.
- 3.- Τῶν ὑκαρχόντων στοιχείων, τῶν χρησιμοποιηθέντων διὰ τόν καθορισμόν τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς ἐπὶ τῶν χαρτῶν τῶν συνημμένων εἰς τό πρωτόκολλον τοῦ 1926.

'Επιπροσθέτως τούτων αἱ ἀναγκαιοῦσαι μετρήσεις (γωνίαι καὶ ἀποστάσεις) θά ἐξαχθοῦν γραφικῶς ἐκ τῶν ὡς ἄνω χαρτῶν.

ε) Ἡ Κοινὴ Ἐπιτροπὴ πρὸς καθορισμὸν τῆς Συνοριακῆς γραμμῆς δύναται νὰ ἐφαρμόσῃ καὶ ἄλλας μεθόδους τὰς ὁποίας ἤθελεν κρίνει ἀναγκαίας.

ζ) Τὰ μέρη ἐπιτοκίως καὶ ἀπὸ κοινοῦ θά καθορίσουν καὶ θά ἐλέγξουν τὴν Ἑλληνοτουρκικὴν μεθοριακὴν γραμμὴν. Ἐκαστον μέρος θά τοποθετήσῃ τὰ ἀνήκοντα εἰς τὸ ἔδαφος τοῦ ὄροσημα ὡς ἐπίσης καὶ τὰ ἐπὶ τῆς μεθορίου τοιαῦτα τῶν ὁποίων ἡ τοποθέτησις ἀνετέθη αὐτῶν ὑπὸ τῆς Κοινῆς Ἐπιτροπῆς, παρουσία τοῦ ἀντιπροσώπου τοῦ ἑτέρου μέρους.

Τὰ μέρη θά μεταφέρουν ἐπὶ τοῦ νέου χάρτου ἀπὸ κοινοῦ τὴν ὄριον γραμμὴν.

η) Τὰ ὄροσημα εἰς τὴν χερσαίαν περιοχὴν τῶν συνόρων θά ἀποτελοῦνται ἐξ ἑνὸς κεντρικοῦ ὄροσήμου εὐρισκομένου ἐπὶ τῆς ὄριου γραμμῆς, τοῦ ὁποίου τὸ σχῆμα καὶ αἱ διαστάσεις θά εἶναι ὡς καθωρίσθησαν ὑπὸ τοῦ πρωτοκόλλου τοῦ 1926 καὶ δύο πλευρικών ὄροσῶν ἐκατέρωθεν τοποθετουμένων ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἐκάστης χώρας καὶ εἰς ἀπόστασιν 2,5μ. ἐκ τούτου, τῶν ὁποίων τὸ σχῆμα καὶ τὸ μέγεθος ἤθελε καθορισθῆ.

Τὰ ἤδη ὑφιστάμενα ἐπὶ τῶν χερσαίων συνόρων ὄροσημα θά ἐλεγχοῦν ὡς πρὸς τὴν θέσιν καὶ τὴν κατάστασιν των καὶ τὰ χρήζοντα ἐπισκευῆς θά ἐπισκευασθοῦν. Αἱ ὑπάρχουσαι ἐπὶ τούτων πρὸς τὴν τουρκικὴν πλευρὰν καλαιαί γραφαὶ θά ἀντικατασταθοῦν ἀπὸ μέρους τῆς Τουρκίας διὰ νέων στοιχείων καὶ ἀριθμῶν, ἐνώπιον Ἑλλήνων ἀντιπροσώπων. Τὰ ἄλλεῖποντα ἐξ αὐτῶν θά ἰδρυθοῦν ἐκ νέου βάσει τῶν στοιχείων τοῦ πρωτοκόλλου τοῦ 1926.

Ἴνα καθίσταται πλέον ἐμφανὴς ἡ ὄριος γραμμὴ τὰ ἠπείχοντα ὄροσημα θά πυκνωθοῦν δι' ὄροσῶν τοῦ αὐτοῦ τύπου τῶν ὁποίων αἱ θέσεις θά καθορισθοῦν βάσει τῶν στοιχείων τοῦ πρωτοκόλλου τοῦ 1926.

θ) Ὅπου ἡ ὄριος γραμμὴ διέρχεται διὰ τῆς ἐνῦδρου κοίτης τοῦ ποταμοῦ θά τοποθετηθοῦν δύο πλευρικὰ ὄροσημα εἰς ἀμφοτέρας τὰς ὄχθας τοῦ ποταμοῦ ἐπὶ στερεοῦ ἐδάφους, ἡ δὲ ὄριος γραμμὴ θά εἶναι ἡ νοητὴ γραμμὴ ἡ ὁποία δύναται νὰ καθορίζεται διὰ γωνιῶν καὶ ἀποστάσεων ἐκ τῶν πλευρικών ὄροσῶν.

Ὅπου εἶναι δυνατὴ ἡ ἐμπηξίς ὄροσῶν (κεντρικῶν) ἐπὶ τῆς ἐντὸς τῆς ἐνῦδρου κοίτης τοῦ ποταμοῦ μεθοριακῆς γραμμῆς θά ἐμπηξοῦν τοιαῦτα τῶν ὁποίων τὸ σχῆμα καὶ τὸ εἶδος θά καθορίσῃ ἡ Κοινὴ Ἐπιτροπὴ καὶ τὰ ὅποια θά συνδεθοῦν διὰ γωνιῶν καὶ ἀποστάσεων μετὰ τῶν ἐπὶ τῶν ὄχθῶν πλευρικών ὄροσῶν.

Είς τὰς περιοχὰς εἰς τὰς ὁκόλας αἱ κοίται τῶν ποταμῶν ὑπέστησαν μεταβολὰς καὶ εἰς τὰς νησίδας τὰ ὄρδσημα (κεντρικά) θά τοποθετηθῶν ἐπὶ τῆς ὀριου γραμμῆς, τὰ δὲ πλευρικά ὄρδσημα ἐπὶ στερεοῦ ἐδάφους εἰς καταλλήλους θέσεις.

Ἄπαντα τὰ ὄρδσημα (κεντρικά) καὶ πλευρικά ὄρδσημα θά συνδεθῶν διὰ γωνιῶν καὶ ἀποστάσεων μεταξὺ των καὶ μετ' ἄλλων τριγωνομετρικῶν καὶ σταθερῶν σημείων.

ι) Τὸ χρησιμοποιοιθησόμενον σύστημα διὰ τὴν ὀριοσήμανσιν τῶν θαλασσίων συνόρων κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 1, ζ θά καθορισθῆ ὥστε νά δύναται νά συντηρηθῆ καὶ ἀπὸ τὰς δύο χώρας.

κ) Ἄπαντα τὰ ὄρδσημα θά ἐπισημανθῶν ὥστε νά καταστή δυνατὴ ἡ ἀπεικόνησις των ἐπὶ τῶν ἀεροφωτογραφικῶν.

λ) Ὅλα τὰ ὄρδσημα θά συνδεθῶν μεταξὺ των διὰ πολυγωνικῆς ὀδεύσεως τὰ δὲ ἐξ αὐτῶν προσφερόμενα θά προσδιορισθῶν καὶ ὡς τριγωνομετρικά σημεῖα.

Ἄρθρον 9

Στοιχεῖα περιγραφῆς μεθοριακῆς γραμμῆς καὶ ὀροσῆμων.

Ἐκαστον μέρος ἐνώπιον ἀντιπροσώπου τῆς ἐτέρας πλευρᾶς θά προβῆ εἰς τὴν περιγραφὴν τῆς διελύσεως τῆς συνοριακῆς γραμμῆς καὶ θά καταρτίσῃ τὰς περιγραφὰς τῶν ὀροσῆμων.

Αἱ συνταχθησόμενα περιγραφὰ ὀροσῆμων θά περιέχουν τὰ ἀδελφὰ στοιχεῖα:

α) Διὰ τὰ χερσαία σύνορα:

Ὁρθογώνιες ἐπιπέδους συντεταγμέναις (χ,ψ) τοῦ ὀροσῆμου (κεντρικῶν) τὸ ὑψόμετρον (Z) τοῦτου, τὰς ἀποστάσεις καὶ γωνίας πρὸς τὰ γειτονικά ὄρδσημα, τὰς ἐκστάσεις καὶ γωνίας πρὸς τὰ κλέον ἐγγὺς τριγωνομετρικά καὶ πρὸς ἕτερα σταθερά καὶ ἴσαν ἐμφανῆ σημεῖα.

Διὰ τὰ εὐρισκόμενα ἐπὶ τῶν χαρακτηριστικῶν ἀλλαγῶν κατευθύνσεων τῆς μεθ' ὀριοκῆς γραμμῆς ὄρδσημα καὶ δι' ὅσα ἕτερα βασικά ὄρδσημα ἤθελε καθορίσει ἡ Κοινὴ Ἐπιτροπὴ ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω θά περιλαμβάνωνται καὶ αἱ γεωγραφικά συντεταγμέναι (φ,λ) καὶ τὰ στοιχεῖα τῶν σημείων ἐξασφαλίσεως αὐτῶν.

β) Διὰ τὰ ποτάμια σύνορα:

Ἐπιπροσθέτως τῶν στοιχείων τοῦ ἐδαφίου (α) τὰς ἀποστάσεις τῶν πλευρικῶν ὀροσῆμων πρὸς τὰ ὄρδσημα (κεντρικά) ὅπου ὑπάρχουν τοιαῦτα, τὰς ἀποστάσεις πρὸς τὰς καλαιᾶς ὄχθας τοῦ ποταμοῦ, τὰς ἐπὶ τῶν καρτῶν τοῦ πρωτοῦ ὀλλου τοῦ 1926 καὶ τὰς ἀποστάσεις πρὸς τὰ ἐναντι πλευρικά ὄρδσημα.

Εἰς ἄς περιπτώσεις ἡ ὀριος γραμμὴ δὲν ὑλοποιεῖται δι' ὀροσῆμων κεντρικῶν, αἱ ἐκστάσεις τῶν πλευρικῶν ὀροσῆμων μέχρι τῆς νοσητῆς μεθοριακῆς γραμμῆς.

γ) Διά τὰ θαλάσσια σύνορα:

Αναλόγως τοῦ καθορισθρομένου συστήματος, περιγραφὴν κτί-
ματος ἢ κατασκευῆς, τοποθεσία, γεωγραφικὰ συντεταγμένα (φ,λ),
χαρακτηριστικά καὶ λοιπὰ χρήσιμα στοιχεία.

Ἄρθρον 10

Σύγχρονα Στοιχεῖα ὀριοθετήσεως.

Μετά τὸ πέρας τῶν ἐργασιῶν ὀριοθετήσεως συμφώνως πρὸς τὸ
ἄρθρον 6 (ἐδάφιον γ) τοῦ Βασικοῦ Πρωτοκόλλου, ἡ Κοινὴ Ἑπιτροπὴ
εἰς ἐλέγχῃ οὐα τελειοποιήσῃ καὶ μετὰ τὴν ὑπογραφὴν ὑπὸ τῶν προέδρων
τῶν ἀντιπροσωπειῶν θά ὑποβάλῃ πρὸς κύρωσιν ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ἄρ-
χῶν, συμφώνως πρὸς τὴν νομοθεσίαν ἐκάστου μέρους, τὰ κάτωθι προ-
σταιμασθέντα σύγχρονα στοιχεία ὀριοθετήσεως καὶ λεπτομεροῦς περι-
γγραφῆς τῆς διελεύσεως τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς τῆς καθορισθείσης
βίσει τοῦ πρωτοκόλλου τοῦ 1926 καὶ τῶν παραρτημάτων αὐτοῦ.

α) Λεπτομερῆ περιγραφὴν τῆς μεθορίου συμπεριλαμβανομέ-
νων καὶ τῶν παρὰ τὰς ἐκβολὰς τοῦ Ἐβρου Ἀλληνοτουρκικῶν θαλασ-
σίων συνόρων.

β) Τοὺς συνταχθέντας Βασικοὺς μεθοριακοὺς χάρτας κλίμα-
κος 1:10.000 καὶ ἐφ' ὅσον ἔχουν συνταχθῆ πρὸς τοιοῦτους 1:5.000.

γ) Τοὺς μεθοριακοὺς χάρτας 1:25.000 (ἐφ' ὅσον ἢ σύνταξις
τῶν χαρτῶν τούτων βραδύνη, θά ὑποβληθοῦν οὗτοι πρὸς κύρωσιν εἰς
τὰς ἀρμοδίας ἀρχὰς βραδύτερον).

δ) Τὰς τοπογραφικὰς καὶ γεωδαιτικὰς περιγραφὰς τῶν ὄρο-
σῆμων.

ε) Βιβλίον περιέχον πλῆρικα συντεταγμένων καὶ στοιχεῖα
τῶν τριγωνομετρικῶν σημείων.

ζ) Τεύχη περιέχοντα τὰς περιγραφὰς τῶν ὄροσῆμων, τὰ τεχ-
νικά χαρακτηριστικά συμφώνως πρὸς τὰ σχέδια ἐφαρμογῆς των ὡς καὶ
τὸ σύστημα ἀριθμῆσεως αὐτῶν.

Ἡ ἰσχὺς τῶν ἀνωτέρω στοιχείων ἀρχεται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς
ἀνταλλαγῆς τῶν περὶ κυρώσεως διακοινώσεων.

Ἐν Ἀγκύρῃ τῇ 7ῃ Δεκεμβρίου 1971

ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ ΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΕΥΣΤΟΥ ΤΗΣ ἙΛΛΑΔΟΣ
ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΜΟΥΣΙΑΤΗΣ
Σύμβουλος τῆς ἐν
Ἀγκύρῃ Β. Πρεσβείας

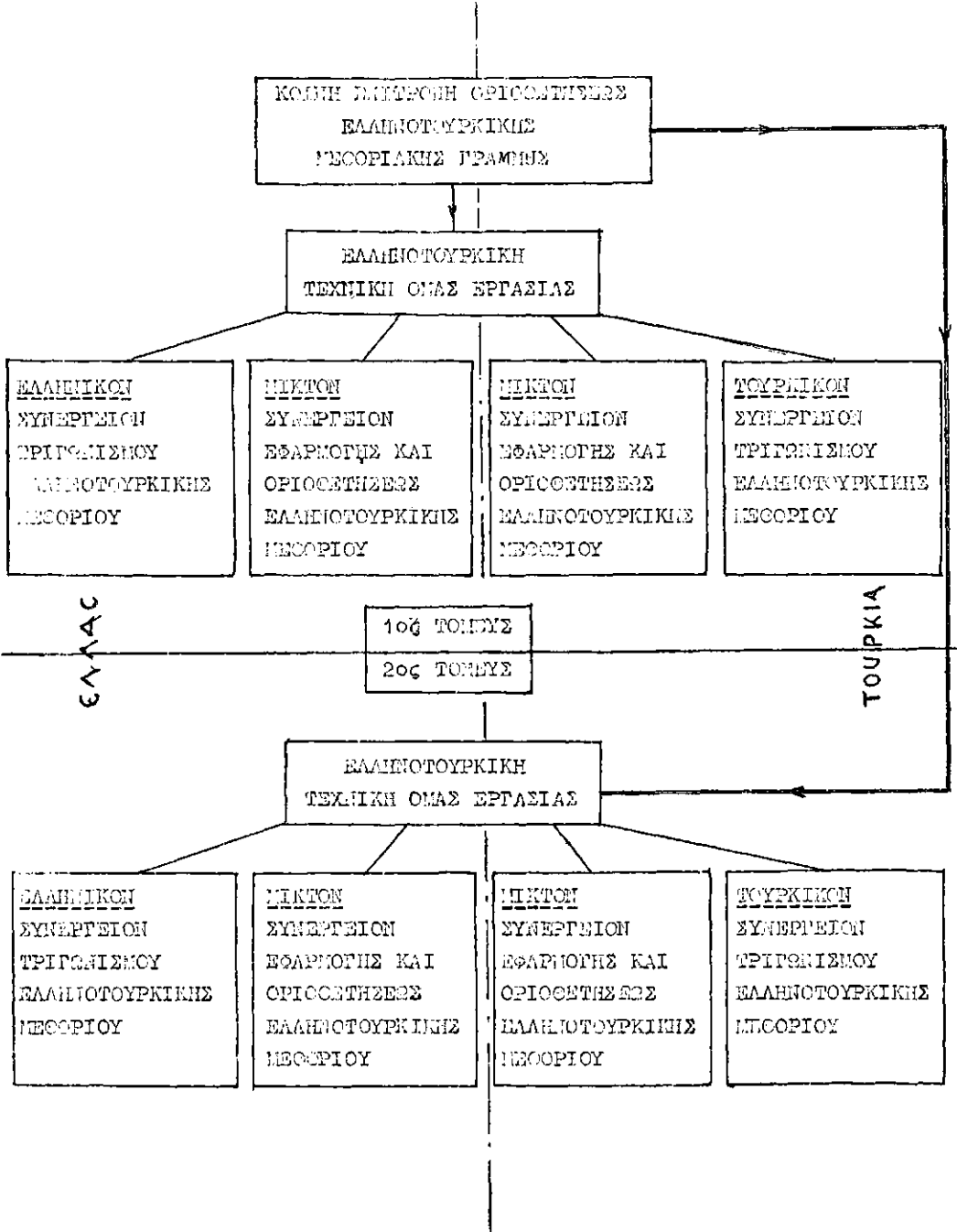
ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ ΤΗΣ
ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
REHA AYTAHAN

Ἀνακληρωτῆς Γενικός
Διευθυντῆς τῆς Διευ-
θύνσεως Ἑλλάδος-Κύ-
πρου τοῦ Ὑπουργείου
τῶν Ἐξωτερικῶν

Δ Ι Α Φ Α Ν Η Σ Η

ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΙΣ ΤΕΧΝΙΟΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΟΜΑΔΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Συνημμένον εις τὸ Τεχνικὸν Καταδίκαιον (ἔκδοσιν 1,ε)



Bakanlar Kurulu Kararı

Karar Sayısı : 8/2824

926 Sayılı Türk Silahlı Kuvvetleri Personel Kanununa göre Subay, Astsubay, Uzman Çavuş ve Uzman Jandarma Çavuşlarına hangi rütbe ve görevler için ne miktarda iş Güçlüğü, iş riski, eleman teminindeki güçlük zammı ve mali sorumluluk tazminatı verileceğini belirleyen 20/2/1981 tarihli ve 8/2410 sayılı Kararnameye bağlı Kararda ilişikte belirtildiği biçimde değişiklik yapılması; Millî Savunma Bakanlığının 22/4/1981 tarihli ve 5625-17/81 sayılı yazısı üzerine, 20/1/1976 tarihli ve 1933 sayılı Kanun hükümlerine göre, Bakanlar Kurulunca 30/4/1981 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

B. ULUSU
Başbakan

Z. BAYKARA Devlet Bak. - Başbakan Yrd.	T. ÖZAL Devlet Bak. - Başbakan Yrd.	Prof. Dr. İ. ÖZTRAK Devlet Bakanı	M. ÖZGÜNEŞ Devlet Bakanı
Prof. Dr. M. N. ÖZDAŞ Devlet Bakanı	C. MENTEŞ Adalet Bakanı	Prof. Dr. M. N. ÖZDAŞ Millî Savunma Bakanı V.	S. ÇETİNER İçişleri Bakanı
İ. TÜRKMEN Dışişleri Bakanı	K. ERDEM Maliye Bakanı	H. SAĞLAM Millî Eğitim Bakanı	Dr. T. ÖNALP Bayındırlık Bakanı
Ş. KOCATOPÇU Ticaret Bakanı V.	Prof. Dr. N. AYANOĞLU Sağ. ve Sos. Yardım Bakanı	H. BATALALP Gümrük ve Tekel Bakanı	N. ÖZGÜR Ulaştırma Bakanı
Prof. Dr. S. ÖZBEK Tarım ve Orman Bakanı	Prof. Dr. T. ESENER Çalışma Bakanı	Ş. KOCATOPÇU Sanayi ve Teknoloji Bakanı	S. BİNGÖL Enerji ve Tabii Kay. Bakanı
İ. EVLİYAĞLU Turizm ve Tanıtma Bakanı	Dr. Ş. TÖTEN İmar ve İskân Bakanı	M. R. GÜNEY Köy İşleri ve Koop. Bakanı	V. ÖZGÜL Gençlik ve Spor Bakanı
	S. ŞİDE Sosyal Güvenlik Bakanı	C. BABAN Kültür Bakanı	

K A R A R

Madde 1 — 8/2410 sayılı Bakanlar Kurulu Kararnamesinin eki Kararın 3 üncü maddesinin ikinci paragrafı ile a, b, c, d, e, f, g, h fıkraları yürürlükten kaldırılmıştır.

Madde 2 — 8/2410 sayılı Kararnamenin eki Kararın 4 üncü maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

«4. Yurt dışında birliği ile birlikte bulunan subay, astsubay uzman çavuş, uzman jandarma çavuşlar bu Kararnamede belirtilen iş güçlüğü, iş riski, eleman teminindeki güçlük zammı ile mali sorumluluk tazminatından aynen faydalanırlar. Yurt dışına sürekli görevle atananlar bu Karar hükümlerinden yararlanamazlar.»

Madde 3 — 8/2410 sayılı Kararnamenin eki Kararın 5 inci maddesi aşağıdaki şekilde yeniden düzenlenmiştir.

«5. Bu tazminat ve zamlar aybaşında aylıkla birlikte peşin ödenir. Ödemelerde ve hak kazanmada aylığa ilişkin hükümler uygulanır.

Madde 4 — Bu Karar 1 Mart 1981 tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 5 — Bu Kararı Bakanlar Kurulu yürütür.

Atama Kararları

İçişleri Bakanlığından :

Karar Sayısı : 25845

1 — 1 inci derece kadrolu Eskişehir Emniyet Müdürü M. Necdet Kahraman'ın, 1 inci derece kadrolu Emniyet Genel Müdürlüğü Daire Başkanı Yusuf Aydın'ın, 1 inci derece kadrolu Polis Enstitüsü Müdürü İbrahim Metiner'in, 1 inci derece kadrolu Emniyet Genel Müdürlüğü Araştırma Planlama Koordinasyon Kurulu Başkanı Y. Ziya Gülek'in, 2 nci derece kadrolu Polis Müşavir Müfettişi Talat Sonel'in ve 2 nci derece kadrolu Muş Emniyet Müdürü Alpaslan Aslan'ın 1 inci derece kadrolu Emniyet Genel Müdür Yardımcılıklarına, 1 inci derece kadrolu Kahramanmaraş Emniyet Müdürü Mithat Savaş'ın, 2 nci derece kadrolu İstanbul Emniyet Müdür Yardımcısı Ahmet Soyilemez'in, 2 nci derece kadrolu Merkez Emniyet Müdürü Cemalettin Ertan'ın 1 inci derece kadrolu Emniyet Genel Müdürlüğü Daire Başkanlıklarına, 1 inci derece kadrolu Merkez Emniyet Müdürü A. Cihat Sunar'ın 1 inci derece kadrolu Polis Enstitüsü Müdürlüğüne, 2 nci derece kadrolu Ankara Emniyet Müdür Yardımcısı Çetin Sillaşör'ün, 3 üncü derece kadrolu Emniyet Genel Müdürlüğü Şube Müdürlüğünden Cahit Hakanoglu'nun ve Mehmet Gökay'ın 2 nci derece kadrolu Polis Enstitüsü Müdür Yardımcılıklarına, 1 inci derece kadrolu Merkez Emniyet Müdürü Aysel Mertdoğan'ın 1 inci derece kadrolu Emniyet Genel Müdürlüğü Araştırma Planlama ve Koordinasyon Kurulu Başkanlığına, 2 nci derece kadrolu Polis Enstitüsü Müdür Yardımcılarından Salih Gökakın'ın Emniyet Hizmetleri Sınıfından 3 üncü derece kadrolu Emniyet Genel Müdürlüğü Araştırma Planlama ve Koordinasyon Kurulu Uzmanlığına, Adil Dağıcı'nın 2 nci derece kadrolu Polis Müşavir Müfettişliğine, 1 inci derece kadrolu Emniyet Genel Müdür Yardımcılarından Ali Akman'ın, Osman Güvenir'in, Sadrettin Yedidağ'ın, 1 inci derece kadrolu Emniyet Genel Müdürlüğü Daire Başkanlarından Hasan Kaya'nın, Şerafettin Gökçebren'in, H. Güner Özmen'in, 1 inci derece kadrolu 11 Emniyet Müdürlüğünden İçel Emniyet Müdürü Hüseyin Kemiksiz'in ve Balıkesir Emniyet Müdürü İbrahim Kızıltan'ın 1 inci derece kadrolu Merkez Emniyet Müdürlüklerine, 2 nci derece kadrolu Nevşehir Emniyet Müdürü Haydar Tek'in, 2 nci derece kadrolu Polis Müşavir Müfettişi Ahmet Özel'in ve 2 nci derece kadrolu Emniyet Genel Müdürlüğü Daire Başkanı İsmail Metin'in 2 nci derece kadrolu Merkez Emniyet Müdürlüklerine, 1 inci derece kadrolu Emniyet Genel Müdür Yardımcısı Mustafa Tekeli'nin Zonguldak, 1 inci derece kadrolu Merkez Emniyet Müdürlüğünden Ferdi Erzaim'in Kocaeli, Mustafa Yigit'in İçel, Oktay Engin'in Eskişehir, 2 nci derece kadrolu Polis Müşavir Müfettişi M. Azmi Köksal'ın Kayseri 1 inci derece kadrolu 11 Emniyet Müdürlüklerine, 1 inci derece kadrolu Malatya Emniyet Müdürü İsmet Şatiroğlu'nun 1 inci derece kadrolu Merkez Emniyet Müdürlüğüne, 1 inci derece kadrolu Zonguldak Emniyet Müdürü M. Cemil Gülmen'in Malatya, 2 nci derece kadrolu Merkez Emniyet Müdürü Cemalettin Ertem'in Kahramanmaraş 1 inci derece kadrolu 11 Emniyet Müdürlüklerine, 2 nci derece kadrolu Tekirdağ Emniyet Müdürü Safin Akderin'in Muş, 2 nci derece kadrolu Polis Müşavir Müfettişi Şakir Ertan'ın Tekirdağ, 2 nci derece kadrolu Merkez Emniyet Müdürü M. Reşat Yılmaz'ın Nevşehir, 2 nci derece kadrolu İzmir Polis Okulu Müdürü Erdem Barut'un Afyon 2 nci derece kadrolu 11 Emniyet Müdürlüklerine, 1 inci derece kadrolu Emniyet Genel Müdürlüğü Daire Başkanı Halit Karabulut'un 2 nci derece kadrolu Polis Müşavir Müfettişliğine, 3 üncü derece kadrolu Kırklareli Emniyet Müdür Yardımcısı A. Rıza Kargın'ın 3 üncü derece kadrolu Erzurum Toplum Zabıtası Müdürlüğüne, 3 üncü derece kadrolu Emniyet Şube Müdürlüğünden Balıkesir Emniyet Şube Müdürü Hüseyin Şahan'ın Samsun, Samsun Şube Müdürü Alaettin Bulut'un Kahramanmaraş 3 üncü derece kad-

rolu Emniyet Şube Müdürlüklerine, 4 üncü derece kadrolu Emniyet Şube Müdür Yardımcılarından Kayseri Emniyet Şube Müdür Yardımcısı K. Hüseyin Ersoy'un 2 nci derece kadrolu Sivas Emniyet Müdür Yardımcılığına, Balıkesir Emniyet Şube Müdür Yardımcısı M. Emin Özçelik'in Amasya, Afyon Emniyet Şube Müdür Yardımcısı Metin Sarıbelli'nin Ordu, Amasya Emniyet Şube Müdür Yardımcısı Mehmet Çaykara'nın Malatya ve İstanbul Emniyet Şube Müdür Yardımcısı Gülsen Pak'ın Antalya 4 üncü derece kadrolu Emniyet Şube Müdür Yardımcılıklarına 657 sayılı Devlet Memurları Kanununun değişik 68 inci maddesinin (A) ve (B) bentleri ile 76 ncı maddesi uyarınca atanmaları uygun görülmüştür.

2 — Bu Kararı İçişleri Bakanı yürütmüştür.

24/4/1981

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Bakanı

B. ULUSU
Başbakan

S. ÇETİNER
İçişleri Bakanı

Karar Sayısı : 25856

1 — 5 inci derece kadrolu Emniyet Amirlerinden Niksar Emniyet Amiri Erol Öztürk'ün Adana, Haymana Emniyet Amiri Mustafa İlbeyi'nin Ankara 5 inci derece kadrolu Emniyet Şube Müdür Muavinliklerine, 5 inci derece kadrolu Başkomiserlerden Ankara Başkomiseri Abdülmelik Kazıcı'nın, S. Vildan Çıraklar'ın ve A. Aytekin Gökçe'nin, İstanbul Başkomiserlerinden Resul Kalkan'ın, M. Nuri Şimşek'in, Selami Tugaylı'nın, O. Seyfi Gezici'nin, Ali Mücahitoglu'nun ve İsmet Türkmen'in, İzmir Başkomiserlerinden Abdullah Karazmak'ın, Zekeriya Yelken'in, Ferit Özbek'in ve O. Nuri Özdemir'in, Artvin Başkomiseri Engin Aksan'ın, Ağrı Başkomiserlerinden Recep Birgün'ün, Şerafettin Unal'ın ve Bayram Tuncer'in, Balıkesir Başkomiseri Esat Avcı'nın, Bursa Başkomiseri, İ. Yavuz Özleyiş'in, Çorum Başkomiseri Zekeriya Altıntaş'ın, Diyarbakır Başkomiseri Kemal Hasman'ın, Elazığ Başkomiseri E. Kemal Bahadır'ın, Erzurum Başkomiserlerinden Yüksel Coşkun'un, Hüseyin Unal'ın ve B. Erol Hakan'ın, Gümüşhane Başkomiseri Cevdet Özgür'ün, İçel Başkomiseri İbrahim Alıcı'nın, Kars Başkomiseri Seyfi Kesici'nin Kocaeli Başkomiseri Arif Şirin'in, Konya Başkomiseri Şükrü Önder'in, Manisa Başkomiserlerinden M. Yavuz Elbirler ve Orhan Gürler'in, Rize Başkomiserlerinden Ersel Seymen ve Zeki Akman'ın, Siirt Başkomiseri T. Tuncay İşıt'ın, Sakarya Başkomiseri Kâzım Abanoz'un, Trabzon Başkomiseri İsmail Karaman'ın, Tunceli Başkomiseri Hüseyin Bilgütay'ın, Urfa Başkomiseri Emin Güngör'ün, Van Başkomiseri Muammer Öz'ün, Amasya Başkomiseri Nevzat Memiş'in, Aydın Başkomiseri Gürbüz Pınar'ın, Polis Koleji Başkomiserlerinden Mümin Küllü'nün ve M. Hakkı Arslan'ın, Polis Enstitüsü Başkomiseri Aslan Ardıcı'nın, Emniyet Genel Müdürlüğü Başkomiserlerinden Fevzi Ergür'ün, Hamdi Demir'in, Sezai Şanlı'nın, İsmail Hakanoğlu'nun, Mehmet Terzioğlu'nun, Tuncer Özyer'in, Gülsen Ekinci'nin, Osman Özbek'in, Sami Soydan'ın, İstanbul Başkomiseri E. Mehmet Akyüz'ün buldukları yer, İstanbul Başkomiseri Şakir Koç'un, Balıkesir Başkomiseri Osman Gezeker'in, İzmir Başkomiseri Cengiz Gürkan'ın, Bursa Başkomiser M. Salih Tuzcu'nun, Diyarbakır Başkomiseri Bülen Orakoğlu'nun, Erzurum Başkomiseri Nihat Binsor'un, Gaziantep Başkomiseri Sabri Yakar'ın, Kars Başkomiseri Faik Buyuran'ın buldukları yer Toplum Zabıtası, Ankara Başkomiserlerinden Emin Durak'ın Elmadağ, Orhan Okur'un Bingöl, Cevdet Saral'ın Erzurum, İsmail Yalçın'ın Haymana, Aydın Güney'in Kızılcahamam, İstanbul Başkomiserlerinden Osman Çapalı'nın Dinar, Hikmet Doruk'un Tunceli, S. Erdem Süral'ın Karabük, Fikret Özel'in Akçakoca, İlhan Sapmaz'ın Ankara, M. Murat Dündar'ın Ürgüp, İbrahim Şahintürk'ün Çorlu, Birol Özcan'ın Sapanca, Erdoğan Çitak'ın Gölcük, İzmir

Başkomiserlerinden İsmet Türe'nin Sandıklı, Süleyman Çelik'in Menemen, Antalya Başkomiseri Mehmet Geçer'in Samsun, Bursa Başkomiserlerinden İsmail Özdemir'in Urfa, Aydın Eroktaş'ın Inegöl, Çanakkale Başkomiseri Mehmet Çeliker'in Kırklareli, Diyarbakır Başkomiseri Halil Sultar'ın Ergani, İçel Başkomiseri Seçil Atalan'ın Adana, Isparta Başkomiseri Mehmet Taşpınar'ın Eğridir, Bursa Başkomiseri O. Bülent Kocabıyık'ın Afyon, Kahramanmaraş Başkomiseri M. Necip Kural'ın Kütahya, Tokat Başkomiseri Numan Bayrak'ın Niksar, Zonguldak Başkomiserlerinden Nuri Akı'nın Kdz. Ereğli, İdris Pala'nın Bartın, Ankara Başkomiseri Erol Kaynak'ın Besni, Hatay Başkomiseri Ömer Sağırkaya'nın Iskenderun, Samsun Başkomiseri Mahir Özgen'in Ünye, Sinop Başkomiseri Orhan Kelebek'in Gerze, Gaziantep Başkomiseri M. Demir Yaniker'in Osmaniye, Sivas Başkomiseri O. Vecdî Ayaklı'nın Erdemli, İzmir Polis Okulu Başkomiseri Cengiz Girgin'in Erzincan, Polis Enstitüsü Başkomiserlerinden Ahmet Saraç'ın Sarıkamış, Şinasi Şener'in Artvin, Emniyet Genel Müdürlüğü Başkomiserlerinden Muhterem Kavalacı'nın İstanbul, Orhan Ekinci'nin Söke, Kerem Durmuş'un Ankara 5 inci derece kadrolu Emniyet Amirliklerine, 5 inci derece kadrolu Emniyet Amirlerinden Kahta Emniyet Amiri Haluk Baykal'ın, Ergani Emniyet Amiri Doğukan Öner'in, Şereflikoçhisar Emniyet Amiri Ayhan Uyanık'ın ve Bafra Emniyet Amiri Cevat Turna'nın Ankara, Pazarcık Emniyet Amiri Fahrettin Dicle'nin Şereflikoçhisar, İzmir Emniyet Amiri Cengiz Karaazmak'ın Çorum, Samandağ Emniyet Amiri Ferhat Ustaömer'in Malatya, Kayseri Emniyet Amiri Ahmet Uzunoglu'nun Konya, Akçakoca Emniyet Amiri Kayhan Çağlayan'ın Tokat, Gölcük Emniyet Amiri Saim Yerlikaya'nın Mucur, İzmir Emniyet Amiri Ruhan Şaşmaz'ın Konya, Osmaniye Emniyet Amiri İrfan Özhan'ın Samsun, Besni Emniyet Amiri Mehmet Gözütok'un Urfa, Hakkari Emniyet Amiri Cengiz Gök'ün Yüksekova, Sandıklı Emniyet Amiri Necdet Yürütücü'nün Afyon, Fatsa Emniyet Amiri Kemal Şahin'in Samandağ, Ünye Emniyet Amiri H. Altan Ekinci'nin Pazarcık, Elmadağ Emniyet Amiri Özel Müderrisoğlu'nun Trabzon, Samsun Emniyet Amiri Ahmet Öztürk'ün Hatay, Gerze Emniyet Amiri Atalay Sönmez'in Bafra, Karabük Emniyet Amiri İhsan Usta'nın Zonguldak Toplum Zabıtası, Iskenderun Emniyet Amiri Ahmet Çelikkanat'ın Konya Toplum Zabıtası 5 inci derece kadrolu Emniyet Amirliklerine 657 sayılı Devlet Memurları Kanununun değişik 68 inci maddesinin (A) bendi ve 76 ncı maddesi uyarınca atanmaları uygun görülmüştür.

2 — Bu Kararı İçişleri Bakanı yürütür.

24/4/1981

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

B. ULUSU
Başbakan

S. ÇETİNER
İçişleri Bakanı

Karar Sayısı : 25760

1 — 1 inci derece kadrolu Kütahya Emniyet Müdürü Mehmet Oğuz'un 1 inci derece kadrolu Merkez Emniyet Müdürlüğüne, 1 inci derece kadrolu Gaziantep Emniyet Müdürü Salih Işık'ın 2 nci derece kadrolu Malatya Emniyet Müdür Yardımcılığına, 2 nci derece kadrolu Bursa Emniyet Müdür Yardımcısı Edip Çakan'ın 1 inci derece kadrolu Kütahya Emniyet Müdürlüğüne, 2 nci derece kadrolu Afyon Emniyet Müdürü Rıfat Özbirgöl'ün 1 inci derece kadrolu Gaziantep Emniyet Müdürlüğüne, 3 üncü derece kadrolu Manisa Emniyet Şube Müdürü S. Bahadır Onar'ın 1 inci derece kadrolu Hakkari Emniyet Müdürlüğüne, 2 nci derece kadrolu Çankırı Emniyet Müdürü Nebil Tetik'in 2 nci derece kadrolu Kayseri Emniyet Müdür Yardımcılığına, 2 nci derece kadrolu Bolu Emniyet Müdürü Şahin Ölçer'in 2 nci derece kadrolu Trabzon Emniyet Müdür Yardımcılığına, 2 nci derece kadrolu İzmir Emniyet

Müdür Yardımcısı Hüsnü Işıklı'nın 2 nci derece kadrolu Erzurum Emniyet Müdür Yardımcılığına, 2 nci derece kadrolu İçel Emniyet Müdür Yardımcısı Erol İnce'nin 2 nci derece kadrolu Bolu Emniyet Müdürlüğüne, 2 nci derece kadrolu Merkez Emniyet Müdürü Baki Müftüoğlu'nun 2 nci derece kadrolu Çankırı Emniyet Müdürlüğüne, 3 üncü derece kadrolu Emniyet Şube Müdürlerinden İzmir Emniyet Şube Müdürü Günay Karabiber'in Erzurum, Kâmil Acun'un Kütahya, Kütahya Emniyet Şube Müdürlerinden Cahit Demirağ'ın Kayseri, Enver Yılmaz'ın Adana 3 üncü derece kadrolu Emniyet Şube Müdürlüklerine, 4 üncü derece kadrolu Emniyet Şube Müdür Yardımcılarından Erzincan Emniyet Şube Müdür Yardımcısı Eşref Ak'ın Isparta, Kocaeli Emniyet Şube Müdür Yardımcısı Faruk Küçükdemirkoğ'un Konya 4 üncü derece kadrolu Emniyet Şube Müdür Yardımcılıklarına 657 sayılı Devlet Memurları Kanununun değişik 68 inci maddesinin (A) ve (B) bentleri ile 76 ncı maddesi uyarınca atanmaları uygun görülmüştür.

2 — Bu Kararı İçişleri Bakanı yürütür.

24/4/1981

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

B. ULUSU
Başbakan

S. ÇETİNER
İçişleri Bakanı

Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanlığından :

Karar Sayısı : 25954

1. Açık bulunan 1 inci derece kadrolu + 300 ek göstergeli Eskişehir Sağlık ve Sosyal Yardım Müdürlüğüne Bakanlık Teftiş Kurulu Başkanlığı Başmüfettişi Dr. Tacettin Ersoy'un 657 sayılı Kanunun değişik 68 inci maddesinin (A) bendi ile 76 ncı maddesi uyarınca atanması uygun görülmüştür.

2. Bu kararı Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanı yürütür.

4/5/1981

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

B. ULUSU
Başbakan

Prof. Dr. N. AYANOĞLU
Sağ. ve Sos. Yardım Bakanı

Karar Sayısı : 25955

1. Açık bulunan 1 inci derece kadrolu + 300 ek göstergeli Aydın Sağlık ve Sosyal Yardım Müdürlüğüne aynı İl Devlet Hastanesi Operatörü Opr. Dr. Halil Akaydın'ın 657 sayılı Kanunun değişik 71 ve 76 ncı maddeleri uyarınca atanması uygun görülmüştür.

2. Bu kararı Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanı yürütür.

4/5/1981

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

B. ULUSU
Başbakan

Prof. Dr. N. AYANOĞLU
Sağ. ve Sos. Yardım Bakanı

Gümrük ve Tekel Bakanlığından :**Karar Sayısı : 25950**

1. Bakanlık Müşaviri Erdoğan Başer'in başka göreve atanmak üzere bu görevden alınması uygun görülmüştür.
2. Bu Kararı Gümrük ve Tekel Bakanı yürütür.
4/5/1981

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

B. ULUSU
Başbakan

R. BATALALP
Gümrük ve Tekel Bakanı

Karar Sayısı : 25953

1. Açık bulunan 1 inci derece kadrolu ve + 300 ek göstergeli Trabzon Gümrükleri Başmüdürlüğüne, İzmir Gümrükleri Başmüdür Yardımcısı M. Sait Uğurluel'in 657 sayılı Kanunun değişik 68 inci maddesinin (A) bendi ve 76 ncı maddesi uyarınca atanması uygun görülmüştür.
2. Bu Kararı Gümrük ve Tekel Bakanı yürütür.
4/5/1981

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

B. ULUSU
Başbakan

R. BATALALP
Gümrük ve Tekel Bakanı

Karar Sayısı : 25964

1. Açık bulunan 2 nci derece kadrolu ve + 200 ek göstergeli Personel ve Eğitim Genel Müdür Yardımcılığına, İçişleri Bakanlığı Sivil Savunma Uzmanı Remzi Kılıç'ın 657 sayılı Kanunun değişik 74 üncü maddesi uyarınca atanması uygun görülmüştür.
2. Bu Kararı Gümrük ve Tekel Bakanı yürütür.
4/5/1981

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

B. ULUSU
Başbakan

R. BATALALP
Gümrük ve Tekel Bakanı

İmar ve İskân Bakanlığından :**Karar Sayısı : 25848**

- 1 — Açık bulunan 4. derece kadrolu Balıkesir İl İmar Müdürlüğü Fon Saymanlığına Başbakanlık Uzmanlarından Turan Cırık'ın 657 sayılı Yasanın değişik 74 üncü maddesi uyarınca atanması uygun görülmüştür.
- 2 — Bu kararı İmar ve İskân Bakanı yürütür.
24/4/1981

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

B. ULUSU
Başbakan

Dr. Ş. TUTEN
İmar ve İskân Bakanı

Yönetmelik

Istanbul Üniversitesinden :

Istanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Lisans-Öğretim ve İmtihan Yönetmeliğinin 2 nci Maddesini Değiştiren Yönetmelik

Madde 1 — İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Lisans-Öğretim ve İmtihan Yönetmeliğinin 2. maddesi «Edebiyat Fakültesi» bölümlerinin verdikleri sertifikalar listesinin Arap-Fars bölümü başlığı altında yazılı bulunan sertifikalara (Ordu Dili Edebiyatı ve Kaynakları) sertifikası ilâve edilmiştir.

Arap-Fars Bölümü :

Arap Dili ve Edebiyatı Sertifikası

Fars Dili ve Edebiyatı Sertifikası

Ordu Dili, Edebiyatı ve Kaynakları Sertifikası

Madde 2 — Bu yönetmelik yayım tarihinden itibaren yürürlüğe girer.

Sirküler

Ticaret Bakanlığından :

Dışticaret İşlerine Dair Sirküler

İthalât (81/18)

Yürürlükteki İthalât Yönetmeliğinin 45 inci maddesi hükmüne aykırı fiilleri tespit olunan Kartuş Çember ve Profil Sanayi A. Ş. ile Matemet Profil Boru Sanayi A. Ş. firmalarına 6/5/1981 tarihinden itibaren 1 yıl süre ile ithal listelerinden hiç bir tahsis yapılmaması ayrıca, matemet Profil Boru Sanayi A. Ş. firması hakkında ise İthalât Yönetmeliğinin 21. maddesi uyarınca bir daha matemetlik yaptırılmaması kararlaştırılmıştır.

D Ü Z E L T M E

25/1/1981 tarihli ve 17231 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan «Gençlik ve Spor Akademileri Kuruluş, Öğretim ve Sınav Yönetmeliği» aşağıdaki şekilde düzeltilmiştir.

Resmî Gazete Sayfa	Satır	Yanlış	Doğru
8	4	«Gençlik ve Spor Akademiler- arası Eğitim Koordinasyon Komitesi»ne üyelik etmek	«Gençlik ve Spor Akademi- leri Kuruluş, Öğretim ve Si- nav Yönetmeliği» nin 5. mad-

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası İdare Merkezinden :

Döviz Kurları Bülteni

Sayı : 1981/10

14 Mayıs 1981 tarihinden itibaren uygulanacaktır.

II SAYILI LİSTE (TL Olarak)

Dövizin Cinsi	Döviz Alış	Döviz Satış	Efektif Alış	Efektif Satış
1 ABD doları	101,70	103,73	101,70	104,75
1 Avustralya doları	116,04	118,36	110,24	119,52
1 Avusturya şilini	6,30	6,43	6,30	6,49
1 Batı Alman markı	44,50	45,39	44,50	45,84
1 Belçika frangı	2,72	2,77	2,58	2,80
1 Danimarka kronu	14,15	14,43	14,15	14,57
1 Fransız frangı	18,47	18,84	18,47	19,02
1 Hollanda florini	39,98	40,78	39,98	41,18
1 İsveç kronu	20,81	21,23	20,81	21,43
1 İsviçre frangı	49,37	50,36	49,37	50,85
100 İtalyan liri	8,94	9,12	8,49	9,21
1 Kanada doları	84,63	86,32	80,40	87,17
1 Kuveyt dinarı	366,81	374,15	348,47	377,81
1 Norveç kronu	18,03	18,39	17,13	18,57
1 Sterlin	212,96	217,22	212,96	219,35
1 Suudi Arabistan riyali	30,25	30,86	28,74	31,16
100 Japon yeni	46,53	47,46	44,20	47,93

ÇAPRAZ KURLAR

1 ABD doları	16,1428 Avusturya şilini
	2,2853 Batı Alman markı
	37,38 Belçika frangı
	7,1872 Danimarka kronu
	5,5062 Fransız frangı
	2,5437 Hollanda florini
	4,8870 İsveç kronu
	2,0599 İsviçre frangı
	1137,58 İtalyan liri
	1,2017 Kanada doları
	5,64 Norveç kronu
	3,3619 Suudi Arabistan riyali
	218,56 Japon yeni
1 Avustralya doları	1,1410 ABD doları
1 Kuveyt dinarı	3,6068
1 Sterlin	2,0940

III SAYILI LİSTE 1.— ABD DOLARI = TL 88,37 (DÖVİZ ALIŞ KURU)

T. C. Resmî Gazete

Kuruluş Tarihi : [7 Teşrinievvel 1336] - 7 Ekim 1920

14 Mayıs 1981

PERŞEMBE

Sayı : 17340

ILAN BÖLÜMÜ

Yargı İlânları

Kocaeli 2. Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

1980/859

Davacı K. H. tarafından davalı İstanbul Sarıyer Ağaçalı Bostanlar Sokak No. 14 de ikamet eden Ümüt Önsoy ile ve aynı yerde ikamet eden Mehmet Emre Sönmezgil'in Mahkememizde yapılmakta olan butlan sebebiyle boşanma davasının duruşmasında;

Davalılar adına çıkarılan davetiye bilâ ikmal gelmiş ve zabıta ile yapılan tahkikatta da bulunamamış ve bu nedenle Resmî Gazete ile davetiye ilânına karar verilmiş olmakla 11/6/1981 günü saat 9 da davalıların veya vekillerinin duruşmada hazır bulunması davetiye ilânı yerine geçmek üzere tebliğ olunur.

7510/ / 1-1

Manisa 1. Sulh Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1979/726

K. No : 1980/572

Davacı : K. H.

Müşteklî : Hüseyin Yüksel - Hakkı oğlu 1933 D. lu Manisa Karlıpınar Ortakuyu No : 56 da oturur.

Sanık : İlhan Bayram - Tevfik ve Emine'den 1958 de olma Balıkesir İli Susurluk İlçesi Kadıkırı Köyü H. 15 de nüfusa kayıtlı olup halen Manisa Akıncılar Mah. Karakız Çıkmazı No : 8 de oturur bekar, sabıkasız, Türk ve İslâm.

Suç : Açık mahalden hırsızlık

Suç tarihi : 19/7/1979

Tevfik tarihi : 19/7/1979

Tahliye tarihi : 24/10/1979

Yukarıda açık kimliği yazılı sanık hakkında açık mahalden hırsızlık suçundan dolayı TCK. 491/11k, 522, 525. maddesi gereğince 3 ay hapis 3 ay emniyeti umumiye nezareti cezası sanığın yokluğundan verilmiş olup sanık bunca aramalara rağmen bulunamadığından 7201 sayılı Tebligat Yasasının 28, 29, 30 ve 31. maddeleri gereğince ilânen tebliğine.

Tebliğin neşir tarihinden itibaren 15 gün sonra kesinleşeceği ilân olunur.

Ankara 2. Sulh Ceza Hâkimliğinden :

1980/1396

T. V. K. suçundan mahkememizin 18/12/1980 tarihli ilamı ile TCK. nun 565/1-2. maddeleri gereğince 750 lira hafif para cezasına hükümlü Abuzer oğlu Hasan Yılmaz hakkındaki gıyabi ilam bütün aramalara rağmen bulunamadığı ve kendisine tebliğ edilemediğinden 7201 sayılı Adli Tebligat Kanununun 29. maddesi uyarınca adı geçen sanığa hükmün ilânen tebliğine, hüküm fıkrasının neğir tarihinden 15 gün sonra muhataba tebliğ edilmiş sayılacağı ve ilân ücretinin sanıktan tahsilne ilân olunur.

6670

1979/1452

Müessir fill ve tehdit suçundan mahkememizin 31/12/1980 tarihli ilamı ile TCK. nun 456/4. maddesi gereğince 200 lira ağır para cezasına hükümlü Abdullah oğlu Sacit Bayraktar hakkındaki gıyabi ilam bütün aramalara rağmen bulunamadığı ve kendisine tebliğ edilemediğinden 7201 sayılı Adli Tebligat Kanununun 29. maddesi uyarınca adı geçene tebliğine, hüküm fıkrasının neğir tarihinden 15 gün sonra muhataba tebliğ edilmiş sayılacağına ve ilân ücretinin sanıktan tahsilne ilân olunur.

6671

İstanbul 1. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1978/753

K. No : 1979/254

C. S. No : 1978/14163

Davacı : K. H.

Sanık : Mustafa Şehin

Suç : 1918 S. K. Muhalefet

Suç Tarihi : 10/7/1978

Sanık Mustafa Şahin'in, yukarıda yazılı suçundan dolayı, 1918 S.K. 25/3, 4250 S.K. 25/C-D, 1177 S.K. 88/2, T.C.K. 59, 647/4-5, 1918 S.K. 25/son maddeleri gereğince hapis ve 3.025 lira ağır para cezası ile mahkûmiyetine, sigaraların müsadereesine, 160.00 lira mahkeme masrafı ile tecziyesine 7/5/1979 tarihinde karar verilmiş, fakat sanığın gösterilen adreste ve icap eden yerlerden arandığı halde, bulunamadığı adresinin meçhul kaldığından, gıyabi kararın tebliğ edilememesi sebebiyle 7201 sayılı Tebligat Kanunu hükümlerine tevfikân keyfiyet ilânen tebliğ olunur.

6643/1

E. No : 1978/754

K. No : 1979/255

C. S. No : 1978/14167

Davacı : K. H.

Sanık : Mehmet Bilgili

Suç : 1918 S. K. muhalefet

Suç Tarihi : 12/7/1978

Sanık Mehmet Bilgili'nin yukarıda yazılı suçundan dolayı 1918 S.K. 25/3, 1177 S.K. nun 88/2, T.C.K. 59, 647 S.K. 4 - 5 ve 1918 S.K. 25/son maddeleri gereğince hapis ve 3.025 TL. ağır para cezası ile mahkûmiyetine, sigaraların müsadereesine, 125,00 lira mahkeme masrafı ile tecziyesine 7/5/1979 tarihinde karar verilmiş, fakat sanığın gösterilen adreste ve icap eden yerlerden arandığı halde, bulunamadığı, adresinin meçhul kaldığından, gıyabi kararın tebliğ edilememesi sebebiyle, 7201 sayılı Tebligat Kanunu hükümlerine tevfikân keyfiyet ilânen tebliğ olunur. 6643/2

İstanbul 3. Asliye Ceza Hâkîliğinden :

Esas No : 1979/658

Karar No : 981/19

506 sayılı Kanuna muhalefet suçundan maznun Trabzon Çaykara nüfusuna kayıtlı, Mehmet Hilmi oğlu 950 de Hamdiye'den olma, Külahlı Sokak No. 22/5 D/II de oturur Hasan Rahmi Aydın hakkında mahkememizden verilen giyabi hükmün bulunup tebliğ edilemediği zabıtaca bildirilmiş olmakla dosya tetkik edilip :

1. D. : 506 sayılı Kanununun 506 say. Kanu. 140/B maddeleri gereğince 200 lira A. P. C. ile tecziyesine dair verilen giyabi hükmün 7201 sayılı Tebligat Kanununun 28 ve diğer maddeleri gereğince ilânen tebliğine ilân tarihinden itibaren 15 gün sonra tebligat yapılmış sayılacağı ilânen tebliğ olunur. 6659/4

Esas No : 1980/500

Karar No : 1981/52

1918 sayılı Kanuna muhalefet suçundan maznun İran uyruklu Bağdat nüfusuna kayıtlı, Aksaray Paris Otelinde yatar kalkar, Salim oğlu, 945 de Ciddi'den olma, Nezel Salim Mahmut hakkında mahkememizden verilen giyabi ilâmın bunca aramalara rağmen bulunamadığı zabıtaca bildirilmiş olmakla tetkik edilip :

1. D. : 1918 sayılı Kan. 25/3 - 33/son, 647/4. maddeleri gereğince 4 ay hapis 208 lira 33 Kr. ağır para cezası gümrük kaçağı suçundan 807 lira ağır para cezasıyla tecziyesine, hapis cezasının teciline, kaçak eşyaların müsaderesine, dair verilen giyabi ilâmın 7201 sayılı Tebligat Kanununun 28 nci ve müteakip maddeleri gereğince ilânen tebliğine ilân tarihinden itibaren 15 gün sonra tebliğ yapılmış sayılacağı ilânen tebliğ olunur. 6659/5

Esas No : 1980/241

Karar No : 1981/51

1918 sayılı Kanuna muhalefet suçundan maznun Akçadağ Küreçik Kaprı Mahallesi H/48 de nüfusa kayıtlı İstanbul Güngören Söğütlü Yayla Zafer Sokak No. 3 de oturur Hüseyin oğlu 1960 da Zöhre'den olma İsmail Akdal hakkında mahkememizden verilen giyabi ilâmın aramalara rağmen bulunamadığı zabıtaca bildirilmiş olmakla tetkik edilip :

1. D. : 1918 sayılı Kan. 25/3 - 33/son, maddeleri gereğince 6 ay hapis 8554 lira ağır para cezasıyla tecziyesine, kaçak eşyaların müsaderesine dair verilen giyabi ilâmın 7201 sayılı Tebligat Kanununun 28 ve müteakip maddeleri gereğince ilânen tebliğine ilân tarihinden itibaren 15 gün sonra tebligat yapılmış sayılacağı ilânen tebliğ olunur. 6659/6

Esas No : 1979/419

Karar No : 1981/58

1918 sayılı Kanuna muhalefet suçundan maznun Yugoslav uyruklu Rüstem oğlu 962 de Gülferi'den olma, Aksaray Ulus Otelinde yatar kalkar, Nehal Dana hakkında mahkememizden verilen giyabi ilâmın bunca aramalara rağmen bulunup tebliğ edilemediğinden zabıtaca bildirilmiş olmakla dosya tetkik edilip;

1. D. : 1918 sayılı Kan. 25/3 - son, T.C.K. nun 55/3, 647/4. maddeleri gereğince 2 ay 20 gün hapis 2472 lira 33 kuruş ağır para cezasıyla tecziyesine, hapis cezasına çevrilerek 1600 lira ağır para cezasıyla tecziyesine, eşyaların müsaderesine, dair verilen giyabi ilâmın 7201 sayılı Tebligat Kanununun 28 ve müteakip maddeleri gereğince ilânen tebliğine ilân tarihinden itibaren 15 gün sonra tebligat yapılmış sayılacağı ilânen tebliğ olunur. 6659 / 7

Zara Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

1979/77

Zara İlçesi Girit Köyünden Cemal kızı Hediye Çalışkan vekili Avukat Abdullah Şuniloğlu tarafından aynı köyden Nesimi oğlu Hasan Çalışkan aleyhine açılan boşanma davasının yapılan yargılaması sonunda :

Sivas İli, Zara İlçesi, Girit Köyü cilt 62/2. sayfa 16, hane 42'de kayıtlı Cemal ve Hatice kızı, 1943 doğumlu Hediye Çalışkan ile aynı hanede kayıtlı Nesimi oğlu Hasan Çalışkan'la boşanmalarına karar verilmiş olup, davalının adresi meçhul olduğundan hükmüne özetinin ilânen tebliğine karar verilmiştir. İşbu yazının yayın tarihinden itibaren onbeş gün içinde davalı Hasan Çalışkan tarafından Kanun yollarına başvurulmadığı takdirde kararı kesinleşeceği tebliğ yerine geçerli olmak üzere ilân olunur.

6629

Çınar Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

E. No : 1980/24

K. No : 1981/10

Karar tarihi . 25/2/1981

Davacı Fadile Altan tarafından davalılar Bayram Çadır, Dursun Akpınar ve Şah İsmail Akpınar aleyhlerine açılan tazminat davasının yapılan duruşmasında :

71.413.10 maddi, 1.850 lira merkeb bedeli ve ayrıca 58.000 lira manevi tazminatın 1.865 lira ücreti vekâlet ve masrafla birlikte davalılardan müstereken ve müteselsilen tahsiline karar verilmiştir.

Davalıların adresi meçhul olduğundan karar tebliği yerine kalmı olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

6630

Giresun Asliye 1. Hukuk Hâkimliğinden :

E. No : 1979/133

K. No : 1981/21

Davacı Aziz Dizdar tarafından davalı Hamdi Dizdar aleyhine açılan boşanma davasının yapılan açık duruşmasında :

Mahkememizce tarafların boşanmalarına, çocuklardan Hülya ile Metin'in velâyetinin davalıya, Bülent'in velâyetinin anneye verilmesine dair verilen 16/2/1981 gün 1979/130, 1981/21 sayılı kararın davalının adresi meçhul olduğundan, ilânen tebliğine karar verilmekle, ilânın yayınından itibaren 15 gün sonra kararın davalı Hamdi Dizdar'a tebliğ edilmiş sayılacağı, yasal yola başvurulmadığında kesinleşeceği ilânen tebliğ olunur.

6632

Akhisar Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1976/26

K. No : 1978/608

Yaralamak suçundan mahkememizin 29/12/1978 tarihli ilamı ile, TCK. nun 456/2, 457/1, 51/1, 59, 40, 36. maddeleri gereğince 1 yıl 3 ay müddetle hapis cezasına hükümlü, Mustafa oğlu, Cemile'den olma, 1341 D. lu Denizli İli Degirmenönü Mahallesi, 1 - 2 hane, 5 cilt, 2 sahifede nüfusa kayıtlı Tevfik Solmaz hakkındaki gayri ilâm tutum aramalarına rağmen sanık bulunamadığından ve kendisine tebliğ edilemediğinden, 7261 sayılı Adli Tebligat Kanununun 28 ve müteakip maddeleri gereğince sanığa hükmün ilânen tebliğine, hüküm fıkrasının neşir tarihinden itibaren 15 gün sonra muhataba tebliğ edilmiş sayılacağına, ve ilân ücretinin sanıktan tahsiline ilân olunur.

6637

Istanbul 2. Asliye Ceza Hâkimliğinin :**E. No : 1978/649****K. No : 1980/1212****C. S. No : 1978/10944****Davacı : Tekel Bağmüdürlüğü****Sanık : Bekir Dereboyu****Suç : Kaçakçılık****Suç Tarihi : 22/5/1978**

Sanık Bekir Dereboyu'nun yukarıda yazılı suçundan dolayı 1981 S. Y. 25/3, 1177 S. Y. nın 88/2, 2248, 33/son, 647 S. Y. nın 4. ve 6. maddeleri gereğince hapisinden çevrilen 2.400 lira ağır para cezası ile mahkûmiyetine, sigaraların müsaderesine 475,— lira mahkeme masrafı ile tecziyesine 30/12/1980 tarihinde karar verilmiş, fakat sanığın gösterilen adreste ve icap eden yerlerden arandığı halde bulunamadığı, adresinin meçhul kaldığından giyabi kararın tebliğ edilememesi sebebiyle, 7201 sayılı Tebligat Kanunu hükümlerine tevfikân keyfiyet ilânen tebliğ olunur.

6652 / 6**E. No : 1976/575****K. No : 1980/1240****C. S. No : 1976/10365****Davacı : K. H.****Sanık : Mehmet Mızrak****Suç : 1918 - 1177 S. Y. aykırılık****Suç Tarihi : 20/5/1976**

Sanık Mehmet Mızrak'ın yukarıda yazılı suçundan dolayı 1918 S. Yasanın 25/3, 1177 S. Yasanın 88/2, 2248 S. Y. nın 33/son, T. C. Y. nın 55/3, 647/4 ve 6. maddeleri gereğince hapisinden çevrilen 1.600 lira ağır para cezası ile mahkûmiyetine, sigaraların müsaderesine, 125,— lira mahkeme masrafı ile tecziyesine 30/12/1980 tarihinde karar verilmiş, fakat sanığın gösterilen adreste ve icap eden yerlerden arandığı halde, bulunamadığı, adresinin meçhul kaldığından, giyabi kararın tebliğ edilememesi sebebiyle, 7201 sayılı Tebligat Kanunu hükümlerine tevfikân keyfiyet ilânen tebliğ olunur.

6652 / 7**E. No : 1979/106****K. No : 1980/1257****C. S. No : 1979/1835****Davacı : Tekel İdaresi****Sanık : 1 — Aydın Uygun, 2 — Hikmet Arslanhan.****Suç : Kaçakçılık****Suç Tarihi : 18/1/1979**

Sanıklar : Aydın Uygun ve Hikmet Arslanhan'ın yukarıda yazılı suçundan dolayı, 1918 S. Y. 25/3, 117 S. Y. nın 88/2 ve 2248 sayılı Yasanın 33/son, 647/4-6. maddeleri gereğince hapisinden çevrilen 2.400 lira para cezası ile mahkûmiyetine, sigaraların müsaderesine, 125,— lira mahkeme masrafı ile tecziyesine, 30/12/1980 tarihinde karar verilmiş, fakat sanığın gösterilen adreste ve icap eden yerlerden arandığı halde bulunamadığı, adresinin meçhul kaldığından, giyabi kararın tebliğ edilememesi sebebiyle, 7201 sayılı Tebligat Kanunu hükümlerine tevfikân keyfiyet ilânen tebliğ olunur.

6652 / 8

Manisa 1. Sulh Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1978/554

K. No : 1978/386

Davacı : K. H.

Sanık : İbrahim Hakkı Çebi, Osman ve Hashatun'dan olma 1940 D. lu Araklı İyisu Köyü H. 25 de nüfusa kayıtlı olup halen Manisa Merkez Çobanisa Taş Ocağında çahşır, şoför, sabıkasız Türk ve İslâm.

Suç : Tehlikeli taşıt kullanmak.

Suç tarihi : 2/7/1978

Yukarıda açık kimliği yazılı sanık hakkında tehlikeli vasıta kullanmaktan dolayı TCK. 565/1, 647/4, 565/2. madde ve fıkrası gereğince 40 lira hafif para cezası ve 3 gün müd. mes. san. tatil cezası sanığın yokluğunda verilmiş olup sanık bunca aramalara rağmen bulunamadığından 7201 sayılı Tebligat Yasasının 28, 29, 30 ve 31. maddeleri gereğince ilânen tebliğine,

Tebliğin neşir tarihinden itibaren 15 gün sonra kesinleşeceği ilân olunur.

6589

E. No : 1978/775

K. No : 1979/137

Davacı : K. H.

Sanık : Adil Kızan, Rasim ve Şerife'den olma 1945 D. lu Sınop İli Boyabat, Akçakese Köyü H. 68 de nüfusa kayıtlı olup halen İstanbul Bakırköy, Pairseller Yıldıztepe Mah. No : 36/7 de oturur Sokak No : 5 de oturur evli, okuryazar, şoför sabıkasız Türk ve İslâm.

Suç : Tehlikeli vasıta kullanmak.

Suç Tarihi : 22/9/1978

Yukarıda açık kimliği yazılı sanık hakkında tehlikeli vasıta kullanmaktan dolayı TCK. 565/1, 647/4, 565/2. madde ve fıkrası gereğince 40 lira hafif para cezası ve 3 gün müddetle meslek ve sanat tatil cezası sanığın yokluğundan verilmiş olup sanık bunca aramalara rağmen bulunamadığından 7201 sayılı Tebligat Kanununun 28, 29, 30 ve 31. maddeleri gereğince ilânen tebliğine.

Tebliğin neşir tarihinden itibaren 15 gün sonra kesinleşeceği ilân olunur.

6590

Ünye Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

1981/336

Bolu İli Düzce İlçesi, Aybaşı Köyü Cilt 208/01, Sahife : 23, ve 7 sayılı hanede nüfusa kayıtlı Fazıl oğlu Fatma'dan doğma 27/11/1955 doğumlu Nail Zafer'in ismi Ünye Asliye Hukuk Hâkimliğininin 24/4/1981 tarih ve 1981/336 esas 1981/266 karar sayılı ilamıyla Cihan olarak değiştirilmiştir.

ilân olunur.

6582

Keşan Asliye Birinci Hukuk Hâkimliğinden :

E. No : 1979/307

K. No : 1980/504

Davacı Bahriye Çodur tarafından, davalı Samet Çodur aleyhine Mahkememizde açılan boşanma davasının yapılan açık yargılaması sonunda :

Ankara, Ayaş İlçesi, Ortabereket Köyü, 025/02 cilt, 42 sahfa, 131 hanede nüfusa kayıtlı tarafların boşanmalarına karar verilmiş olup, işbu kararın, ilân tarihinden itibaren 15 gün sonra tebliğ edilmiş olacağı ilânen tebliğ olunur.

6633

Ankara 1. Sulh Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1979/939

K. No : 1979/1290

Hüküm : 2.400 Lira ağır para cezası,

Hükümlü : Halil Taşdemir

Yukarıda kimliği yazılı giyabi hükümlü dosyada yazılı tekrul adresinden aratılmış olup, bulunmadığı ve bu nedenlerle giyabi hüküm tebliği olmadığından, ilânen tebliği gerekmiştir.

Keza esas, karar numaraları ve hüküm fıkrası yazılı hüküm fıkrasının Resmî Gazete'de ilânen tebliği tarihinden itibaren 15 gün içinde giyabi ilânın kesinleşerek infaz olunacağı ilân olunur.

6672

Ankara 2. Sulh Ceza Hâkimliğinden :

1980/1325

T. V. K. suçundan mahkememizin 25/11/1980 tarihli ilamı ile TCK. nun 565/1. maddesi gereğince 650 lira hafif para cezasına hükümlü Nuri oğlu Mehmet Gürsesli hakkındaki giyabi ilam bütün aramalara rağmen bulunamadığı ve kendisine tebliğ edilemediğinden 7201 sayılı Adli Tebligat Kanununun 29. maddesi uyarınca adı geçen sanığa hükmün fıkrasının neşir tarihinden 15 gün sonra muhataba tebliğ edilmiş sayılacağına ve ilân ücretinin sanıktan tahsiline ilân olunur.

6666

1980/152

T. V. K. suçundan mahkememizin 16/1/1981 tarihli ilamı ile TCK. nun 565/1-2. maddeleri gereğince 650 lira hafif para cezasına hükümlü Kadir oğlu Şifa Yılmaz hakkındaki giyabi ilam bütün aramalara rağmen bulunamadığı ve kendisine tebliğ edilemediğinden 7201 sayılı Adli Tebligat Kanununun 29. maddesi gereğince adı geçen sanığa hükmün ilânen tebliğine, hüküm fıkrasının neşir tarihinden itibaren 15 gün sonra muhataba tebliğ edilmiş sayılacağı ve ilân ücretini nsanıktan tahsiline ilân olunur.

6667

1980/1392

T. V. K. suçundan mahkememizin 18/12/1980 tarihli ilamı ile TCK. nun 565/1. maddesi gereğince 650 lira hafif para cezasına hükümlü Osman oğlu Sinan Gülhar hakkındaki giyabi ilâm bütün aramalara rağmen bulunamadığı ve adı geçene tebliğ edilemediğinden 7201 sayılı Adli Tebligat Kanununun 29. maddesi uyarınca adı geçen sanığa hükmün ilânen tebliğine, hüküm fıkrasının neşir tarihinden 15 gün sonra muhataba tebliğ edilmiş sayılacağı ve ilân ücretinin sanıktan tahsiline ilân olunur.

6668

1980/616

1475 sayılı Kanuna muhalefet etmek suçundan mahkememizin 30/12/1980 tarihli ilamı ile TCK. nun ve 2248 sayılı Kanununun 23. CMUK. nun ek : 6. maddesi gereğince 11.250 lira ağır para cezasına hükümlü Mehmet Nuri oğlu Ramis Tüfekçiler hakkındaki giyabi ilam bütün aramalara rağmen bulunamadığı ve kendisine tebliğ edilemediğinden 7201 sayılı Adli Tebligat Kanununun 29. maddesi gereğince adı geçen sanığa hükmün ilânen tebliğine, hüküm fıkrasının neşir tarihinden itibaren 15 gün sonra muhataba tebliğ edilmiş sayılacağı ve ilân ücretinin sanıktan tahsiline ilân olunur.

6669

Istanbul 2. Asliye Ceza Hâkimliğinden :**E. No : 1976/596****K. No : 1976/1241****C. S. No : 1976/10787****Davacı : Tekel Başmüdürlüğü****Sanık : Halim Kılıç, Hamdi oğlu, 1953 doğumlu.****Suç : Kaçakçılık****Suç Tarihi : 27/5/1976**

Sanık Halim Kılıç'ın yukarıda yazılı suçundan dolayı, 1918 sayılı Yasanın 25/3, 1177 S. Y. 88/2, 2248 S. K. 33/son, 646 S. Y. 4 ve 6. maddeleri gereğince haptisten çevrilen 2.400 lira ağır para cezası ile mahkûmiyetine, sigaraların müsadereesine, 125,— lira mahkeme masrafı ile tecziyesine, 30/12/1980 tarihinde karar verilmiş, fakat sanığın gösterilen adreste ve icap eden yerlerden arandığı halde bulunamadığı, adresinin meçhul kaldığından, giyabi kararın tebliğ edilememesi sebebiyle, 7201 sayılı Tebligat Kanunu hükümlerine tevfikân keyfiyet ilânen tebliğ olunur. **6652 / 9**

E. No : 1976/200**K. No : 1980/1231****C. S. No : 1976/3779****Davacı : Tekel Başmüdürlüğü****Sanık : Mahfuz Kuzcu, Fevzi oğlu, 1956 doğumlu.****Suç : Kaçakçılık****Suç Tarihi : 19/2/1976**

Sanık Mahfuz Kuzcu'nun yukarıda yazılı suçundan dolayı 1918 sayılı Yasanın 25/2 ve 1177 S. Y. 88/2, 2248 S. K. 33/son, 647 S. Y. nin 4. ve 6. maddeleri gereğince haptisten çevrilen 2.400 lira ağır para cezası ile mahkûmiyetine, sigaraların müsadereesine, 125,— lira mahkeme masrafı ile tecziyesine 30/12/1980 tarihinde karar verilmiş, fakat sanığın gösterilen adreste ve icap eden yerlerden arandığı halde bulunamadığı, adresinin meçhul kaldığından, giyabi kararın tebliğ edilememesi sebebiyle, 7201 sayılı Tebligat Kanunu hükümlerine tevfikân keyfiyet ilânen tebliğ olunur. **6652 / 10**

E. No : 1978/102**K. No : 1980/10057****C. S. No : 1978/1742****Davacı : Tekel Başmüdürlüğü****Sanık : Özdemir Kurt, Nusret oğlu, 1963 doğumlu.****Suç : Kaçakçılık****Suç Tarihi : 30/12/1977**

Sanık Özdemir Kurt'un yukarıda yazılı suçundan dolayı, 1918 sayılı Yasanın 25/3, 1177 S. Y. 88/2, 2248 S. Y. 33/son, T.C.Y. nin 54/3, 647/4 ve 6. maddeleri gereğince haptisten çevrilen 1.200 lira para cezası ile mahkûmiyetine, sigaraların müsadereesine, 125,— lira mahkeme masrafı ile tecziyesine 19/11/1980 tarihinde karar verilmiş, fakat sanığın gösterilen adreste ve icap eden yerlerden arandığı halde bulunamadığı, adresinin meçhul kaldığından, giyabi kararın tebliğ edilememesi sebebiyle, 7201 sayılı Tebligat Kanunu hükümlerine tevfikân keyfiyet ilânen tebliğ olunur. **6652 / 11**

Istanbul 7. Asliye Ceza Hâkimliğinden :**E. No : 1976/713****K. No : 1981/8**

1918 ve 1177 sayılı Yasalara aykırılıktan sanık Mehmet oğlu Ayşe'den olma 1954 doğumlu Elazığ ilinin Karakoçan İlçesi nüfusunda kayıtlı İstanbul'da bimekan takımından Ahmet Baygeldi hakkında İstanbul 7. Asliye Ceza Mahkemesinde yapılan duruşması sırasında adı geçenin eylemine uyan 1918 sayılı yasanın 25/3, 33, 1177 sayılı yasanın 88/2 ve 647 sayılı yasanın 4. maddesi gereğince 16 lira 66 kuruş ağır para cezası ve 2.400 lira ağır para cezası ile cezalandırılmasına dair verilen 20/1/1981 gün 1976/713 esas, 1981/8 sayılı kararın tebliği için sanık adına çıkarılan tebligat adresi de bulunmaması sebebiyle geri çevrilmiş ve usulen yapılan tahkikat-lada sarıh adresi tesbit edilemediğinden 7201 sayılı yasanın 28, 31. maddeleri gereğince tebligatın ilânen yapılmasına ve işbu ilânın ilk çıkacak Resmî Gazete'de yayınlanmasına tebligatın ilân tarihinden 15 gün sonra yapılmış sayılmasına tebligat yerine kaim olmak üzere ilân olunur.

6648/2

Istanbul 2. Asliye Ceza Hâkimliğinden :**E. No : 1976/287****K. No : 1976/5402****C. S. No : 1980/1233****Davacı : K. H.****Sanık : Mustafa Zar (Sağır) Mehmet Ali oğlu.****Suç : Kaçakçılık****Suç Tarihi : 15/3/1976**

Sanık Mustafa Zar Sağır yukarıda yazılı suçundan dolayı, 1918 sayılı Yasanın 25/3, 1177 S. Yasanın 88/2, 2248 S. Y. 33/son, 647 S. K. 4. ve 6. maddeleri gereğince hapis-ten çevrilen 2.400 lira ağır para cezası ile mahkûmiyetine, sigaraların müsaadere-sine, 125,— lira mahkeme masrafı ile tecziyesine 30/12/1980 tarihinde karar verilmiş, fakat sanığın gösterilen adreste ve icap eden yerlerden arandığı halde, bulunamadığı adresinin meçhul kaldığından, giyabi kararın tebliğ edilememesi sebebiyle, 7201 sayılı Tebligat Kanunu hükümlerine tevfikan keyfiyet ilânen tebliğ olunur.

6652 / 1

E. No : 1980/476**K. No : 1980/1210****C. S. No : 1980/10792****Davacı : K. H.****Sanık : Cuma Talay, Ahmet oğlu, 1960 doğumlu.****Suç : Kaçakçılık****Suç Tarihi : 21/8/1980**

Sanık Cuma Talay'ın yukarıda yazılı suçundan dolayı, 1918 sayılı Yasanın 25/3 ve 1177 S. Y. 88/2 ve 2248 S. Y. 33/son, 647 S. Y. 4. maddeleri gereğince hapis-ten çevrilen 12.000 lira ağır para cezası ile mahkûmiyetine, sigaraların müsaadere-sine, 35 lira mahkeme masrafı ile tecziyesine 30/12/1980 tarihinde karar verilmiş, fakat sanığın gösterilen adreste ve icap eden yerlerden arandığı halde, bulunamadığı adresinin meçhul kaldığından, giyabi kararın tebliğ edilememesi sebebiyle, 7201 sayılı Tebligat Kanunu hükümlerine tevfikan keyfiyet ilânen tebliğ olunur.

6652 / 2

Bolvadin Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

1980/72

Davacı Bolvadin Akçeşme Mahallesinden, babası Süleyman yanında oturan Nezahat Tanır vekili Av. Halil İbrahim Aynacı tarafından davalı Bolvadin Hisar Mahallesinden 27 Hanede Nuri oğlu Süleyman Tanır aleyhine açılan boşanma davasında;

Davaliya dava dilekçesi Almanya'daki adresine yapılmış tebligata süresinde cevap vermemiş, savunma yapmamış ve duruşmayada gelmemiş ve kendisini vekille temsil ettirmemiş, bunun üzerine adresine usulüne uygun gıyap kararı gönderilmiş, adresinin tespit edilemediğinden veya değişen adresi varsa bize ve resmi mercilere bildirmediğinden tebligat yapılamamış, işin sürülmemede kalmaması için bir kerede gıyap kararının ilânen yapılmasına karar verilmiştir.

Duruşma günü 10/6/1981 Çarşamba günü saat 9.35'de Mahkememizde davalı Süleyman Tanır'ın hazır bulunması veya kendisini bir vekille temsil ettirmesini, gelmediği taktirde duruşmanın gıyabında yapılacağı gıyap kararı yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

6583

Bahçe Sulh Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1978/118

K. No : 1980/98

Davacı : İslahiye Gümrük Müdürü

Sanık : Fethi Çamer Yusuf oğlu Fatma'dan olma 1938 D. lu Adana İli Dumlupınar Mahallesi nüfusundan kayıtlı olup aynı mahallenin 812. Sohak No : 140 te oturur, kolacılık yapar.

Suç : İstihlak maksadıyla kaçakçılık

Suç tarihi : 15/4/1978

İstihlak maksadıyla kaçakçılık suçundan mahkememizin 21/7/1980 tarihli ilanı ile 1918 sayılı Yasanın 6829 sayılı Yasa ile değişik 25/1. maddesi gereğince neticeten 2567 lira hafif para cezasına hükümlü Fethi Çamer'in hakkındaki gıyabi ilâm bütün aramalara rağmen bulunmadığı ve kendisine tebliğ edilmediğinden 7201 sayılı Tebligat Kanununun 29. maddesi gereğince adı geçen hükümlüye kararın ilânen tebliğine hüküm neşir tarihinden itibaren 15 gün sonra tebliğ yapılmış sayılmasına, ilân masrafının sanıktan tahsil edileceği hususu ilânen tebliğ olunur.

6586

Manisa 2. Sulh Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1980/565

K. No : 1980/747

Davacı : K. H.

Sanık : Süleyman Gür, Hüseyin ve Seniye'den 1953 de olma Kocaeli, Gölcük, İhsaniye Köyü H. 189 da nüfusa kayıtlı olup halen Manisa Sakarya Mah. Çamlık Sokak No : 9/5 de oturur okuryazar, sabıkasız Türk ve İslâm.

Suç : Tehlikeli vasıta kullanmak.

Suç tarihi : 4/7/1980

Yukarıda açık kimliği yazılı sanık hakkında tehlikeli vasıta kullanmaktan dolayı TCK. 565/12248, 647/4. maddesi ve fıkrası gereğince 650 lira hafif para cezası sanığın yokluğundan verilmiş olup sanık bunca aramalara rağmen bulunamadığından 7201 sayılı Tebligat Yasasının 28, 29, 30 ve 31. maddeleri gereğince ilânen tebliğine.

Tebliğin neşir tarihinden itibaren 15 gün sonra kesinleşeceği ilân olunur.

6587

Gaziantep 1. Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

1980/842

Davacı Naime Akın tarafından davalı Nurhayat Yıldırım aleyhine açılan kayıt iptali davasında :

Davalı Nurhayat Yıldırım'a çıkartılan davetیه rağmen duruşmaya gelmediği ve ayrıca yapılan adres tahkikinde adresinin belli olmadığı dosya müdrecatından anlaşılmış olup davacı Naime Akın'ın açmış olduğu kayıt iptali davasının Kırklareli Telalakzade Mahallesi 419 hanede kayıtlı bulunan Lokman Akın ile 1977 yılında berri evli bulunduğu ancak eşi Lokmak Akın'ın kendisinden önce Halicen yaşadığı Nurhayat Yıldırım adlı kadından olan Süleyman ve Ayşe Nur adlı çocukları bir yanlışlık sonucu Naime Akın'dan doğmuş gibi nüfusa kazıldığı ve nüfusta bu çocukların annesinin Naime olarak yazıldığı kendisinin Lokman Akın'dan bir tek çocuğu olduğunu mevcut kaydın kendisinin öz çocuklarının miras hakkını zerdeleyeceğinden kendisinden doğmayan Süleyman ile Ayşe Nur'un üzerindeki kayıtlarının iptali gerçek annelerinin kızlık kaydının bulunduğu Yozgat Faraçlı Köyü nüfusuna anneleri Nurhayat Yıldırım olarak yazılmasına karar verilmesini istemiş olduğundan bu şekildeki dava dilekçesinin Resmî Gazete'de davetیه yerine kaim olmak üzere ve gelmediği taktirde ve ayrıca gıyap kararı çıkartılacağı hususu ilân olunur.

6584

İskenderun Sulh Hukuk Hâkimliğinden :

1980/222

Davalı : Conditte Estrade, adresi meçhul

Davacı Akbank T. A. Ş. İskenderun Şubesi vekili Avukat Mahmut Şahin tarafından aleyhinize açılan temerrüt nedeniyle tahliye ve alacak davasının yapılan açık duruşmasında, adresiniz meçhul olduğundan ve adınıza çıkartılan dava dilekçesine havi davetیه bila tebliğ iade edildiğinden, meşruhatlı davetiyenin ilan tebliğine karar verilmiş duruşmanın talik edildiği 9/6/1981 Salı günü saat 9.00 da duruşmaya ibraz olunacak delillerle birlikte gelmeniz, gelmediğiniz veya sizi temsilen bir vekil göndermediğiniz takdirde H. U. M. K. nun 509 ve 510 uncu maddeleri uyarınca gıyap kararı tebliğ edilmeksizin duruşmanın gıyabınızda yapılacağı ve karar verileceği ilan tebliğ olunur.

6768

İstanbul 3. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

Esas No : 1979/293

Karar No : 1981/13

506 sayılı Kanuna muhalefet suçundan maznun Şişli Abidei Hürriyet Caddesi No. 8/16 da oturur Miğoğos oğlu 944 D. lu Arman İzmirliyan, hakkında mahkememizden verilen gıyabi ilamın bunca aramalara rağmen bulunamadığı zabıtaca bildirilmiş olmakla dosya tetkik edilip :

1. D. : 506 sayılı Kan., 140/B, (16 defa tatbiki ile) 3200 lira A. P. C. ile tecziyesine, dair verilen gıyabi hükmün 7201 sayılı Tebligat Kanununun 28 ve müteaddit maddeleri gereğince ilânen tebliğine, ilân tarihinden itibaren 15 gün sonra tebligat yapılması sayılacağı ilânen tebliğ olunur.

6659/8

Yatağan Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

E. No : 1978/92

Davalı Yatağan'ın Mentеше Kasabasında Seyyar Konfeksiyoncu Mehmet Akçin'e

Davacı Bakırcı Emrullah Akçin tarafından aleyhinize açılan alacak davası nedeniyle adınıza ilânen tebliğ yapılmış olup, bu defa da ilânen gıyap kararının tebliğine karar verilmiştir. Karar gereğince duruşma günü olan 2/6/1981 günü saat 9 da mahkemede hazır bulunmanız, aksi halde davaya gıyabınızda devam edilecektir. Keyfiyet gıyap kararının tebliği yerine kaim olmak üzere ilân olunur.

7474 / 1-1

Samsun Asliye 1. Hukuk Hâkimliğinden :

979/374

Davacı Suzan Güneş vekili Avukat Kâmil Aral tarafından davalı Yakup Güneş aleyhine açılmış bulunan boşanma davasında :

Davalı Yakup Güneş'in adresi meçhul olduğundan dava dilekçesi ile davetiyenin ilânen tebliğine karar verilmiş olduğundan duruşma günü olan 9/6/1981 günü saat 9.30 da duruşmaya gelmesi veya bir vekille kendisini temsil ettirmediği takdirde gıyap kararı çıkarılacağı davetiye yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

7477 / 1-1

Kars 2. Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

980/378

Davacı tarafından davalı Fehmi Yılmaz ve Mustafa Köprücü aleyhine açılan tazminat davasının Mahkememizde yapılan açık duruşmaları sırasında,

Davalı Mustafa Köprücü adına çıkartılan tebligatın bilâ tebliği iade edildiği ve yapılan tahkikat neticesinde de davalının adresinin tespit edilemediğinden dava dilekçesinin ve davetiye parçasının duruşma günü ile birlikte tebliğine karar verilmiş olmakla;

Davalı Mustafa Köprüciye çıkartılan davetiye parçasının bila tebliğ iade edildiğinden, davalının duruşma günü 22/5/1981 günü saat 9 da Kars 2. Asliye Hukuk Mahkemesinde hazır bulunması veya kendisini bir vekille temsil ettirmesi, tebliğ olunur.

7480 / 1-1

Artırma, Eksiltme ve İhale İlânları

Sosyal Sigortalar Kurumu Erenköy Ruh Sağlığı ve Hastalıkları Hastanesi Bağtabipliğinden :

1 — Hastanemizin bir yıllık ihtiyacı olan 24 kalem Kuru gıda ve 37 kalem yaş sebze - meyve kapalı zarf usullü ile ihaleye çıkarılmıştır.

2 — İhale 21 Mayıs 1981 Perşembe günü saat 11.00'de Hastanemiz Satın Alma Komisyonunda yapılacaktır.

3 — İhaleye iştirak etmek isteyenlerin gerekli bilgi ve idari şartnameyi mesai saatleri içerisinde Malzeme Servisimizden temin edebilecekleri gibi teklif mektuplarını en geç ihale saatinden bir saat öncesine kadar Satın Alma Komisyonumuz Başkanlığına vermiş olmaları gerekmektedir.

4 — Kurumumuz 2490 sayılı kanuna tabi olmayıp ihaleyi yapıp yapmamakta veya dilediğine yapmakta serbesttir

7170 / 2-2

Çal Devlet Orman İşletmesi Müdürlüğünden :

Bölgesi	Deposu	Cins ve nev'i	Parti adedi	Miktarı		M. Bed. Lira	G. Tem. Lira
				Adet	M ² Dm ³		
Çivril	Cumalar	3. S. N. B. Çk. Tom.	10	1398	436,629	6.150	169.000
	»	3. S. K. B. Çk. Tom.	1	97	26,866	4.000	8.100
	»	2. S. N. B. Çk. Tom.	1	49	23,932	10.450	19.000
	»	3. S. N. B. Çk. Tom.	24	1597	417,580	7.250	229.200
	»	3. S. K. B. Çk. Tom.	6	438	101,651	5.300	45.900
		Bölge yekünü	42	3579	1006,658		471.200
Buldan	Üçyol	3. S. N. B. Çk. Tom.	1	155	35,342	5.150	13.700
	»	3. S. K. B. Çk. Tom.	3	436	92,927	4.000	28.000
	»	3. S. N. B. Çz. Tom.	12	2333	366,453	5.750	160.200
	»	3. S. K. B. Çz. Tom.	13	2827	388,639	4.250	120.300
		Bölge yekünü	29	5751	883,361		322.200
		Genel toplam	71	9330	1890,019		793.400

Yol durumu : Asfalt - Şose

1 — Yukarıda müfredatı yazılı 71 parti orman emvali 15/C model şartname hükümlerine göre % 50 bedeli ile vergi ve resimleri peşin, bakiye % 50 bedeli 6 ay vadeli olarak limit dahilli, vadesiz, kat'i banka teminat mektubu karşılığında ayrı ayrı partiler halinde hıızalarında yazılı muhammen bedel üzerinden açık artırma suretiyle satılacaktır.

2 — Satış : Çivril Bölgesi emvali 25 Mayıs 1981 Pazartesi günü saat 14.00 de Çivril İlçesi Işıklı Belediye binasında, Buldan Bölgesi emvali ise 26 Mayıs 1981 Salı günü saat 14.00 de Buldan Orman Bölge Şefliği İdare binasında teşekkül edecek komisyon huzurunda yapılacaktır.

3 — Cumalar deposu emvalini tamamı yanık saha emvali olup, Çivril mülki hudutlarındaki ihtiyaçlılar satışa iştirak edemezler. Bu emvaller Çivril mülki hudutlarında işlenemez, satılamaz ve ciro edilemez.

4 — Satışa ait ilân ve şartname Orman Genel Müdürlüğünde, şartname ve çap listeleri Denizli Orman Bölge Başmüdürlüğünde, Denizli, Uşak, Nazilli, Isparta, Aydın Acıpayam ve İşletmemiz müdürlüklerinde, Buldan ve Çivril Bölge Şeflikleri ile Buldan ve Işıklı Belediye Başkanlıklarında görülebilir.

5 — Cumalar deposundaki 433 ilâ 507, üçyol deposundaki 412 ilâ 421 nolu partiler satış feshedilen partiler.

6 — Taliplilerin belirli gün ve saatte teminatlarını yatırarak, şartnamede istenilen belgelerle satış komisyonuna müracaatları ilân olunur. 5960 / 2-2

Türkiye Emlâk Kredi Bankası A. O. Genel Müdürlüğünden :

Bankamızın aşağıdaki keşif bedeli belirtilen inşaatımız Bayındırlık Bakanlığı 1981 yılı birim fiyatları esasları üzerinden aşağıdaki şartlarla ihaleye konulmuştur.

1 — Tekirdağ-Malkara konut ve mağaza binası, Keşif bedeli : 15.066.511,25 TL., Geçici teminatı : 464.000,— TL., İhale tarihi : 26/5/1981

2 — Müteahhit isterse eksiltme dosyasında belirtildiği gibi inşaat betonarme demir bedeli Bankaca yatırılacaktır.

3 — Değişken birim fiyat uygulaması 8/2574 sayılı kararname esaslarına göre yaptırılacaktır.

4 — Kâti teminatın sözleşme anında alınacak bakiyesi ara hakedişlerden tamamlanacaktır.

5 — Birim fiyat ekli listesi dışındaki sair inşaat malzemelerinde de gerektiğinde ihzarat ödenebilecektir.

6 — Eksiltme belirtilen tarihte saat 16.00 da yapılacağından teklif zarfı eksiltme dosyasındaki eksiltme şartlarına göre hazırlanarak aynı günde saat 15.00 e kadar Genel Müdürlüğümüz Haberleşme Müdürlüğüne verilmiş veya gelmiş bulunması şarttır. Postadaki gecikmeler kabul edilemez.

7 — Yukarıda ismi bildirilen inşaatımızın ihalesine iştirak edecekler en az işin keşif bedeli kadar Bayındırlık Bakanlığı «B» grubu müteahhitlik karnesi, ayrıca 1981 yılı Ticaret Odası vizesine havi belge ve Banka referans mektubu ibraz edilecek ve bu işleri yaptırduklarına dair iş bitirme belgeleri ve ihaleye iştirak edeceklerin inşaat mahallini yerinde görüp, gördüklerine dair mahalli Bankamız Şubesinden alacakları yer gördü belgesi ile beraber en geç ihale tarihinden 3 gün önce mesai saati sonuna kadar yeterlik belgesi için başvurulması gerekmektedir.

8 — İştirak belgesi verilip verilmeyeceği ihale tarihinden en geç 1 gün evvel iştirakçiler tarafından Bankamızın İnşaat ve Proje Müdürlüğünden öğrenilecektir.

9 — İşlere ait ihale dosyası Genel Müdürlüğümüz İnşaat ve Proje Müdürlüğümüzden 2.500,— TL. mukabilinde temin edileceği gibi inşaatımızın bulunduğu (Malkara Şubemizden) temin edilebilecektir.

10 — Bankamız 2490 sayılı yasaya tabi değildir.

7239 / 3-3

DSİ XIV. Bölge Müdürlüğü Alibey Barajı Şube Başmühendisliğinden :

GOVDE DOLGUSU İŞİ YAPTIRILACAKTIR

1 — İstanbul Alibey Barajında 7000 m³ pasa, 23500 m³ kil dolgusu, 7000 m³ yumuşak kaya ve 35000 m³ kaya dolgusu işi 6200 sayılı Kanunun 34 nci maddesi gereğince tatbik edilecek esaslar dahilinde kapalı zarf usulüyle Alibey Barajı Emanet Komisyonu tarafından eksiltmeye çıkartılmıştır.

2 — İhale 8/6/1981 günü saat 14.00 de İstanbul Alibeyköy'de Alibey Barajı Şube Başmühendisliği binasında yapılacaktır.

3 — Yaptırılacak iş : 23500 m³ kil dolgu, 7000 m³ pasa malzemesi ile dolgu, 35000 m³ kaya ve 7000 m³ yumuşak kaya ile dolgu yapılmasıdır.

4 — İşin keşif tutarı : 50.704.555,— TL. dir.

5 — İşin geçici teminatı : 1.534.887,— TL. dir.

6 — İhaleye gireceklerin en geç 25/5/1981 günü saat 17.30 a kadar iştirak belgesi almak için Şubemizle müracaat etmeleri gerekmektedir. Durumları uygun görülenlere iştirak belgesi ve ihale dosyası 1/6/1981 günü Şubemizden verilecektir. İhale dosyası bedeli 500,— TL. dir.

7 — İhale dosyası Alibey Barajı Başmühendisliğinde mesai saatleri dahilinde görülebilir.

8 — İştirak belgesi almak için iştirakçilerin;

a) Bayındırlık Bakanlığından alınmış B grubundan en az 50.000.000,— TL. lik müteahhitlik karnesi, (iştirakçi şirket ise kendi belgesi veya ortaklarından birinin belgesi ile iştirak edebilir. Şirketin tescilli olması şarttır.)

b) Baraj, yol, havaalanı veya benzeri bir taahhüt işini yaptığına dair iş bitirme belgesi.

c) Makina ekipman ve taşıt taahhütnamesi.

d) Bankadan alınmış usulüne uygun en az 5.000.000,— TL. lik malî yeterlilik belgesi.

e) 1981 yılı vizesini taşıyan Ticaret ve Sanayi Odası belgesini diğerlerine eklemeleri gerekir.

9 — Teklif zarfı ihale günü saat 12.00 ye kadar 2 nci maddede yazılı adresteki Başmühendisliğimize İdari İşler Şefliğine teslim edilecektir.

Postadaki gecikmeler kabul edilmez.

10 — İdaremiz 2490 sayılı Kanuna tabi değildir.

7091 / 2-2

Bayındırlık Bakanlığı Karayolları Genel Müdürlüğü 4. Bölge Müdürlüğünden :

1 — Elmadag - Snake Pit Kompleksi Bağlantı Yolu 11.086.906,— TL. keşif bedelli Sanat Yapıları Yapımı işi 5539 sayılı Yasanın 26. maddesine göre taşeronlardan teklif almak usulü ile yaptırılacaktır.

2 — Teklifler 22/5/1981 tarihine rastlayan Cuma günü saat 15.00 de Karayolları 4. Bölge Müdürlüğü Yapım Servisi odasında açılacaktır.

3 — Bu işe ait keşif şartnameler Ankara'da Karayolları 4. Bölge Müdürlüğü Yapım Şefliğinde tetkik edilebilir.

4 — Yeterlik belgesi alabilmek için isteklilerin :

a) Son müracaat tarihi : 20/5/1981 günü mesai saati sonuna kadar bir dilekçe ile Karayolları 4. Bölge Müdürlüğüne müracaat ederek aşağıda yazılı belgelerin eksiksiz olarak lüzumlu. (Müracaatlarda genel evrak kaydı tarihi esas alınır.)

b) Bildirilerine (C) grubundan ve en az bu işin keşif bedelli miktarında müteahhütlik karnesinin aslı (Noterden veya Emanet İnşaat Komisyonu Başkanlığınca tasdik edilmiş örneği de olabilir.)

c) Teklif vereceklerin bu işe ayıracakları uygun makina ve teçhizat listesini tam olarak bir listede belirteceklerdir. İstenilen inşaat makinalarına sahip olduklarını belirten faturaların asılları veya Noterden tasdikli suretlerini ibraz edeceklerdir. Bu iş için gerekli görülen asgari miktardaki makinaların cins ve kapasiteleri Bölge müzdeki dosyasında görülebilir. (Kiralık makina kabul edilecektir. Ancak, Makina sahibi kiralık verdiği makinanın kendisine ait olduğunu belirten faturaların aslını veya Noterden tasdikli suretini ve kiralık verdiğine dair taahhüt bildirisinin noterden tasdikli suretini ibraz edeceklerdir.

d) Mali durum bildirisini,

e) Teknik personel bildirisini,

f) Taahhüt bildirisini,

g) İsteklilerin gerçek tek kişi olması halinde imza sirkülerini, şirket olması halinde şirketin imza sirkülerini,

h) İşyerini görüp tetkik ettiklerine dair ilgili şantiye şefliğinden alınmış belgeyi (Şantiye dilekçe ile müracaat edilecektir.)

i) Bu iş için iştirak belgesi almaları (c. d. e. f.) yazılı belgelerin bizzat taşeron tarafından imzalanması şarttır. (Vekâleten imza edenler geçerli sayılmaz.)

5 — Teklif ve taahhüt mektubu vereceklerin :

a) 222.000,— TL. geçici teminatın Bölge Veznesine yatırıldığına dair makbuzun,

b) Yeterlik belgesini,

c) Eksiltmeye gireceklerin teklif mektubunu bizzat kendileri tarafından imzaları ve Özel Şartnamenin 30. maddesinde belirtilen şekilde Teklif ve Taahhüt Mektubunu ekleyerek son teklif verme tarih ve saatine kadar Emanet İnşaat Komisyonu Başkanlığına vermeleri lüzumdur.

d) 1981 yılı tasdikli Ticaret ve Sanayi Odası belgesini,

6 — 1981 yılı noter tasdikli olmayan fotokopilli belgeler ve postadaki gecikmeler kabul edilmez.

7320 / 2-2

1 — İsmetpaşa - Çerkes - Kurşunlu - 15. Bölge Hududu Yolu Km : 41 + 720 — 42 + 940 ile 53 + 610 — 55 + 320 arası 43.972.077,36 TL. keşif bedelli Toprak Tesviye, Büz, Menfez, ve Duvar Yapımı ile Üstyapı İşleri işi 5539 sayılı Yasanın 26. maddesine göre taşeronlardan teklif almak usulü ile yaptırılacaktır.

2 — Teklifler 22/5/1981 tarihine rastlayan Cuma günü saat 11.00 de Karayolları 4. Bölge Müdürlüğü Yapım Servisi odasında açılacaktır.

3 — Bu işe ait Keşif ve şartnameler Ankara'da Karayolları 4. Bölgede Müdürlüğü Yapım Şefliğinde tetkik edilebilir.

4 — Yeterlik belgesi alabilmek için isteklilerin :

a) Son müracaat tarihi, 20/5/1981 günü mesai saati sonuna kadar bir dilekçe ile Karayolları 1 Bölge Müdürlüğüne müracaat ederek aşağıda yazılı belgelerin eksiksiz olarak eklenmesi lazımdır. (Müracaatlarda genel evrak kaydı tarihi esas alınır.)

b) Bildirilerine (B) Grubundan en az bu işin keşif bedelli miktarında müteahhittik Karnesinin aslı (Noterden veya Emanet İnşaat Komisyonu Başkanlığınca tasdik edilmiş örneği de olabilir.)

c) Teklif vereceklerin bu işe ayıracakları uygun makina ve teçhizat listesini tam olarak bir listede beirteceklerdir. İstenilen inşaat makinalarına sahip olduklarını belirten faturaların asılları veya Noterden tasdikli suretlerini ibraz edeceklerdir. Bu iş için gerekli görülen asgari miktardaki makinaların cins ve kapasiteleri Bölgemizdeki dosyasında görülebilir. (Kiralık makina kabul edilecektir. Ancak, makina sahibi kiralık verdiği makinanın kendisine ait olduğunu belirten faturaların aslını veya Noterden tasdikli suretini ve kiralık verdiğiine dair taahhüt bildirisini noterden tasdikli suretini ibraz edeceklerdir.

d) Mali durum bildirisini,

e) Teknik personel bildirisini,

f) Taahhüt bildirisini,

g) İstekillerin gerçek tek kişi olması halinde imza sirkülerini, şirket olması halinde şirketin imza sirkülerini,

h) İşyerini görüp tetkik ettiklerine dair ilgili şantiye şefliğinden alınmış belgeyi. (Şantiye dilekçe ile müracaat edilecektir.)

ı) Bu iş için iştirak belgesi almaları için (c. d. e. f.) yazılı belgelerin bizzat taşeron tarafından imzalanması şarttır. (Vekâleten imza edenler geçerli sayılmaz.)

5 — Teklif ve Taahhüt Mektubu vereceklerin :

a) 880.000,— TL. Geçici teminatın Bölge Veznesine yatırıldığına dair makbuzun,

b) Yeterlik belgesini,

c) Eksiltmeye gireceklerin teklif mektubunu bizzat kendileri tarafından imzalamaları ve Özel Şartnamenin 30. maddesinde belirtilen şekilde Teklif ve Taahhüt Mektubuna ekleyerek son teklif verme tarih ve saatine kadar Emanet İnşaat Komisyonu Başkanlığına verecekleri lazımdır.

d) 1981 yılı tasdikli Ticaret ve Sanayi Odası belgesini,

6 — 1981 yılı Noter tasdikli olmayan fotokopili belgeler ve postadaki gecikmeler kabul edilmez.

7319 / 2-2

Kocaeli Devlet Mühendislik ve Mimarlık Akademisi Başkanlığından :

1 — 1184 ve 1765-1991 ile 2004 sayılı Kanunlar uyarınca Akademimizin Elektrik, Makina ve Temel Bilimler Fakülteleri kürsülerinde boş olan kadrolarına Öğretim Üyesi (Profesör ve Doçent), asistan ve öğretim yardımcıları alınacaktır.

2 — 657 sayılı Kanun uyarınca mutlak ihtiyaç duyulan boş kadrolara başka kurumlardan naklen memur alınacaktır.

3 — Ayrıntılı bilgiler Akademisi Başkanlığı binası ile öğretimin yapıldığı yerin yönetim binasında ilân edilecektir.

4 — İlgilenenlerin 25/5/1981 günü çalışma saati sonuna kadar dilekçe ile başvurmaları gerekmektedir.

5 — Yukarıda yazılı maddede belirtilen süre içinde olumlu sonuç alınmadığı takdirde bu süre bitiş tarihinden başlayarak bir ay uzatılmış sayılacaktır.

7322 / 2-2

Çal Devlet Orman İşletmesi Müdürlüğünden :

Bölgesi	Deposu	Cins ve Nev'i	MIKTARI			Muh. Bedeli	% 7,5 G. Tem.
			P. Adedi	Adet	M ² Dm ³	TL.	TL.
Çivril	Mentes	Çk. Tel Direk	2	201	38.628	4.200	12.300
Çivril	Cumalar	3. S. N. B. Çk. tomruk	27	2027	597.319	5.800	260.200
Çivril	Cumalar	3. S. K. B. Çk. tomruk	5	428	94.374	4.240	30.100
BÖLGE YEKONU :			34	2656	730.321		302.600
Buldan	Uçyol	3. S. N. B. Çk. tomruk	4	702	143.978	5.800	62.600
>	>	3. S. N. B. Çz. tomruk	10	2303	373.381	4.025	113.100
>	>	3. S. K. B. Çz. tomruk	7	1796	231.979	3.400	59.300
>	>	2. S. Çk. maden direk	1	259	30.222	3.520	8.000
>	>	2. S. Çz. maden direk	2	459	51.307	3.200	12.400
>	>	Çz. sanayi oduru	5	2504	119.508	3.050	27.500
BÖLGE YEKONU :			29	8023	943.375		282.900
GENEL YEKON :			33	10679	1550.696		585.500

YOL DURUMU : Asfalt - Şose

1 -- Yukarıda müfredatı yazılı 63 parti orman emvali 15/0 model çarptırma hükümlerine göre % 50 bedelli ile vergi ve resimleri peşin, bakiye % 50 bedelli 6 ay vadeli olarak limit dahil, vadesiz, katli banka teminat mektubu karşılığında ayrı ayrı partiler halinde hıcalarında yazılı muhammen bedel üzerinden eşik artırma suretiyle satılacaktır.

2 -- Satış : Çivril Bölgesi emvali 25 Mayıs 1981 Pazartesi günü saat 14.00'de Çivril ilçesi Iğlık Belediye Binasında, Buldan Bölgesi emvali ise 26/5/1981 Salı günü saat 14.00'de Buldan Orman Bölge Şefliği idare binasında teşekkül edecek komisyon huzurunda yapılacaktır.

3 -- Cumalar deposu emvalinin tamamı yabuk saha emvali olup, Çivril mülki hudutlarındaki ihtiyaçlılar satışa iştirak edemezler. Bu emvaller Çivril mülki hudutlarında işlenemez, satılmaz ve ciro edilemez.

4 -- Satışa ait ilân ve şartname Orman Genel Müdürlüğünde, şartname ve çap listeleri Denizli Orman Bölge Başmüdürlüğünde, Denizli, Uşak, Nazilli, Isparta, Aydın, Acipayam ve İşletmemiz Müdürlüklerinde, Buldan ve Çivril Bölge Şeflikleri ile Buldan ve Iğlık Belediye Başkanlıklarında görülebilir.

5 -- Talimatlarla belirli gün ve saatte teminatlarını yatırarak, şartnamede istenilen belgelerle Satış Komisyonuna müracaatları ilân olunur.

7321 / 2-2

Muş Valiliğinden :Bayındırlık Bakanlığı Yapı İşleri Genel Müdürlüğünün;

1 — Aşağıda isimleri yazılı bulunan inşaatlar karşılarında yazılı keşif bedelleri ve ilgili kanunun hükümlerine göre kapalı zarf usulü ile ayrı ayrı eksiltmeye konulmuştur.

2 — Eksiltme aşağıda yazılı günlerde ve saatlerde Muş Bayındırlık Müdürlüğü odasında toplanacak ihale Komisyonunca yapılacaktır.

3 — Eksiltme şartnamesi ve diğer evraklar mesai dahilinde Bayındırlık Müdürlüğünde görülebilir.

4 — Eksiltmeye girebilmek için isteklilerin :

a) Her iş için aşağıda gösterilen geçici teminatlarını,

b) 1981 yılına ait Ticaret veya Sanayi Odası belgesini,

c) Her iş için ayrı ayrı olmak üzere müracaat dilekçeleriyle birlikte verecekleri eksiltme şartnamesinde belirtilen ve usulüne göre hazırlanmış olan yapı araç bildirisi, sermaye ve kredi olanaklarını açıklayan mali durum bildirisi, teknik personel bildirisi, taahhüt bildirisi, Bayındırlık Bakanlığından almış oldukları (C) Grubundan keşif bedeli kadar işin eksiltmesine girebileceklerini gösterir müteahhitlik karnesinin aşını ibraz suretiyle Bayındırlık Müdürlüğü Belge Komisyonundan almacakları eksiltmeye girme belgesini teklif mektupları ile birlikte zarfa koymaları lâzımdır.

5 — İstekliler teklif mektuplarını aşağıda bildirilen ihale tarihi ve saatinden bir saat evvel makbuz karşılığında ihale Komisyonu Başkanlığına vereceklerdir.

6 — Yeterlik belgesi almak için son müracaat tarihi 2/6/1981 mesai saati sonuna kadardır.

7 — Telgrafla müracaatlar ve postada vaki gecikmeler kabul edilmez.

Keyfiyet ilân olunur.

İşin Adı	Uygulanacak Kanun	Keşif Bedeli Lira	Geçici Teminat Lira Kr.	İhale Tarihi Ve günü	İhale Saati
1 — Muş - Varto Genel Lise İkmal İnşaatı	2490	3.640.000	109.200,—	4/6/1981 Perşembe	10.00
2 — Muş - Varto Çaylar Temel Eğt. 2. Kad. Okulu İkmal İnşaatı (8 Derslik)	2490	18.000.000	540.000,—	4/6/1981 Perşembe	15.00
3 — Muş - Yetiştirme Yurdu İkmal İnşaatı	2490	11.200.203	336.006,09	5/6/1981 Cuma	15.00

7526 / 1-1

Azot Sanayii T.A.Ş. Genel Müdürlüğünden :

1 — Gemlik Gübre Tesisindeki 150.000 tonluk (A.N.G.) gübre deposu içinde 50 ton/saat kapasiteli bir «Seyyar, Kekleşmiş Gübre Parçalama Sistemi» nin kurulması işi, kapalı teklif verme usulüne göre ihale edilecektir.

2 — Bu işle ilgili ihale şartnamesi Ankara'da Hipodrum Konya Devlet Yolu No. 70 deki Genel Müdürlüğümüz Tesisler Dairesi Başkanlığından bedelsiz olarak temin edilebilir.

3 — Şartnamelere uygun olarak hazırlanacak tekliflerin engeç 8/6/1981 günü saat 17.00'ye kadar Genel Müdürlüğümüzde bulunacak şekilde postaya verilmesi veya bizzat Genel Müdürlüğümüz Haberleşme ve Arşiv Müdürlüğü elden teslim edilmesi şarttır. Bu süre zarfında teslim edilmeyen teklifler ve postada vukubulacak gecikmeler dikkate alınmaz.

4 — İhaleye iştirak edecek Mütahhitlerin ihale evrakını alabilmeleri için:

a) En az 50.000.000,— TL, (Elli Milyon) lik B grubu veya enaz B grubu Mütahhithlik belgesine sahip olmaları,

b) Yukarıda 1. maddede belirtilen kapasitede benzer imalat yaptıklarını belgelemeleri veya anılan sistem kapasitesine uygun aparatları imalatçı firmalardan satın alarak Şirketimize teslim edeceğini yazılı olarak taahhüt etmeleri ön şart olmaktadır.

5 — Şirketimiz 2490 sayılı kanuna tabi olmayıp, ihaleyi yapıp yapmamakta, bölmekte veya işi dilediğine vermekte tamamen serbesttir.

7530 / 1-1

Etimesğut Hava İkmal Bakım Merkez K. İği Geçici Satınalma Komisyon Başkanlığından :

1 — Aşağıda mahiyeti yazılı malzemeler 1601-1904 sayılı Kanun hükümleri dahilinde kapalı zarf usulü ile eksiltmeye çıkarılmıştır.

2 — Şartnameler komisyonda görülebilir.

3 — İsteklilerin teklif mektuplarını ihale saatinden bir saat önce komisyona vermeleri şarttır.

4 — Komisyon ihaleyi yapıp yapmamakta serbesttir.

5 — Eksiltme Etimesğut Hava İkmal Bakım Merkez K. İği İhale Salonu'nda yapılacaktır.

6 — Eksiltmeye girebilmek için isteklilerin;

a) % 6 kat'i teminatı saymanlık veznesine nakit olarak yatıracaklardır.

Banka teminat mektuplarını ise kat'i, Limit dahil ve süresiz olacaktır.

b) 1981 yılına ait Ticaret Odası belgeleri, teklif mektupları ile zarfa konulması gerekmektedir.

Cinsi : Muhtelif inşaat malzemesi, Miktarı : 57 kalem, Tah. bedeli : 5.534.552,— TL., Kat'i tem. : 332.075,— TL., İhale tarihi ve saati : 28 Mayıs 1981 Perşembe 10.00.

7515 / 1-1

Türkiye Ziraî Donatım Kurumu Ziraat Aletleri ve Makinaları Fabrikaları Müessesesinden : (ADAPAZARI)

STEYR - 768 TİPİ TRAKTÖRLERİMİZE AIT HİDROLİK SİLİNDİR GÖMLEĞİ İMAL ETTİRİLECEKTİR.

İmal ve montajını yaptığımız STEYR - 768 tipi traktörlerimize ait hidrolik silindir gömleği teknik resim ile teknik Şartnamemize göre, tiracı şartnamemiz esasları dahilinde imal ettirilecektir.

Mezkur ihale ile ilgili olarak,

1 — İhaleye ait teknik resim ile teknik ve ticari şartnamemizi havi ihale dosyası Müessesemiz Satınalma Servisinden bedelsiz olarak temin edilebilir.

2 — Hidrolik silindir gömleği parça numunesini mesai saatleri içinde Müessesemiz anbarında görülebilir.

3 — İhale son gün ve saati 28/5/1981 günü saat 17.00 ye kadardır.

4 — Müessesemiz 2490 sayılı Kanuna tabi olmayıp ihaleyi yapıp yapmamakta işi dilediğine vermekte veya kısımlara bölmekte serbesttir.

7185 / 1-1

Köyşileri ve Kooperatifler Bakanlığı YSE Genel Müdürlüğü VI. Bölge Müdürlüğü İçel İli YSE Müdürlüğünden :

İlin Adı	İşin Adı	Keşif Bed. Lira Kr.	Ge. Te. Mik. Lira	İha. Son. Mür. Tarihi	İşt. Bel. Ver. Tarihi	İhale Günü	İhale Saat	Karne grubu
1. İçel	Merkez Takanlı - Gülnar Çakır- deresi grup köprü İkmal İnşaatı	1.671.250,—	50.138	20/5/1981	22/5/1981	25/5/1981	10.00	B veya X
2. İçel	Gülnar-Emirhacı I-II Köp. İk. İnş.	1.829.000,—	54.870	20/5/1981	22/5/1981	25/5/1981	10.45	B veya X
3. İçel	Merkez-Kavaklıpınar Köp. İk. İnş.	1.318 874,50	39.567	20/5/1981	22/5/1981	25/5/1981	11.30	B veya X
4. İçel	Merkez-Bozan-Bekirde Grup Köp. İkmal İnşaatı	2.082 000,—	62.460	20/5/1981	22/5/1981	25/5/1981	15.00	B veya X
5. İçel	Erdemli-Yelköprü-Boğaçlı Köprü İnşaatı	2.385.000,—	70.950	20/5/1981	22/5/1981	25/5/1981	16.30	B veya X

1 -- Yukarıda yerleri ve keşif bedelleri geçici teminatları ihale ve saati yazılı işlerin ihalesi YSE VI. Bölge Müdürlüğüne bağlı İçel İli YSE Müdürlüğü Köprüler Şefliği odasında Emanet Komisyonu tarafından 5539 sayılı Kanununun 26. maddesi hükümlerine göre kapalı zarf usulü ile yapılacaktır.

2 — Eksiltme dosyaları çalışma saatleri içerisinde Adana YSE VI. Bölge Müdürlüğü ve İçel YSE Müdürlüğü Köprüler Şefliğinde görülebilir.

3 -- Bu işlerin yukarıda yazılı geçici teminatları Adana Defterdarlık Muhasebe Müdürlüğü Veznesine makbuz karşılığında yatırılacaktır. Teminat mektubu olarak verildiği takdirde son müracaat gününden sonra alınması limit dahil olması gerekmektedir.

4 — İhaleye girmek isteyenlerin yukarıda tarihi belirtilen günde çalışma saati sonuna kadar ekleri 5. maddede belirtilmiş olan dilekçe ile İçel İli YSE Müdürlüğüne başvurarak ihaleye girme belgesi (Yeterlilik belgesi) talep edeceklerdir. İştirak belgesi yukarıda belirtilen gün içinde verilecektir.

5 — İsteklilerin her iş için hızasında yazılı Bayındırlık Bakanlığından alınmış ve süresi dolmamış veya (X) Grubundan en az bu işin 1. keşif bedelli kadar müteahhütlik karnesi, karnesi olmayanlar bu işin keşif bedelinin % 80 ni kadar benzeri köprü işlerini bir defada bitirip geçici kabulü yaptırmış olduğunu beyan eden devlet dairelerinden alınmış tasdikli iş bitirme belgesini Adana YSE VI. Bölge Müdürlüğü Köprüler Şefliği ve İçel YSE İl Müdürlüğü Köprü Şefliğinden sağlayacakları örneklere uygun makina teçhizat bildirisini, işyeri görme belgesi, taahhüt bildirisini sözleşmeye esas ilk İlan tarihinden sonra alınmış banka referans mektubunun sözleşme konusu ihaleye iştirak belgesi almak üzere verecekleri dilekçeye eksiksiz olarak eklemeleri gereklidir.

6 — Eksiltmeye katılacakların yukarıda belirtilen geçici teminatı 1981 yılı vizesi Ticaret ve Sanayi Odası belgesini ve yeterlilik belgesini tekliflerine eklemelerini teklif zarfını ihale saatinden bir saat öncesine kadar ihale Komisyonu Başkanlığına belge karşılığında vermeleri gerekmektedir.

7 — Postada vaki olabilecek gecikmeler ve telgrafla olan müracaatlar kabul edilmez.

7018 / 1-1

Manavgat Devlet Orman İşletmesi Müdürlüğünden :

- 1 — İşletmemizce aşağıda beyanı gösterilen orman emvali açık artırma suretiyle satışa çıkarılmıştır.
- 2 — Açık artırma 28/5/1981 Perşembe günü saat 10.00 da İşletmemizde toplanacak komisyonca yapılacaktır.
- 3 — Satışa konulan emvalin % 50 si peşin bakiyesi 6 ay vadeli müddetsiz banka mektubu karşılığı satılacaktır.
- 4 — İhaleye iştirak edecekler her parti için aynı gün saat 10.00 dan önce % 7.5 teminatlarını İşletmemiz Veznesine yatırmış olmaları.
- 5 — İlan ve şartname Orman Bölge Başmüdürlüğümüzde, Akseki, Serik, Alanya, Bucak, Antalya, Isparta, Burdur, Korkuteli, Konya, İşletme Müdürlükleri ile Burmahan, Manavgat, Taşagül Orman Bölge Şefliklerinde görürülebilir.
- 6 — İsteklilerin belirli gün ve saatte mabuzları ile Komisyona müracaatları.

Bölgesi	Yolun Vasfı	Deposu	Cins ve nev'i	Parti Adedi	M i k t a r ı		Muh. Bedell Lira Kr.	% 7.5 Tem. Tut. Lira Kr.
					Adet	M². Dm³.		
Burmahan	As. Stbl.	Olukköprü	3. S. N. B. Çz. Tom.	4	814	147.608	3.600,—	39.500,—
Manavgat	>	Ulualan	>	9	3183	493.414	3.600,—	133.500,—
Taşagül	>	Güvercinlik	>	1	265	42.390	3.600,—	11.000,—
Burmahan	>	Olukköprü	>	3	756	131.675	2.880,—	28.000,—
>	>	>	>	11	2265	479.678	5.400,—	194.000,—
>	>	>	>	8	2484	483.746	6.000,—	218.000,—
Taşagül	>	Güvercinlik	>	2	457	76.360	6.000,—	34.000,—
>	>	>	>	4	1178	186.830	4.320,—	60.500,—
Burmahan	>	Olukköprü	3. S. K. B. Çz. Tom.	7	1504	285.204	2.280,—	49.000,—
>	>	>	>	2	540	77.801	2.880,—	17.000,—
Manavgat	>	Ulualan	>	9	2850	395.790	2.880,—	85.500,—
Burmahan	>	Olukköprü	>	1	98	16.817	3.800,—	5.000,—
>	>	>	>	8	1767	275.114	4.320,—	90.000,—
>	>	>	3. S. K. B. Çk. Tom.	1	125	43.529	3.600,—	12.000,—
				70	18286	3135.956	977.000,—	

Karayolları 13. Bölge Müdürlüğünden :

Bölgemiz dahilinde bulunan aşağıda yazılı işler 5539 sayılı Kanununun 26. maddesine göre teklif ve taahhüt mektubu alınmak suretiyle taşarönlara yaptırılacaktır. Eksiltme Karayolları 13. Bölge Müdürlüğü binasında Bakım Şefliği Bürosunda toplanacak olan Emanet İnşaat Komisyonunca yapılacaktır.

İşin adı ve yeri	Keşif	Geçici	Eksiltmenin	Son Mür. Ta.1 Günü
	Bedeli Lira Kr.	Teminatı Lira	Tarihi Günü saati	
1 — Kumluca - Altınkaya yolu 0-29 Km. arası sanat yapıları İnş.	2.918.998,90	58.380	27/5/1981 Çarşamba 11.00	25/5/1981 P. tesl
2 — Akseki - Cevizli - 3. Bl. Hd. yolu 25 - 56 Km. ler arasında ocak taşından konkasör malzemeleri temini ve nakli.	49.999.332,55	999.987	28/5/1981 Perşembe 11.00	26/5/1981 Salı
3 — Akseki Ayr. - Aydınkent yolu 0 - 23 Km. ler arasında konkasör malzemeleri nakli.	11.716.650,—	234.133	28/5/1981 Perşembe 15.00	26/5/1981 Salı
4 — Sandıklı - Hocalar - 2. Bl. Hd. yolu 0 - 32 Km. ler arasında idare malı ocak taşından konkasör malzemeleri temini ve nakli	16.223.099,30	324.462	29/5/1981 Cuma 11.00	27/5/1981 Çarşamba
5 — Eğridir Ayr. - Çandır yolu 0 - 25 Km. ler arasında mısır ve alt temel malzemesi nakli	11.943.631,—	238.873	29/5/1981 Cuma 15.00	27/5/1981 Çarşamba

Yeterlik belgesi almak için : İsteklilerin en geç müracaat edecekleri işin hizasında gösterilen son müracaat günü çalışma saati sonuna kadar yeterlik belgesi almak için Bölge Müdürlüğümüz Bakım Şefliğinden alacakları müracaat dilekçesi ve formları doldurulup, gerekli belgeleri de ekleyerek her iş için ayrı ayrı müracaat etmeleri (Müracaatta genel evrak kayıt tarihi geçerlidir.)

1 — Keşif bedelinin en az yarısı kadar benzeri bir işi bitirdiklerini belirten iş bitirme belgesini veya işin keşif bedeli kadar C grubu müteahhitlik karnesini

2 — İlgili şube şefliklerinden alacakları iş yerini görüp tetkik ettiklerine dair işyerini görme belgesini

3 — Yapı araçları bildirisini (Yapı araçları özel gartnamesinde istenen makinanaları yapı araçları bildirisinde belirttikten sonra bildirimde bulunan yapı araçlarının

a) Sahibi oldukları takdirde fatura aslı veya Noterden tasdikli sureti

b) Kiraladıkları takdirde Noterden tasdikli kira sözleşmesi ile kiralanan makineye ait fatura aslı veya Noterden tasdikli sureti veya amortisman defteri ya da Noterden tasdikli sureti eklenecektir.

4 — Son iki yılda bitirilmiş ve dilekçenin verilmiş tarihinde adına taahhüde bağlanmış veya bağlanacak olan işleri belgeleri ile açıklayan taahhüt bildirisini

5 — Müracaat edecekleri her iş için ayrı ayrı ilk ilân tarihinden sonra alınmış kredi imkânlarını açıklayan banka referans mektubunu

6 — Teknik personel bildirisini

7 — Bu işte kullanacağı sermaye ve kredi imkânlarını açıklayan mali durum bildirisini

8 — Şirket veya şahıs imza sirkülerini; ekleyerek yeterlik belgesi almaları, Eksiltmeye girebilmek için : İsteklilerin 1981 yılına ait vizeli Ticaret ve Sanayi Odası belgesini

2. Bölge Müdürlüğümüzden alınmış yeterlik belgesini

3. Vekâleten iştirak ediliyor ise istekli adına teklifte bulunacak kimsenin, isteklinin vekilli olduğunu belirten Noterden tasdikli vekâletnameyi

4. Örneğini Bakım Şefliğinden alacakları teklif ve taahhüt mektubunu

5. Geçici teminat karşılığı Bölge Müdürlüğümüz Saymanlık Müdürlüğünden alınmış yukarıda belirtilen miktarlar kadar vezne alındı makbuzunu; usulüne uygun olarak hazırlayacakları teklif zarfına bu belgeleri koyarak mühürleyip eksiltme günü eksiltme saatinden bir saat öncesine kadar Bakım Şefliğinde toplanacak olan İnşaat Komisyonu Başkanlığına teslim etmeleri ilân olunur.

7533 / 1-1

Sümerbank Bozüyük Seramik Sanayii Müessesesinden :

10 TON ÇİNKO OKSİT SATIN ALINACAKTIR

— Müessesemiz ihtiyacı için kapalı zarfla teklif almak suretiyle 10 ton çinko oksit satın alınacaktır.

— Verilecek teklif mektupları en geç 8/6/1981 Salı günü çalışma saati sonuna kadar Müessesemize ulaşmış olacaktır.

— Postadaki gecikmeler dikkate alınmaz.

— Müessesemiz 2490 sayılı yasaya tabi değildir.

7522 / 1-1

Türkiye Radyo Televizyon Kurumu Genel Müdürlüğünden :

1 — Ankara - Kavaklıdere Nevzat Tandoğan Caddesindeki Genel Müdürlük binasındaki çatı, mutfak ve diğer kısımlardaki onarım işi kapalı zarf usulüyle ve birim fiyat esası üzerinden eksiltmeye konulmuştur .

2 — İşin birinci keşif bedeli 3.775.000.00,— TL olup, geçici teminatı 113.250.00,— TL'dir.

3 — Eksiltme dosyası Kurumumuz Yapı İşleri Dairesi Başkanlığında (Mithatpaşa Caddesi No. 49 Kat 6 - 7 Ankara) mesai saatleri içinde görülebilir.

4 — İhaleye iştirak etmek isteyenlerin; Bayındırlık Bakanlığından alınmış C Grubu müteahhitlik karnesi, keşif bedeli kadar bir işi müteahhit veya şantiye şefi sıfatıyla ikmal edip geçici kabulünü yaptırmış olduğuna dair belge, yapı araçları bildirisini, mali durum bildirisini ve banka referansını, teknik personel bildirisini, taahhüt bildirisini ile şirket veya şahıs sirkülerine dair belgelerini dilekçeye ekleyerek yeterlik belgesi almak üzere 25/5/1981 günü saat 17.00'e kadar Kurumumuz Genel Evrak Müdürlüğüne başvurmaları ve ihale tarihinden önce Yapı İşleri Dairesinden yeterlik belgesi almaları gerekmektedir.

5 — Eksiltme 29/5/1981 Cuma günü saat 15.00'te Atatürk Bulvarı 181/A No. lu binanın üçüncü katındaki Satınalma Komisyonunda yapılacaktır.

İhaleye iştirak edeceklerin ihale dosyasında belirtilen şart ve belgelerle birlikte hazırlayacakları teklif zarflarını en geç 29/5/1981 günü saat 14.00'e kadar Kurumumuz Genel Evrak Müdürlüğüne makbuz mukabili teslim etmeleri şarttır.

6 — Kurumumuz 2490 sayılı Kanuna tabi olmayıp ihaleyi yapıp yapmamakta veya işi dilediğine vermekte serbesttir.

7 — Postadaki gecikmeler dikkate alınmayacaktır.

7263 / 2-1

Köylüleri ve Kooperatifler Bakanlığı TOPRAKSU İstanbul Makina İkmal Müdürlüğünden :

1 — Aşağıda yazılı malzeme 2490 sayılı Yasanın 31. maddesine göre kapalı zarf usulü ile eksiltmeye konulmuştur.

Malzemenin cinsi	Kesif bedeli Lira	Geçici Tem. Lira	İhale Tarihi Gün ve Saat
I — Asbestli çimento boru ve özel aksamı	422.894.374	12.686.831	29/5/1981 Cuma Günü saat : 11.00 de
II — Asbestli çimento boru ve özel aksamı	121.522.715	3.645.681	29/5/1981 Cuma Günü saat : 15.00 de

2 — Eksiltme ihaleleri, İnönü Caddesi Esentepe/Kartal adresindeki hizmet binamızda ihale Komisyonunda hıızalarında belirtilen gün ve saatlerde yapılacaktır.

3 — Bu malzemelere ait eksiltme şartnamesi ve diğer evraklar Müdürlüğümüzde görülebilir.

4 — Bu işe girmek isteyenlerin;

a) Yukarıda yazılı geçici teminatlarını ayrı ayrı yatırdıklarına dair makbuzlarını,

b) İhalenin ilân tarihinden sonra alınmış ve halen faaliyette olduğunu gösterir Ticaret veya Sanayi Odasından alınmış belgesini,

c) Kanunî ikametgâh belgesini,

d) İstekli bir ortaklık olduğu takdirde 2490 sayılı Yasanın 3. maddesi gereğince istenilen belgeler ile birlikte,

Teklif mektuplarının ihale saatinden bir saat önce makbuz karşılığında ihale Komisyonu Başkanlığına vermeleri gerekmektedir.

5 — Telgrafla müracaatlar ve postadaki gecikmeler kabul edilmez.

Durum ilân olunur.

7262 / 1-1

Sümerbank Alım ve Satım Müessesesi Müdürlüğünden :

Bahçekapı/İSTANBUL

Kapalı zarf usulü ile Diyarbakır Pamuklu Sanayii Müessesemiz için listeye ve parça numunelerine göre,

8 Kalem Tırtıllı Kayış satın alınacak olup, liste ve numuneler Müessesemiz Alım 2. grubunda görülecektir.

1 — Teklif mektuplarını havi kapalı zarfın üzerine «Teklif Mektubudur» Dosya No. 21083/Diyarbakır yazılacak ve 26 Mayıs 1981 günü saat 17.30'a kadar Müessesemiz yahut Karaköy Bankalar Caddesindeki Sümerbank İstanbul Şubesinin giriş holündeki «Alım Teklif Kutusuna» atılacak veya bu tarihten önce Müessesemizde bulunacak şekilde ikinci bir zarf içinde posta ile Müessesemiz adresine gönderilecektir. Postadaki vaki gecikmeler kabul edilmeyecektir.

2 — Teklifler ilân son gününden itibaren en az 30 gün opsiyonlu olacaktır.

3 — Opsiyonsuz teklifler nazarı itibare alınmayacaktır.

4 — Bedeli Fabrika tesellümünü müteakip tediye edilecektir.

5 — Mukabil şartları ihtiva eden teklifler nazarı itibare alınmayacaktır.

6 — Müessesemiz 2490 sayılı Kanun hükümlerine tabi olmayıp teklifler arasından şartlarımızla ihtiyacımıza en uygun olanlar tercih edilecektir.

6625 / 1-1

Ankara Valiliğinden :

Bayındırlık Bakanlığı Yapı İşleri Genel Müdürlüğü'nün;

1 — Ankara Haymana Aratırma Kompleksi İnşaatı işi 2490 sayılı Kanunun 31. maddesi hükümlerine göre kapalı zarf usulü ile eksiltmeye konulmuştur.

2 — İşin keşif bedeli 15.091.808.90 liradır.

3 — Eksiltme Ankara'da İskitler caddesi üzerindeki Bayındırlık Müdürlüğü eksiltme ve ihale komisyonunda 4/6/1981 Perşembe günü saat 15.00 de yapılacaktır.

4 — Eksiltme şartnamesi ve diğer evraklar Bayındırlık Müdürlüğü koordinasyon şefliğinde görülebilir.

5 — Eksiltmeye girebilmek için isteklilerin :

a) 1981 Yılına ait Ticaret ve Sanayi Odası belgesini,

b) 452.755. İrhalık geçici teminatını, (Tahmini keşif bedelinin % 3 çüdüdür.)

c) Müracaat dilekçelerine Bayındırlık Bakanlığından almış oldukları (C) Grubundan en az bu işin keşif bedeli kadar işin eksiltmesine girebileceklerini gösterir teahhütlik karnesini,

Eksiltme şartnamesinde belirtilen ve Bayındırlık Bakanlığı yüksek fen kurulu başkanlığı'nın yapı tesis ve onarım işleri ihalelerine katılma yönetmeliğı esasları çerçevesinde usulüne göre hazırlanmış olan;

d) Yapı araçları bildirisini,

e) Teknik personel beyannamesini,

f) Sermaye ve kredi imkanlarını bildiren mali durum beyannamesini,

g) Taahhüt bildirisini,

k) Banka referans mektubunu bağlamak suretiyle Ankara Valiliğine müracaatla Bayındırlık Müdürlüğü belge komisyonundan alacakları yeterlik belgesini teklif mektupları ile birlikte zarfa koymaları lazımdır.

6 — İstekliler teklif mektuplarını 4/6/1981 Perşembe günü saat 14.00'e kadar makbuz mukabilinde ihale komisyonu başkanlığına vereceklerdir.

7 — Yeterlik belgesi almak için isteklilerin dilekçelerini 29/5/1981 Cuma günü mesai saati sonuna kadar Ankara Valiliğı ve Bayındırlık Müdürlüğü kayıtlarına intikal ettirmeleri gerekir.

8 — Telgrafla müracaatlar ve postadaki vaki gecikmeler kabul edilmez. Keyfiyet ilân olunur.

7085 / 1-1

Erzincan Devlet Hastanesi Satınalma Komisyon Başkanlığından :

Cinsi	Miktarı	M. Tut.	G. Tem.	Şekli	Tarihi	Saati
		Lira	Lira			
Sebze ve meyve	36 Kalem	836.000	35.190	Kapalı Zarf	16/6/1981	10. da
Gıda maddesi	28 Kalem	1.625.375	72.511	Kapalı Zarf	16/6/1981	11. de
Ekmekek	22 Ton	638.000	29.270	Kapalı Zarf	16/6/1981	14.30
İlaç	31 Kalem	793.530	33.491	Kapalı Zarf	16/6/1981	15.30
Tıbbî malzeme	7 Kalem	224.550	12.475	Kapalı Zarf	16/6/1981	16. da

Hastanemizin 1981 mali yılı için yukarıda çeşitleri yazılı malzemeler kapalı zarf usulü ile satın alınacaktır.

2 — İhaleleri hızarlarında yazılı gün ve saatlarda Hastanemizde toplanacak Satınalma Komisyonunda yapılacaktır. Şartnameleri her gün mesai saatlerinde Hastane İdaresinde görülebilir.

3 — Kapalı zarf usulü ile eksiltmeleri yapılacak maddelere talip olanların teklif mektuplarını ve diğer evraklarını ihale saatından bir saat evvel Satınalma Komisyon Başkanlığına makbuz mukabilinde vermeleri lazımdır. Postadaki vaki gecikmeler kabul edilmeyecektir.

7528 / 1-1

Köyüşleri ve Kooperatifler Bakanhğı Yol Su ve Elektrik İşleri Genel Müdürlüğü Teknik Hizmetler Dairesi Başkanlığından :

1 — Aşağıda cinsi, miktarı, tahmini bedelleri ve ihale tarihleri yazılı malzemeler 2490 sayılı Kanununun 31. maddesi gereğince kapalı zarf e ksiltme usulü ile ihaleye çıkarılmıştır.

Malzemenin cinsi	Miktarı	Tahmin bedeli Lira	Geçici temin. Lira	şartna. bedeli Lira	İhalenin tarihi saati
1. Palet civata ve somunları	9 Kalem	23.675.000	710.250	500	5/6/1981 15.00
2. Damper pompası ve ekipmanları	5 Kalem	5.970.000	179.100	250	5/6/1981 16.00
3. Türbin jeneratör grupları	9 Adet	118.000.000	3.540.000	2500	8/6/1981 15.00
4. Bıcağ civata ve sorumları	11 Kalem	15.671.500	470.145	500	8/6/1981 16.00

2 — Eksiltme ihalesi yukarıda gösterilen tarih ve saatte Ankara'da YSE. Genel Müdürlüğünde toplanacak komisyon tarafından yapılacaktır.

3 — şartname bedelinin YSE Genel Müdürlüğü adına ihale konusu belirtilerek Mal Müdürlükleri veya Defterdarlık veznelerine yatırılarak alınan makbuz aşlının ve posta pulunun gönderilmesi halinde posta ile arzu edildiği takdirde şartname gönderilir.

4 — İhaleye katılacak isteklilerin en geç 1/6/1981 günü mesai sonuna kadar idareye müracaatla ihaleye iştirak belgesi isteğinde bulunacaklardır. Bu belgeyi alıp almadıklarını 4/6/1981 tarihinden itibaren öğrenebilirler.

İştirak belgesi alacak firmalar dilekçelerine

- Atölye personeli ve teknik personel bildirisi
- Atölye tehzizat ve tezgâh bildirisi
- Bankalardan alınmış mali referans mektupları
- Varsa Sanayi Odası kapasite raporu

e) Ayrıca 3. sırada yer alan ihaleye katılacaklar, varsa imal edilen türbinlerin referans listesini 1, 2 ve 4. sıradaki ihaleye katılacaklar da varsa T.S.E. veya M.M.O. kalite belgesini ekliyeceklerdir.

5 — İhaleye satıcı firmalarda iştirak edebilirler. Bu isteklilerin imalatçı firmanın yetkili satıcısı olduğunu tevsik eden belgeyi ve yukarıda belirtilen imalatçı firmaya ait belgeleri dilekçelerine ekliyerek ihaleye iştirak belgesi müracaatında bulunmaları şarttır.

6 -- İsteklilerin şartnamede istenilen vesaik ile limit için geçici teminat mektup veya makbuzlarını koymak suretiyle hazırhyacakları teklif mektuplarını ihaleden bir saat evveline kadar makbuz mukabilinde komisyon başkanlığına teslim etmeleri şarttır. (10. Kat 7 No. lu oda)

7 — Postadaki gecikmelerle telgrafla yapılacak tekliflerin kabul edilmeyeceği ilân olunur.

7260 / 1-1

Ankara Belediye Başkanlığından :

Belediyemiz İtfaiye Müdürlüğü gereksinmesi için ağağıda cins ve miktarları yazılı 14 kalem yangın araçları 6246 sayılı Yasa uyarınca kredili olarak ithal suretiyle satın alınacaktır.

1 — Bu işle iştival eden fabrikaların Türkiye'deki kanunî temsilcileri yoluyla fabrikalarına ait prospektüs proforma faturalarını orjinal ve Türkçe olarak bildirir teklif mektuplarını kapalı olarak en geç 30/6/1981 tarihinde saat 17.00 ye kadar

Levazım Müdürlüğüne vermeleri veya aynı tarihte ulaşabilecek şekilde postalamaları.

2 — Alınacak araçlara ait idari ve teknik şartname Belediyemiz Levazım Müdürlüğünden görülebilir veya 500,— lira bedel karşılığında temin edilebilir.

Postadaki gecikmeler dikkate alınmaz.

S. No.	C i n s i	Miktarı
1 —	Hidrolik Asansörlü (Sepetli) Otomatik Merdiven	1 Adet
2 —	Mafsallı, Hidrolik Yangın Söndürme Can ve Mal Kurtarma Platformu (Şnokel) Aracı	1 »
3 —	İtfaiye Kurtarma Aracı	1 »
4 —	Çok Maksatlı İtfaiye Aracı	9 »
5 —	Çok Maksatlı İtfaiye Aracı	1 »
6 —	İmdat - Klavuz Aracı	1 »

7281 / 1-1

İmar ve İskân Bakanlığı Afet İşleri Genel Müdürlüğünden :

S. No.	İşin konusu	Miktarı	Muh. Bed. Lira	Geç. Tem. Lira	İhale gün Ve saati	İhalenin İhale. Şekli
1	Land - Rover yedek parçası satın alınması	180 Kalem	11.031.825	344.705	8/6/1981	15.00 Açık Eks.
2	Astarlı torba zarf	10.000 adet	680.000	30.950	8/6/1981	15.30 Açık Eks.

3 — İhale Mithatpaşa Caddesindeki 17 no.lu binanın zemin katında olacaktır.

4 — İsteklilerin geçici nakit teminatlarını veya limit içi teminat mektuplarını Fon Veznesine yatırarak karşılığında alacakları makbuz ile 1981 yılı tasdikli Ticaret Odası belgesini şirketlerin katılmaları halinde bu ilânın yayımı tarihinden sonra faaliyette olduğunu gösteren belgeyi ihale Komisyonuna ibraz etmeleri gerekmektedir.

5 — İhale dosyası aynı binanın 3. katındaki 305 no.lu odada görülebilir.

6 — Telgrafla yapılan müracaatlar ve postada vaki gecikmeler kabul edilemez.

7 — İhale 2490 sayılı Kanuna tabi olmadığından idare, ihaleyi yapıp yapmaktan veya dilediğine vermekte serbesttir.

İlân olunur.

7537 / 2-1

İstanbul Türkiye Çimento Sanayii T.A.Ş. Alım ve Satım Müdürlüğünden :

FİLTRE TORBASI İMAL ETTİRİLECEKTİR.

Şirketimize ait Aşkale çimento fabrikamızın ihtiyacına binaen 600 adet yün filtre torbasa kapalı teklif alınmak suretiyle imal ettirilecektir.

Bu işle ilgili teknik resim ve detaylı bilgi hergün çalışma saatleri dahilinde Karaköy Salıpazarı Meclisi Mebusan Cad. Dursun Han Kat 4 deki Müdürlüğümüz Ticaret Servisinden temin edilir.

Kapalı tekliflerin en geç 22 Mayıs 1981 günü saat 17.00 ye kadar Müdürlüğümüz Muhaberat servisinde bulundurulacak şekilde verilmesi gerekmektedir.

Şirketimiz 2490 sayılı Kanuna tabi olmadığı gibi postada vaki gecikmeler dikkate alınmaz.

7328 / 1-1

Köy İşleri ve Kooperatifler Bakanlığı Topraksu Genel Müdürlüğü Topraksu Yozgat Ekip Başmühendisliğinden :

Sıra No.	İşin yeri ve konusu	Keşif bedeli Lira	Geçici temin. Lira	Belge için son mür. tarihi	İ h a l e tarihi saati
1 —	Yozgat - Çayıralan - Çandır sulama tesisi	16.374.232	491.227	28/5/1981	1/6/1981 9.30
2 —	Yozgat - Yerköy - Arifoğlu - Sekilli sulama tesisi	16.264.598	487.938	28/5/1981	1/6/1981 11.00
3 —	Yozgat - Çekerek - Bazlambaç sulama tesisi	13.084.340	392.530	28/5/1981	1/6/1981 14.00

Yukarıdaki işlere ait eksiltme dosyası Yozgat Topraksu Ekip Başmühendisliğinde mesai saatlerinde görülebilir. İsteklilerin belge müracaat son günü olan yukarıda belirtilen tarihlerde saat 17.30'a kadar Yozgat Topraksu Ekip Başmühendisliğine müracaatla verecekleri dilekçelerine;

1 — İşin en az keşif bedeli kadar (C) grubu müteahhitlik karnesini,

2 — Yapı araçları bildirisi (Örnek 1)

a) Miktarları ve çeşitleri eksiltme dosyasında belirtilen yardımcı inşaat makinalarına ait noter tasdikli kira mukavelesi,

3 — Bankalardan alınmış banka kredisi mektuplarının ekli olduğu mali durum bildirisi. (Örnek 2/A ve 2/B)

4 — Müteahhidin bu işte çalıştıracağı teknik personele ait teknik personel bildirisi. (Örnek 3)

5 — Dilekçenin verilmiş tarihinde müteahhidin son iki yılda bitirdiği ve dilekçenin verildiği tarihte adına taahhüde bağlanmış veya bağlanacak olan işleri kanıtları ile açıklayan taahhüt bildirisi, (Örnek 4)

6 — İsteklilerin iş yerini görüp tetkik ettiklerine dair işin ait olduğu kontrol-luktan alınmış tasdikli belge.

7 — Kanuni ikametgâh belgelerini ekliyerek bu iş için yeterli belgesi almaları lazımdır.

Yukarıda 2, 3, 4 ve 5 noda yazılı belgelerin bizzat müteahhit tarafından imzalanması ve 28 Mart 1981 tarih ve 17293 sayılı Resmî Gazete'de yayınlanan Yapı, Tesis ve Onarım İşleri ihalelerine katılma yönetmeliğine göre hazırlanması şarttır.

İhaleye gireceklerin yeterlik belgeleri ile birlikte, usulüne uygun olarak alınmış geçici teminat makbuz veya banka mektubunu, aslı veya noterden tasdikli 1981 yılı Ticaret ve Sanayi Odası belgesini usulüne uygun olarak 2490 sayılı Kanun gereğince hazırlayacakları teklif mektuplarını en geç ihale saatinden 1 saat önce Komisyon Başkanlığına vermeleri lazımdır.

Postadaki gecikmeler dikkate alınmaz. Duyurulur.

7329 / 1-1

Bayındırlık Bakanlığı Karayolları Genel Müdürlüğü 7. Bölge Müdürlüğünden :
SAMSUN

1 — Aşağıda 1. Keşif bedelleri, Geçici teminatları, teklif alma gün ve saatları ile belge için son müracaat günleri yazılı işler 5539 sayılı Kanununun 26. maddesine göre, Emanet Komisyonlarınca teklif almak suretile taşaronlara yaptırılacaktır.

2 Bu işlere ait dosyalar, Samsundaki Karayolları 7. Bölge Müdürlüğü Asfalt Şefliğinde tetkik edilebilir.

3 — Teklif vermek isteyenlerin en geç aşağıda yazılı işler için tesbit edilmiş bulunan müracaat son günü mesai sonuna kadar her iş için ayrı bir dilekçe ile Karayolları 7. Bölge Müdürlüğüne müracaat etmeleri ve dilekçelerine :

a) Benzeri özellikte, 1. Keşif bedelinin yarısı kadar iş yaptıklarına dair resmi dairelerden alınmış «İş bitirme belgesi» veya 1. Keşif bedeli kadar (C) grubu müteahhitlik karnesinin aslı. (Müteahhit Karneleri ile iş bitirme belgelerinin fotokopileri kabul edilmeyecektir.)

b) Yapı araçları bildirisi (İşlerin Özel Şartnamelerinde yazılı ana inşaat makinalarının kendisine ait olduğunu belirtir fatura veya bu makinaları kiralayacağına dair Noterden tasdikli belge. «Kiralanan makinanın kiralaayan şahsa ait olduğunu gösterir fatura veya trafik ruhsatname fotokopilerinin Noter belgesine eklenmesi şarttır.»)

c) Sermaye ve kredi durumlarını açıklayan «Mâli durum bildirisi» ve eki «Banka Referans mektubu»

d) Dilekçelerin verilmiş tarihinde, elinde bulunan işleri açıklayan «Taahhüt bildirisi»

Eklemeleri şarttır.

4 — İştirak belgesi için telgrafla müracaat ve postada vaki olacak gecikmeler kabul edilmez.

5 — «Yeterlik Belgesi» alanların Geçici teminat makbuzu ve «yeterlik belgesi» ile birlikte «Teklif mektupları» nı, verilecek bir zarfa koyarak anılan gün ve saate kadar «Emanet Komisyonu» na vermeleri,

İlân olunur.

İşin adı	1. Keşif	Müracaat	İ h a l e	Muvak.
	bedeli			
	Lira		tarihi ve saati	Lira
1. Samsun - Ünye - 10. BL. HD. Devlet yolunun banketlerine lüzumlu temel malzemesinin Ünye (Akçay) deresinden elek makinası ile temini depoya nakli işi. (Miktarı 50.000 M ³)	16.104.500	20/5/1981	22/5/1981 10.00	483.135
2. Sinop İlinde Y.S.E. İl Md. bağlı Karakum, Beyazsaray, Bostancı, Akliman yollarına Ortalama 20 Km. den alttemel malzemesi nakli işi (Miktarı 38.100 M ³)	14.884.527	20/5/1981	22/5/1981 11.00	446.536
				7438 / 1-1

İskenderun Demir ve Çelik Fabrikaları Müessesesi Müdürliğünden :

52 KALEM ELEKTROD SATINALINACAKTIR

Şartnamesi bedelsiz olarak aşağıdaki adreslerden alınabilir.

1 — İskenderun'da Müessesemiz Ticaret Müdürlüğü,

2 — İstanbul'da Sirkeci Yalıköşkü Cad. Yalıköşkü Han Kat 4 - 5'deki Müessesliğimiz.

3 — Ankara'da Küçüksat Büküm Son. No. 22'deki Müessesliğimiz,

İsteklilerin şartnamemiz esaslarına göre hazırlayacakları 80 - 0417 No. lu dosyaya ilgilidir meşruhatlı kapalı teklif mektuplarını, geçici teminatlarıyla birlikte en geç 2/6/1981 Salı günü saat, 14.30'a kadar Müessesemiz Haberleşme ve Arşiv Müdürlüğünde bulundurmaları ilân olunur.

7473 / 1-1

Köy İşleri ve Kooperatifler Bakanlığı Toprak ve İskan İşleri Genel Müdürlüğünden :

1 — Köy İşleri ve Kooperatifler Bakanlığı Toprak ve İskan İşleri Genel Müdürlüğü tarafından aşağıda mahiyeti açıklanan yapım işleri 1306 sayılı Kanunun uygulama şeklini gösterir yönetmeliğin 51. maddesine göre kapaklı zarf usulü ile ek-siltmeye konulmuştur.

İşin cinsi	Keşif bedeli Lira	Geçici teminatı Lira	İhale tarihi	Saati
a) Eskişehir Merkez eski Bağlarda 2 katlı 4 daireli 11 blok konut ve alt yapı inşaatı	78.500.000	2.370.000	29/5/1981	10.00
b) Bursa Gemlik Fevziye'de Sosyal tesis, alt yapı ve 77 konutun ikmal inşaatları	35.000.000	1.065.000	29/5/1981	15.00

2 — Kapalı zarf usulü ile eksiltme Toprak ve İskan İşleri Genel Müdürlüğü toplantı salonunda ihale komisyonunca yukarıda belirtilen gün ve saatte yapılacaktır.

3 — İhale dosyaları Genel Müdürlük Köy Yapım Dairesi Başkanlığında ücretsiz ve imza karşılığında görülebilir.

4 — İsteklilerin ihaleye iştirak edebilmeleri için Genel Müdürlük Belge Komisyon Başkanlığından «ihale iştirak belgesi» almaları şarttır.

5 — İştirak belgesi almak için 25/5/1981 günü saat 11.00'e kadar eksiltme şartnamesinin 5. maddesinde yazılı belgelerle («Yapı Tesisi ve Onarım İşleri İhalelerine Katılma Yönetmeliği» şartlarına ve örneklerine uygun olarak) müracaat dilekçesi ekinde Genel Müdürlük Umumi Evrakına verilecektir.

6 — Komisyonca ihaleye katılması yeterli görülenlere belgeleri 28/5/1981 günü saat 14.00 den itibaren iştirak Belgesi Komisyonu Başkanlığınca verilecektir.

7 — İsteklilerin ihaleye girebilmeleri için;

a) Yeterlik Belgesini,

b) Şahıslarda 1981 yılı için vızeli Ticaret Odası belgesi,

Şirketlerde, ilan tarihinden sonra alınmış hali faaliyette olduğu belirtir belge,

c) Şirketlerde imza yetki ve sirküleri,

d) Eksiltme teklifini ihtiva eden ve usulüne göre düzenlenmiş teklif zarfını havi dış zarfın ihale saatinden bir saat öncesine kadar eksiltme Komisyonu Başkanlığına makbuz mukabili vermeleri şarttır.

8 — Genel Müdürlüğümüz 2490 sayılı Kanuna tabi olmayıp ihaleyi yapıp yapmamakta, kısmen yapmakta veya dilediğine vermekte serbesttir.

9 — Telgrafla müracaat ve postadaki vaki gecikmeler kabul edilmez.

Keyfiyet ilan olunur.

7536 / 2-1

Köy İşleri ve Kooperatifler Bakanlığı Yol Su ve Elektrik İşleri Genel Müdürlüğü YSE 12. Bölge Müdürlüğünden :

1 — Aşağıda mevkiyi ve yeri ihale tarihi, saati, keşif bedeli yazılı köprü inşaatı işi 2490 sayılı yasanın 31. maddesine göre ileriki yıllara Sari mukaveleli olarak ihaleye çıkarılmıştır. Bu işlerde Bakanlar Kurulunun 8/2574 sayılı Kararname hükümleri uygulanacaktır.

2 — İşin Cinsi : Siirt Merkez Kayaboğazı köyü köprüsü, Keşif Bedeli : 42, 500,000,— Geçici Teminat Miktarı : 1,275,000,00 Son Müracaat Tarihi : 1/6/1981 İhale Tarihi : 3/8/1981 İhale Saati 11.00

3 — Eksiltmeleri hızasında yazılı tarih ve saate Diyarbakır Seyrantepe Şilbe köyü bitişliğindeki YSE. 12 Bölge Müdürlüğü Köprüleri Şefliğinde toplanacak olan ihale komisyonunca alınacaktır.

4 — Bu işe ait dosya YSE. 12. Bölge Müdürlüğü Köprüleri Şefliğinde ve YSE. Genel Müdürlüğü Köprüler Dairesi Başkanlığında ve ŞİRT YSE İl Müdürlüğü Köprüler Şefliğinde mesai saatleri dahilinde görülebilir.

5 — Yeterli belgesi alabilmek için bir dilekçe ve ekleri ile birlikte Bölge Müdürlüğümüze müracaat ederek (Müracaat için Bölge Müdürlüğümüzün kayıt tarihi esastır.)

6 — (B) grubunda en az bu için birinci keşif bedeli miktarında Bayındırlık Bakanlığından alınmış müteahhitlik karnesi aslı veya adı geçen işlerin birinci keşif bedellerinin % 80'ni kadar benzeri bir işin bir defada yaptığını ve geçici kabulünün yapıldığını gösterir iş bitirme belgesinin aslı.

7 — 1981 yılı envanter defterinden noter tasdikli yapı araçları bildirisini,

8 — Mali durum bildirisini,

9 — Teknik personel bildirgesi teahhütnameli 1981 yılı için.

10 — Banka referans mektubu.

11 — Teahhüdündeki işlerin bildirisini.

12 — İsteklilerin gerçek tek kişi olması halinde imza sirkülerini şirket olması halinde şirket sirkülerini ibraz etmesi.

13 — İş yerini görüp incelediklerine dair ŞİRT İl YSE. Müdürlüğü iş yeri görme belgesini almaları gereklidir.

14 — Gerekiyorsa noter tasdikli umumi vekaletname.

15 — Yukarıda belirtilen belgelerin eksiksiz olarak her iş için dilekçelere ayrı ayrı bağlanması ve tüm belgelerin müteahhit tarafından imzalanması gereklidir.

16 — Eksiltmeye girebilmek için isteklilerin işi karşısında gösterilen geçici teminat miktarlarını Diyarbakır İl Muhasebe Müdürlüğüne yatırdıklarına ait vaze ne alındı makbuzu veya süresiz limit içi Banka teminat mektubu (Geçici),

17 — 1981 yılı vizesi Ticaret Odası Belgesi.

18 — Bölge Müdürlüğümüzde alınmış yeterlik belgesi.

19 — Vekaleten eksiltmeye gireceklerin Vekaletnamelerini Özel ve Fenni şartnamenin 30. maddesinde belirtilen şekilde teklif ve teahhüt mektubuna ekliyerek son teklif verme gün ve saatinden bir saat önce ihale komisyonu Başkanlığına vermeleri lazımdır.

20 — Postadaki vaki gecikmeler kabul edilmez ve evrak kayıt tarihi esastır. Keyfiyet ilân olunur.

7532 / 1-1

SEKA Dalaman Müessesesi Müdürlüğünden :

7 ADET KOMPLE UZUN ELEK VAKUM KASASI ELEĞİ

İMAL ETTİRİLECEKTİR

Müessesemizce 7 adet komple uzun elek vakum kasası imal ettirilecektir.

İhaleye ait İdari - Teknik şartnameler ile teknik resim mesai saatleri içerisinde Müessesemiz Ticaret Şefliğinden, Seka İzmir, İstanbul, Ankara Alım Satım Müdürlüklerimizden 2.000,— TL. sı bedelle temin edilebilir.

İlgilenenlerin şartnamelere ve resme göre hazırlayacakları tekliflerini engeç 19 Haziran 1981 günü saat 17.00 ye kadar Müessesemiz Haberleşme Şefliğinde olacak şekilde postaya vermeleri gerekir. Postadaki gecikmeler dikkate alınmayacaktır.

Müessesemiz 2490 sayılı Kanuna tabii değildir. İhaleyi yapıp yapmamakta veya dilediğine yapmakta serbesttir.

Satılma ile ilgili her türlü vergi ve resimler satıcı firmaya aittir. Teklifler 50,— TL. lık Dampa pulunun eklenmesi gerekir.

İlan olunur.

7521 / 1-1

Antakya Devlet Orman İşletmesi Müdürlüğünden :

Cins ve nev'i	Parti Adedi	M i k t a r ı		Muh. Bed. Lira	% 7.5 Tem. Lira
		Adet	M ³		
3. S. N. B. Çz. Tomruk	33	4554	820.024	6.650	410.300
3. S. N. B. Ok. Tomruk	10	2303	329.187	4.300	106.600
3. S. K. B Çk. Tomruk	1	234	27.856	6.150	12.900
3. S. K. B Çz. Tomruk	1	158	22.248	4.380	7.400
2. S. Çk. Maden Direk	2	466	41.683	6.100	19.100
2. S. Çz. Maden Direk	1	482	43.688	5.100	16.800
	48	8197	1284.686		573.100

1 — Yukarıda müfredatı yazılı işletmemizin muhtelif depolarında mevcut orman emvalleri muhammen bedel üzerinden % 50 peşinat ve vergileri ile birlikte yatırılmak üzere % 50 mal bedeli 6 ay müddetle vadesiz katli teminat mektubu verilme üzere açık artırmalı satışa çıkarılmıştır.

2 — Açık artırmalı satış 22/5/1981 tarihine rastlayan Cuma günü saat 14.00 de İşletme Müdürlüğü binasında Komisyon huzurunda yapılacaktır.

3 — Bu partilere ait teminat satış günü saat 12.00 ye kadar kabul edilir.

4 — Satış bedeli üzerinden alınacak istihsal vergisi özel idare hissesi, delaliye, bakanlık fonu ve karar pulu alıcıya aittir.

5 — Bu satışa ait ilân ve 15 C şartname Orman Genel Müdürlüğünde, Kahramanmaraş Orman Bölge Başmüdürlüğünde Adana, Osmanlıye, Kilis, Kahramanmaraş Göksun ve Dörtöl Orman İşletme Müdürlüklerinde işletmemize bağlı bölgeler ile Muhasebe Servisinde görülebilir.

6 — Sanayi Odunu ihalesine katılanların son sene vizesi yapılmış Ticaret Odası veya esnaf kefalet kooperatiflerinden almış oldukları ticaret belgelerini ibraz etmelerini,

isteklilerin belirli gün ve saatte teminat mektupları ile birlikte Komisyonumuza başvurmaları ilân olunur.

7527 / 1-1

Bayındırlık Bakanlığı Karayolları Genel Müdürlüğü 4. Bölge Müdürlüğünden :

1 — Eskişehir Sarıcakaya, İnhisar hududu, Mayıslar Nallihan, Eskişehir Alpu Ayrımı Kanlıpınar Eskişehir Kütahya ve Eskişehir Seyitgazi Yollarına Mahmudiye taş ocağından mıcır, rodmiç için elek altı malzemesi temin ve depo yerine nakli işi 5539 sayılı Kanunun 26. maddesine göre taseronlardan teklif almak suretiyle yaptırılacaktır.

2 — İşin Keşif Bedeli 26.152.610.00 TL. olup geçici teminatı 523.000.00 TL. dir.

3 — Eksiltme 20/5/1981 Çarşamba günü saat 11.00 de Karayolları 4. Bölge Müdürlüğü Asfalt Şefliğinde yapılacaktır.

4 — Bu işe ait Keşif ve Şartnameler Ankara'da Karayolları 4. Bölge Müdürlüğü Asfalt Şefliğinde incelenebilir.

5 — İsteklilerin yeterlik belgesi alabilmesi için son müracaat tarihi olan 18/5/1981 Pazartesi günü saat 17.00'ye kadar bir dilekçe ile 4. Bölge Müdürlüğü'ne müracaat ederek aşağıda yazılı belgeleri eksiksiz olarak vermeleri gerekmektedir. (Başvurularda evrak kayıt tarihi geçerlidir.)

a) En az (C) gurubundan ve bu işin keşif bedeli kadar Müteahhitlik karnesinin aslı (Noter tasdikli veya Emanet İnşaat Komisyonu Başkanınca onanmış örneği)

b) Veya en az bu işin keşif bedeli kadar benzeri bu tür tek biş iş yaptığını belirtir iş bitirme belgesini.

c) Yapı araçları bildirisini.

Teklif verecek gerçek veya tüzel kişilerin işe ayırabileceği işe uygun yeterli makina ve teçhizat listesi ile bunların kendilerine ait olduğunu kanıtlayan belgeleri bildirisine eklemeleri zorunludur. (Kiralık makina kabul edilecektir.) Ancak makina sahibi kiralık verdiği makinanın kendisine ait olduğunu belirten belgelerin aslı veya noteraen tasdikli suretini kiralık verdiğiine dair taahhüt bildirisinin noter tasdikli suretini vereceklerdir

Taşeron bu makinaların halen buldukları yerlerin açık ve kesin adreslerini bildirecektir. (Bu iş için gerekli görülen asgari miktardaki makinaların cins ve kapasitelerini Bölgemizdeki dosyada görülebilir.)

d) Teknik personel bildirisini,

e) Son iki yılda bitirilmiş ve dilekçesinin verilmiş tarihinde adına taahhüde bağlanmış veya bağlanacak olan işleri belgeleri ile açıklayan taahhüt bildirisini,

f) Mali durum bildirisini,

g) Şantiye Şefliği'nden alınmış işyeri görme belgesi (dilekçe ile başvurulacaktır.)

h) Vekalet yapılacak başvurularda, vekaletnameye eksiksiz olarak eklemeleri gerekmektedir. (c, d, e, f, da yazılı belgelerin taşeron tarafından imzalanması gerekmektedir. (Vekaleten imzalanan belgeler geçersizdir.)

i) İstekillerin imza sirküllerini, ortaklık olduğu takdirde şirketin imza sirküllerini,

6 — Teklif ve Taahhüt Mektubu vereceklerin :

a) 523.000,00 TL.lık geçici teminatı Bölge Veznesine yatırdıklarına dair tasdikli makbuzu veya Bölge Saymanlık Müdürlüğü'nce uygun görülmüş olan banka teminat mektubunu,

b) 1981 yılı Ticaret ve Sanayi Odası Belgesini,

c) Yeterlik belgesini,

d) Eksitmeye gireceklerin teklif mektubunu bizzat kendileri tarafından imzalamaları ve taşeron işlerine ait Özel Şartnamenin 29. maddesinde belirtilen şekilde teklif ve taahhüt mektubuna ekliyerek son teklif verme tarih ve saatine kadar Emanet İnşaat Komisyonu başkanlığına vermeleri lazımdır.

e) 1981 yılı Noter tasdikli olmayan fotokopili belgeler ve postadaki gecikmeler kabul edilmez ilân olunur.

7531 / 1-1

Muğla Orman Ana Tamirhane Müdürlüğünden :

1 — Müdürlüğümüze ait Komatsu D 85 A - 12 Dozer'in 6 kalem ve Hanomag K - 16 B Dozer için 26 kalem olmak üzere 32 kalem yedek parça, Devlet Orman İşletmeleri ve Döner Sermayesi Yönetmeliğinin ilgili maddeleri gereği yurt içi piyasasından ilânlı teklif alma suretiyle pazarlıkla satın alınacaktır.

2 — Geçici teminatı Komatsu D 85 A - 12 nin altı kalemin 100.000,— TL. ve Hanomag K 16 B Dozerin de 168.000,— TL. olmak üzere toplam 268.000,— TL. sı olup Müdürlüğümüzün veznesine yatırılarak alınacak makbuzun komisyona verilecek teklife eklenmesi lazımdır.

3 — Şartname esaslarına göre hazırlanacak tekliflerin en geç 2 Haziran 1981 Salı günü saat 14.00'e kadar Komisyon Başkanlığına verilmesi lazımdır.

4 — İdari ve teknik şartname, ihtiyaç listesi Ankara, İstanbul, İzmir Orman İşletme Müdürlükleri ile Tamirhane Müdürlüğümüzde görülebilir.

5 — Müdürlüğümüzün 2490 sayılı Kanuna tabi olmadığı için ihaleyi yapıp yapmamakta serbesttir.

6 — Postadaki gecikmelerle telgrafya yapılacak tekliflerin kabul edilmeyeceği ilân olunur.

7523 / 1-1

Köy İşleri ve Kooperatifler Bakanlığı Topraksu Genel Müdürlüğü Bursa Merkez Ekip Başmühendisliğinden :

Sıra No.	İşin yeri	Konusu	Keşif bedeli Lira Krş.	Geçici teminat Lira	İ h a l e tarihi ve saati
1	Mudanya - Hasköy	Gölet	89.344.378,69	2.680.331	3/6/1981 11.00
2	Y. Şehir - Kavaklı	Sulama Tesisi	7.120.052,21	213.602	3/6/1981 15.00
3	Y. Şehir - Kavaklı	Havza Islahı	1.106.714,08	33.201	3/6/1981 16.00
4	Y. Şehir - Ebe	Sulama Tesisi	7.079.298,61	212.379	4/6/1981 11.00
5	Y. Şehir - Çiçekközü	» »	7.822.463,78	234.674	4/6/1981 15.00
6	Gemlik - Cihatlı	» »	2.189.587,11	65.688	4/6/1981 16.00
7	Keles - Mentеше	» »	2.205.776,33	66.173	5/6/1981 10.30
8	Keles - Davutlar	» »	2.100.461,65	63.014	5/6/1981 11.30
9	Orhaneli - H. Akalan	» »	4.885.315,32	146.560	5/6/1981 15.00
10	Merkez - Derekızık	» »	1.529.426,49	45.883	5/6/1981 16.00
11	Merkez - Sayfiye	» »	5.580.562,48	167.417	8/6/1981 11.00
12	Merkez - Teşvikiye	» »	5.434.549,39	163.037	8/6/1981 15.00
13	M. Kemâlpaşa - Yenice	» »	5.184.883,82	155.547	8/6/1981 16.00
14	İznik - Elmalı	» »	5.159.159,06	154.775	9/6/1981 11.00
15	İnegöl - Şehitler	» »	1.549.367,90	46.481	9/6/1981 15.00
16	İnegöl - İsaören	» »	7.021.200,52	210.636	9/6/1981 16.00
17	İnegöl - Akhisar	» »	7.857.401,60	235.722	10/6/1981 11.00
18	İnegöl - Hamzabey	» »	2.721.939,66	81.658	10/6/1981 15.00
19	Yalova - Lâledere	» »	5.066.671,85	152.000	10/6/1981 16.00
20	Yalova - Kocadere	» »	5.813.031,58	174.391	11/6/1981 11.00
21	Yalova-H. Mehmet, Safran	» »	5.084.809,90	152.544	11/6/1981 15.00
22	Yalova - Teşvikiye	» »	8.108.566,65	243.257	11/6/1981 16.00

Yukarıda belirtilen işler 2490 sayılı Kanununun 31. maddesi gereğince kapalı zarf usulü ile hizalarında gösterilen gün ve saatte Bursa - Topraksu XVI. Bölge Müdürlüğü - Merkez Ekip Başmühendisliğince (Eski Yalova Yolu Ersöz Un Fabrikası karşısında) eksiltmeye çıkarılmaktadır.

Bu işlere ait eksiltme dosyaları Merkez Ekip Başmühendisliğinde görülebilir İsteklilerin Yeterlik Belgesi almak için 29/5/1981 saat 17.00 ye kadar Topraksu Merkez Ekip Başmühendisliğine mü'acaatla verecekleri dilekçelerine :

1 — 1 No. lu iş için, işin en az keşif bedeli kadar B grubu müteahhitlik karnesinin aslı ve noterden tasdikli suretini.

2 — 5, 17 ve 22 sıra nolu işler için, işin en az keşif bedeli kadar C grubu müteahhitlik karnesinin aslı ve noterden tasdikli suretini.

3 — 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20 ve 21 sıra nolu işler için ise en az işin keşif bedeli kadar ve o işin özelliğinde benzer bir iş yaptığını gösterir belge veya C grubu müteahhitlik karnesinin aslı ve noterden tasdikli suretini.

4 — Yapı Araçları Bildirisi (Örnek. 1)

1 No. lu iş için :

a) Miktarları eksiltme dosyasında belirtilen ana inşaat makinalarına (Dozer, yükleyici ve baraj tipi keçi ayağı) sahip olduğuna ve amortisman müddetlerini doldurmuş olduğuna dair noter tasdikli envanter defterindeki demirbaş kayıtları, son yıl bilançosundaki demirbaş kayıtlarının vergi dairesince ve Maliye'ce tasdik edilmiş asılları veya noterden tasdikli suretleri ile 1981 yılı içerisindeki bu makinalara sahip olduklarını belirtir faturaları (Proforma fatura kabul edilmez)

1 den 22 ye kadar yukarıda belirtilen tüm işler için :

b) Miktarları ve çeşitleri eksiltme dosyasında belirtilen yardımcı inşaat makinalarına ait noter tasdikli kira mukavelesi.

5 — Bankalardan alınmış Banka kredisi mektuplarının ekli olduğu mali durum bildirisi (Örnek : 2/A ve 2/B)

6 — Müteahhidin bu işte çalıştıracağı Teknik Personele ait Teknik Personel bildirisi (Örnek : 3)

7 — Dilekçenin verilmiş tarihinde müteahhidin son iki yılda bitirdiği ve dilekçesinin verildiği tarihte adına taahhüde bağlanmış veya bağlanacak olan işleri belgeleri ile açıklayan taahhüd bildirisi (Örnek 4)

8 — İsteklilerin iş yerini görüp tetkik ettiklerine dair işin ait olduğu kontroluktan alınmış tasdikli belgeyi.

9 — Kanuni ikametgâh belgelerini ekleyerek Yeterlik Belgesi almaları lazımdır.

Yukarıda 4, 5, 6 ve 7 noda yazılı belgelerin bizzat Müteahhit tarafından imzalanması ve 28 Mart 1981 tarih ve 17293 sayılı Resmî Gazete'de yayınlanan Yapı, Tesis ve Onarım işleri ihalelerine katılma yönetmeliğine göre hazırlanması şarttır.

İhaleye gireceklerin Yeterlik Belgeleri ile birlikte, usulüne uygun olarak alınmış Geçici Teminat Makbuzu veya Limit dahili olduğu belirtilmiş Banka Teminat Mektubunu, aslı veya noterden tasdikli 1981 yılı Ticaret ve Sanayi Odası belgesini, usulüne uygun olarak 2490 sayılı Kanun gereğince hazırlayacakları teklif mektuplarını en geç ihale saatinden bir saat önce İhale Komisyonu Başkanlığına vermeleri lâzımdır.

Postadaki gecikmeler dikkate alınmaz. Duyurulur.

7529 / 1-1

Artvin Valiliğinden :

1 — Artvin İl Teknik Ziraat Merkezi İnşaatı idare binası + 10 Daireli Lojman inşaatı 2490 sayılı Kanun hükümlerine göre kapalı zarf usulü ile eksiltmeye konulmuştur.

2 — İşin keşif bedeli 47.500.000,— Liradır.

3 — Eksiltme Artvin Bayındırlık Müdürlüğünde ihale Komisyonunca 5/6/1981 Cuma günü saat 15.00 de yapılacaktır.

4 — Eksiltme şartnamesi ve diğer evraklar Bayındırlık Müdürlüğünde görülebilir.

5 — Eksiltmeye girebilmek için isteklilerin;

A) 1.425.000,— liralık geçici teminatını.

B) 1981 yılına ait Ticaret ve Sanayi Odası belgesini.

C) Müracaat dilekçeleriyle birlikte verecekleri eksiltme şartnamesinde belirtilen ve usulüne göre hazırlanmış olan) :

— Yapı araçları bildirisi.

— Teknik personel bildirisi.

— Taahhüt bildirisi.

— Sermaye ve kredi olanaklarını açıklayan mali durum bildirisi. ve Banka referans mektubu.)

— Bayındırlık Bakanlığından almış oldukları (C) Grubundan keşif bedeli kadar işin eksiltmesine girebileceklerini gösterir müteahhitlik karnesinin aslını veya Noter tasdikli örneğini ibraz suretiyle Bayındırlık Müdürlüğünden alacakları yeterlik belgesini ihale Komisyonuna ibraz etmeleri lazımdır.

6 — Yeterlik belgesi almak için son müracaat tarihi 1/6/1981 Pazartesi günü mesai saati sonuna kadardır.

7 — İstekliler teklif mektuplarını 5/6/1981 Cuma günü saat 14.00 e kadar makbuz karşılığında ihale Komisyonu Başkanlığına vereceklerdir.

Telgrafla müracaatlar ve postadaki vaki gecikmeler kabul edilmez.

Keyfiyet ilân olunur.

7525 / 1-1

Türkiye Kömür İşletmeleri Kurumu Genel Müdürlüğünden :

Kurumumuzca «Dampır Şanzumanı» Satın Alınacaktır.

Bu işe ait, 202 - ELİ/22 referanslı şartname yazılı müracaat ve 200,— TL. karşılığında saat 14.00 - 16.30 arası Türkiye Kömür İşletmeleri Kurumu Genel Müdürlüğü, Satınalma Dairesi Başkanlığı 811 no'lu odadan temin edilebilir.

Tekliflerin engeç 30 Haziran 1981 tarih, saat 17.30'a kadar Kurumumuz Genel Muhaberatına verilmiş olması gerekmektedir.

Postada geciken teklifler değerlendirilmeye alınmayacaktır.

Kurumumuz 2490 sayılı Kanuna tabi değildir.

7516 / 1-1

Kurumumuz «Bataryalı Lokomotif Yedekleri» Satın Alınacaktır.

Bu işe ait 216 - EK/4651 referanslı şartname, yazılı müracaat ve 250,— TL. karşılığında, saat 14.00 - 17.30 arası Türkiye Kömür İşletmeleri Kurumu Genel Müdürlüğü, Satınalma Dairesi Başkanlığı, 811 No. lu odadan temin edilebilir.

Tekliflerin engeç 23 Haziran 1981 tarih, saat 17.30'a kadar Kurumumuz Genel Muhaberatına verilmiş olması gerekmektedir.

Postada geciken teklifler değerlendirilmeye alınmayacaktır

Kurumumuz 2490 sayılı Kanuna tabi değildir.

7517 / 1-1

Kurumumuzca «P + H Ekskavatör Yedekleri» Satın Alınacaktır.

Bu işe ait 209 - GL/3316 - A referanslı şartname, yazılı müracaat ve 250,— TL. karşılığında saat 14.00 - 16.30 arası Türkiye Kömür İşletmeleri Kurumu Genel Müdürlüğü, Satınalma Dairesi Başkanlığı 811 no'lu odadan temin edilebilir.

Tekliflerin engeç 26 Haziran 1981 tarih, saat 17.30'a kadar Kurumumuz Genel Muhaberatına verilmiş olması gerekmektedir.

Postada geciken teklifler değerlendirilmeye alınmayacaktır.

Kurumumuz 2490 sayılı Kanuna tabi değildir.

7518 / 1-1

Kurumumuzca «Caterpillar Buldozer Yedekleri» Satın Alınacaktır.

Bu işe ait 215 - ELİ/24 - 215 - GL/3224 - A referanslı şartname yazılı müracaat ve 500,— TL. karşılığında saat 14.00 - 17.30 arası Türkiye Kömür İşletmeleri Kurumu Genel Müdürlüğü, Satınalma Dairesi Başkanlığı 811 no'lu odadan temin edilebilir.

Tekliflerin engeç 29 Haziran 1981 tarih, saat 17.30'a kadar Kurumumuz Genel Muhaberatına verilmiş olması gerekmektedir.

Postada geciken teklifler değerlendirilmeye alınmayacaktır.

Kurumumuz 2490 sayılı Kanuna tabi değildir.

7519 / 1-1

Türkiye Çimento Sanayii T.A.Ş. Genel Müdürlüğünden :

**BMC KAMYONUNA 2 ADET 5'ER TONLUK
SİLOBAZ İLE İLAVE DİNGİL YAPTIRILACAKTIR.**

1. Van Fabrikamız ihtiyacı BMC kamyonuna 2 adet 5'er tonluk silobaz ile ilave dingil yaptırılacaktır.

2. Söz konusu malzeme ile ilgili ayrıntılı bilgi teklif isteme dosyasında mevcuttur.

3. Konu ile ilgili resim ile teknik şartname Genel Müdürlüğümüz Atatürk Bulvarı 201 No. lu merkezinden temin edilebilir.

4. Teklif verme son günü 29/5/1981 günü saat 15.00 olup, bu tarihten sonra yapılacak teklifler ile postada vaki gecikmeler dikkate alınmayacaktır.

5. Şirketimiz 2490 sayılı Kanuna tabi olmayıp, ihaleyi yapıp yapmamakta ve ya kısmen dilediğine yapmakta sebestir.

7538 / 2-1

Göksun Devlet Orman İşletmesi Müdürlüğünden :

Göksun Orman İşletme Müdürlüğünün 18/5/1981 tarihli Artırmalı ve Vadeli Satışına ait ilândır.

Deposu	Emvalin Cins ve Nev'i	Parti Adedi	M i k t a r ı		Muh. Bed. Lira	Geç. Tem. Lira
			Adet	M ³ Dm ³		
Taşoluk-Merkez	3. S. N. B. Çk. Tom.	32	5631	1422.294	4.300	754.800
Taşoluk	3. S. K. B. Çk. Tom.	3	501	99.242	4.000	29.800
Taşoluk	3. S. N. B. Çz. Tom.	7	516	203.706	6.650	88.400
Taşoluk	3. S. K. B. Çz. Tom.	1	76	23.012	3.500	6.000
Taşoluk-Merkez	Çk. Maden Direk	4	1733	160.156	3.700	44.400
Merkez	Gök. Maden Direk	1	136	16.261	3.550	4.400
Merkez	Çk. Tel Dierk	1	221	39.091	6.600	19.000
T O P L A M :		49	8814	1963.762		946.800

1 — Yukarıda müfredatı yazılı 49 parti muhtelif cins orman emvali 18/5/1981 Pazartesi günü saat 11.00 de İşletmemiz Satış Salonu binasında toplanacak komisyon huzurunda % 50 si peşin mütebakisi müddetsiz banka mektubu karşılığında 6 ay vadeli ve açık artırma ile satılacaktır.

2 — İhaleye iştirak edeceklerin 1 - 15/C model şartnamedeki hususların yerine getirilmiş olması ve ihale saatinden yarım saat önce geçici teminatlarını yatırması ve makbuzların Komisyon Başkanlığına verilmiş olması şarttır.

3 — Satışa ait şartname ve diğer listeler Orman Bölge Başmüdürlüğümüz ile K. Maraş Orman Bölge Başmüdürlüğüne bağlı, K. Maraş, Andırın, Antakya, Adıyaman, Saimbeyli, Kilis ve Feke Orman İşletme Müdürlükleriyle İşletmemize bağlı bölgelerimizde görülebilir.

Keyfiyet ilân olunur.

7524 / 1-1

Sümerbank Alım ve Satım Müessesesi Müdürlüğünden :
(Bahçekapı/İSTANBUL)

Kapalı zarf usulü ile

İzmir Basma Sanayii Müessesesi için,

5 kalem ziftli dokuma tarağı teknik resim ölçülerine ve listeye göre,

Satın alınacak olup, bunlara ait teknik resim ve listeler Müessesemiz Alım 2. Grubunda görülecektir.

1) Teklifle birlikte 5 adet numune verilecektir.

2) Teklif mektuplarını *havi* kapalı zarfın üzerine «TEKLİF MEKTUBUDUR» Dosya No. 21091/İzmir yazılacak ve 28 Mayıs 1981 günü saat 17.30'a kadar Müessesemiz yahut Karaköy Bankalar Caddesindeki Sümerbank İstanbul Şubesinin giriş holündeki «Alım Teklif Kutusuna» atılacak veya bu tarihten önce Müessesemizde bulunacak şekilde ikinci bir zarf içinde posta ile Müessesemiz adresine gönderilecektir.

Postada vaki gecikmeler kabul edilmeyecektir.

3) Teklifler ilân son günü bitiminden itibaren en az 30 gün opsiyonlu olacaktır.

4) Opsiyonsuz teklifler nazarı itibare alınmayacaktır.

5) Bedeli Fabrika tesellümünü müteakip tediye edilecektir.

6) Mukabil şartları ihtiva eden teklifler nazarı itibare alınmayacaktır.

7) Müessesemiz 2490 sayılı kanun hükümlerine tabi olmayıp teklifler arasından şartlarımızla ihtiyacımıza en uygun olanlar tercih edilecektir.

6904 / 1-1

PTT Genel Müdürlüğünden :

1 — Teşekkülümüz ihtiyacı için 999.152 kg. 3mm. lik elektrolitik bakır tel kapalı yazılı teklif almak suretiyle satın alınacaktır.

2 — Bu alma ait şartname Ankara'da PTT Genel Müdürlüğü Malzeme Dairesi Başkanlığından, İstanbul'da PTT Bölge Başmüdürlüğü Malzeme Servisinden 85. TL. mukabilinde temin edilebilir.

3 — İhaleye iştirak edecek firmaların 2/6/1981 günü saat 17.30'a kadar idari şartnamenin 6 ncı maddesinde kayıtlı belgelerle Genel Müdürlük Teknik İşler Dairesi Başkanlığına müracaatları ile uygun görüldüğü takdirde ihaleye iştirak edebilmeleri için verilecek yeterlik belgesini 8/6/1981 günü saat 17.30'a kadar Malzeme Dairesi Başkanlığından almaları gereklidir.

4 — Teklifler en geç 9/6/1981 günü saat 10.00'a kadar Genel Müdürlüğümüz Malzeme Dairesi Başkanlığına verilmiş olacaktır.

5 — Teşekkülümüz 2490 sayılı Kanuna tabi değildir.

7330 / 2-1

Çeşitli İlanlar**İskenderun Belediyesi Elektrik İşletmesi Müdürlüğünden :**

Kazamız 3. Mıntıkada kain, Mülkiyeti Esador kızı Serpuhi'ye ait 470 sayılı parselden 39 metrekairelik kısım kamu yararı kararı gereğince Trafo Merkezi yeri olarak kamulaştırılmıştır.

Takdiri kıymet komisyonunca kamulaştırılan kısma : 175.500,— Lira kıymet takdiri yapılmış ve bedeli T. C. İskenderun Merkez Bankasına yatırılmıştır. Bu husustaki kanunî formalite ikmal edilmiştir.

İstimplâk İskenderun Belediyesi lehine yapılmış olup, istimplakten adli mercilerce doğacak husumetin İskenderun Belediyesine tevcih edilmesi gerektiği; gerekli araştırmalara rağmen mülk sahibinin tebligata esas olacak açık adresi tespit edilemediğinden 6830 sayılı kanununun 13. maddesine tevfikân ilânen tebliğ olunur.

Kütük No : 42, Mıntıka No : 3, Pafta No : 1, Parsel No : 470, Mesaha : 455.000 M², İstimplâk miktarı : 39 M², Kalan kısım : 416 M² 7534 / 1-1

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığından :

İzmir Halimağa Çarşısı No. 70/1 de mukim GENÇOK MADENCİLİK ve TİCARET KOLL. ŞTİ. uhdesinde bulunan Muğla ilinin Köyceğiz ilçesine bağlı Yangı köyü sınırları içinde bulunan 46/228 sayılı KROM madeni arama ruhsatnamesine müsteciden yapılan işletme hakkı talebi verilen mehil içinde Beyanname ve saha sınır krokisi tevdi edilmediğinden, Maden Kanununun 271 sayılı Kanunla değişik 43 üncü maddesi gereğince 5 Nisan 1967 tarihli ve 16027 sayılı kararımızla reddedilmiştir.

Ancak işletme hakkı talebi sahibi Gençok Madencilik ve Ticaret Kollektif Şirketi adresinde bulunmadığı gibi yeni adresi de meçhul olduğundan keyfiyet 7021 sayılı Tebliğat Kanununun 28-30. maddesi gereğince tebliğat yerine kaim olmak üzere ilân olunur.

7520 / 1-1

D Ü Z E L T M E

9 Mayıs 1981 gün ve 17335 sayılı Resmî Gazete'de Kooperatifler Destekleme Genel Müdürlüğünün memur alımına ait ilânın 2. maddesinde «Memur olarak çalışmamaları» olması gereken cümle sehven memur olarak çalışmaları şeklinde yayımlanmıştır.

Düzeltilir.

7063 / 1-1

Ankara Belediyesi İmar Müdürlüğünden :

Aşağıda ada ve parsel numaraları yazılı gayrimenkullere ait 69900/1 nolu plan, Müdürlüğümüz ilân tahtasına asılmıştır. İlânen ilgililere duyurulur.

Ada No.	Parsel No.
2120	2, 3
2123	13, 44
2191	28
2192	3, 7
2150	7
3552	1
3553	1
9130	2, 3, 4
9131	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
9132	5, 6, 8
9138	3, 9
9142	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
9143	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
9880	3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26
7822	1

7439 / 1-1

Menkul Kıymetler ve Kambyo Borsası Hazine Komiserliğinden :

İdare Merkezi İstanbul'da bulunan Sınai ve Mali Yatırımlar Holding A. Ş. tarafından ihraç edilen % 28 faizli, 7 yıl vadeli, birlik kupürü; 1.000 lira itibari değerinde 2505 adet, 5.000 itibari değerinde 1005 adet, 10.000 lira itibari değerinde 1047 adet, 25.000 lira itibari değerinde 600 adet, 50.000 lira itibari değerinde 360 adet ve 100.000 lira itibari değerinde 2490 adet olmak üzere toplam 300.000.000 liralık hamiline yazılı 1. tertip tahviller, 7/5/1981 tarihinden itibaren Borsa Kotuna alınmıştır.

7393

İdare Merkezi Bursa'da bulunan İpekş Mensucat T. A. Ş. nin 42.000.000 lira olan sermayesinin 222.000.000 liraya yükseltilmesi nedeni ile ihraç edilen birlik kupürü 1.000 lira itibari değerinde 180.000 adet hamiline yazılı hisse senedi (halen muvakkat ilmuhaber) önkileri tamamlamak üzere 7/5/1981 tarihinden itibaren Borsa Kotuna alınmıştır.

7394

İdare Merkezi İstanbul'da bulunan Cihan Batarya Sanayi ve Ticaret A. Ş. nin 40.000.000 lira olan sermayesinin 120.000.000 liraya yükseltilmesi nedeni ile ihraç edilen, birlik kupürü; 500 lira itibari değerinde 160.000 adet hamiline yazılı -H- tertibi hisse senedi önkileri tamamlamak üzere 7/5/1981 tarihinden itibaren Borsa Kotuna alınmıştır.

7395

İdare Merkezi İstanbul'da bulunan Umran Spiral Kaynaklı Boru Sanayi A. Ş. nin 46.000.000 lira olan sermayesinin 100.000.000 liraya yükseltilmesi nedeni ile ihraç edilen birlik kupürü; 1.000 lira itibari değerinde 54.000 adet hamiline yazılı hisse senedi (halen muvakkat ilmuhaber) önkileri tamamlamak üzere 7/5/1981 tarihinden itibaren Borsa Kotuna alınmıştır.

7396

Resmî Gazete Fihristi

Yasama Bölümü

Sayfa

Kanunlar

2461 Hâkimler ve Savcılar Yüksek Kurulu Kanunu	1
2462 2556 Sayılı Hâkimler Kanununun bazı maddelerinin değiştirilmesine ve bu Kanunu üç ek madde ilavesine Dair Kanun	7

Yürütme ve İdare Bölümü

Bakanlara Vekillik Etme İşlemi :

308 - 06407 Vekalet Tezkeresi	9
308 - 06445 Vekalet Tezkeresi	9

Milletlerarası Andlaşma

8/2622 Türk - Yunan hududunun işaretlenmesi Kararı	10
--	----

Bakanlar Kurulu Kararı

8/2824 926 Sayılı TSK Kanununa tabi personelin yan ödeme kararnameğinde değişiklik Kararı	49
---	----

Atama Kararı

— Atama Kararları	50
-------------------	----

Yönetmelik

— 1st. Un. Ed. Fak. Lisans-Üstü Yönetmeliğinde değişiklik Yönetmeliği	55
---	----

Sirküler

— Dışticaret İşlerine ait 81/18 sayılı Sirküler	55
— Türk Parasının Yabancı Paralar Karşısında Kuruları	54